

# Traditional Asian Medicine Identification Guide for Law Enforcers: Version II

Produced by



HM Customs and Excise  
Law Enforcement

Grant Cameron

## TRAFFIC.

Stephanie Pendry  
Crawford Allan  
Joyce Wu

In association with:

WWF UK, CITES Secretariat, Partnership for Action against Wildlife Crime,  
Council of Agriculture



Published by TRAFFIC International

© 2004 Her Majesty's Customs and Excise and TRAFFIC International  
All rights reserved.

All material appearing in this publication is copyrighted and may be reproduced with permission. Any reproduction in full or in part of this publication must credit Her Majesty's Customs and Excise and TRAFFIC International as the copyright owners.

The views of the authors expressed in this publication do not necessarily reflect those of Her Majesty's Customs and Excise, the TRAFFIC Network, WWF, IUCN, CITES Secretariat, Council of Agriculture or the PAW Secretariat.

The designations of geographical entities in this publication and the presentation of the material do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of Her Majesty's Customs and Excise, TRAFFIC or its supporting organisations concerning the legal status of any country, territory, or area, or its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Suggested citation: Cameron, G., Pendry, S. , Allan, C. and Wu, J. 2004. *Traditional Asian Medicine Identification Guide for Law Enforcers: Version II*. Her Majesty's Customs and Excise, London and TRAFFIC International, Cambridge, UK.

Front cover: seizures of various TAM products and raw ingredients.

Raw ingredients in TAM pharmacy © Crawford Allan / TRAFFIC International

Saiga antelope horns © Joyce Wu / TRAFFIC East Asia - Taipei

Front cover design: Yu-cheng Lin

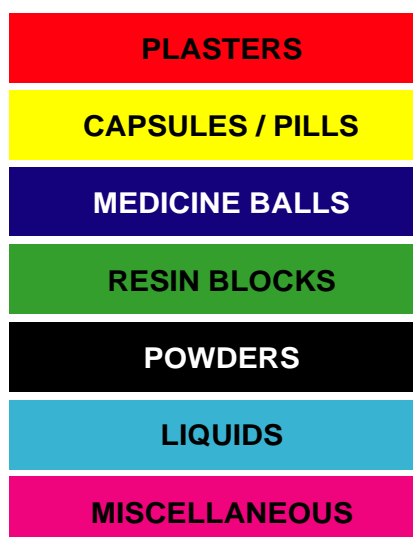
### IMPORTANT - DISCLAIMER

The authors and all organisations responsible for the production of this guide do not make any claims that the manufacturers of patent medicines included herein have used endangered species in the production of these medicines. All references to the ingredients of manufactured patent medicines contained herein are based solely upon the interpretation of the packaging of the medicines examined. This interpretation does not verify that these medicines genuinely contain the species as stated, it merely documents where packaging has indicated that its ingredients contain said species. This interpretation is based upon the claims or indications on specific examples of medicine packaging, held by enforcement agencies. The packaging of these medicinal products may have subsequently been adapted, amended or discontinued and it should

therefore be noted that current packaging may no longer claim to contain such species. Furthermore, there is evidence of significant counterfeiting of patent medicines and many of the examples provided here may in fact be such counterfeits. The description of the contents of counterfeit medicines is clearly beyond the control of the genuine manufacturers whose names and trade marks may be reproduced on counterfeit products. Many medicine examples herein may also be old stock, produced prior to the restriction of use of endangered species under domestic laws in the countries of manufacture.



<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword by the CITES Secretariat	ii
Acknowledgements	iii
How to use this guide	1
The trade in traditional Asian medicine	5
Fakes and forensics	8
Identification based on name systems: common, scientific, Chinese characters, Pinyin and Roman	12
Identification of raw ingredients: animals and plants	17
Identification of patent medicines: packaging and description	29



## **Annex**

How the trade operates	A1 – A6
References	A7
Index :	
by product name	Index A1 – A19
by manufacturer	Index B1 – B14

## **FOREWORD**

At the 12th meeting of the Conference of the Parties (Santiago, 2002) a CD Rom of the first edition of the Traditional Asian Medicine Identification Guide for Law Enforcers was distributed to the delegations present and shortly thereafter also to all CITES Parties with a Notification. Hard copies of the guide were also distributed to the Parties by TRAFFIC International. At CoP12 the Secretariat decided that this excellent product of collaborative work between HM Customs and Excise's CITES Enforcement Team at Heathrow and TRAFFIC International should continue and be further developed.

Traditional medicines have a very long and important history in health care and although the parts and derivatives may not have changed much over the centuries, the packaging and commercial names do change. Even with the increased use of captive bred animals and artificially propagated plants, as well as the ongoing development of substitutes and/ or alternatives, the risk of overexploitation of some of the species and the illicit use of endangered ones has not disappeared.

In addition, more and more Parties are increasing their controls on the trade in medicines, thus improving the regulation of legal trade and more effectively combating illegal trade. This manual has proven to be an excellent tool judging from the fact that many additional copies of it were requested from the Secretariat.

At CoP12, the Secretariat entered into an agreement to produce a second edition before CoP13, and I am pleased that this difficult work has been completed by the two original authors with contributions from various other organizations and individuals. This time a hard copy could not be produced as a consequence of the lack of funding (which unfortunately seems to be characteristic of our times). On the other hand, it made it easier to arrange all available information on particular medicine groups conveniently together and therefore to make the guide more easily accessible to users.

I am convinced that this second edition will be equally, if not more successful than the first one, and I hope that funds will be made available for a regular biennial update of this manual.

Willem W. Wijnstekers  
Secretary General, CITES Secretariat, Switzerland

## ACKNOWLEDGEMENTS

The authors wish to express their gratitude to the donors who supported this project: the CITES Secretariat, WWF-UK and the Department for Environment, Food and Rural Affairs who provided the funds for the production of this guide. The Taiwan Council of Agriculture supported some of the staff time for TRAFFIC.

Many people generously assisted in the production of this guide. Medicine examples used were supplied by many offices of HM Customs and Excise, the Metropolitan Police Service, and Hampshire Police in the UK, the Dutch Customs Service, the CITES Management Authority of Hong Kong and Taiwan Ministry of Justice, Investigation Bureau. Particular thanks go to the following for their support, advice and technical expertise:

Steven Broad	TRAFFIC International
Stuart Chapman	WWF-UK
CITES Team	HMCE, Heathrow Airport
Robin Cooper	HMCE, London
Julie Gray	TRAFFIC International
Sean Lam	TRAFFIC East Asia
Samuel Lee	TRAFFIC East Asia
Charles Mackay	HMCE, Heathrow Airport
Rob Parry-Jones	TRAFFIC
Marcus Phipps	TRAFFIC
Ger van Vliet	CITES Secretariat
Willem Wijnstekers	CITES Secretariat
Nick P. Williams	Department for Environment, Food and Rural Affairs
Dr. Uwe Schippmann	Federal Agency for Nature Conservation, Germany
Natalie Hofbauer	Federal Agency for Nature Conservation, Germany

Special thanks go to Arno Hengeveld, from the General Inspection Service in the Netherlands who assisted greatly by providing many new medicine images, and by working alongside HMCE in the development of the new version of this identification guide.

## HOW TO USE THIS GUIDE

The production of an identification guide for traditional Asian medicines in trade was thought necessary to assist enforcers to determine which medicines and ingredients are legal or illegal, in the context of the cases they are dealing with. The majority of law enforcers have no knowledge of Chinese characters and the many forms that these medicines take. This guide is primarily for law enforcers based outside Asia, in countries where large volumes of traditional Asian medicines are imported. The regions where this version of the guide may be of most use include Europe, North America and Australasia.

The format of the second version of the guide is the same as first one, but no hard copy will be produced. The format of the guide remains so that a hard copy can be printed by the user if they wish. The images contained here of patent medicines and the details found on them, were compiled by Her Majesty's Customs and Excise (HMCE) CITES Team at Heathrow Airport and TRAFFIC East Asia Taipei. HMCE and TRAFFIC have worked together in developing this guide to aid enforcers in identifying which of the many thousands of medicines in trade contain, or claim to contain species listed in the CITES Appendices and Annexes of the EU Regulation. This guide contains 810 full colour images of traditional Asian medicines with corresponding information for each medicine, detailing the product name, manufacturer and alleged ingredients. The images are of medicines that have been confiscated by enforcement agencies because they claim to contain controlled species. Some medicines that do not claim to contain controlled species have also been included because of their close similarity to a medicine that does.

The main section of this guide contains images and information on the most commonly found patent medicines in international trade outside Asia. Other sections have also been provided to give detailed guidance to assist in identification or as useful background information. These include some information on the medicinal trade; a section on fakes and forensics, and a section on identification of frequently used species and their derivatives found in products, according to different types of naming systems used in traditional medicine. There is also a section with information on the legislation relevant to this trade and how it operates, and a section to help in identifying both animal and plant raw ingredients.

To assist in identification of patent medicines, the products have been divided into different colour coded categories according to the form in which the medicine is manufactured.

<b>PLASTERS</b>	<b>1</b>
<b>CAPSULES / PILLS</b>	<b>2</b>
<b>MEDICINE BALLS</b>	<b>3</b>
<b>RESIN BLOCKS</b>	<b>4</b>
<b>POWDERS</b>	<b>5</b>
<b>LIQUIDS</b>	<b>6</b>
<b>MISCELLANEOUS</b>	<b>7</b>

There are two parts to the identification system - images of the patent medicine packaging and tables detailing the information held on the packaging, such as its ingredients. Each colour page of images has a correlating page that contains the table of information relating to the images. The left-hand page contains the table that refers to the images on the right-hand page. The images and tables are cross referenced using lettering (A,B,C, D etc.).

There are different naming systems for the species and ingredients used. This guide documents the common (English) name, scientific (Latin) name, Chinese character, Chinese pinyin and Roman. Pinyin is the phonetic translation of Chinese characters and Roman text is the traditional pharmaceutical name given to the ingredients. Both pinyin and Roman are often used on traditional medicinal packaging in addition to the Chinese characters. In the tables the order of the ingredients is listed by common name (e.g. bear). Each ingredient may also have numbers next to it, for example: tiger bone<sup>1 2 3</sup>. These numbers give further information on how the ingredient is shown on the ingredients list of the medicine, as detailed below. Where no number is written, it is not known how the ingredient is shown.

1 ingredient is shown in English and or Roman e.g. **Tiger Bone**, or **Os Tigris**

2 ingredient is shown in Chinese pinyin e.g. **Hu Gu**

3 ingredient is shown in Chinese characters e.g. **虎骨**

4 target species indicated by an image of the species

The names of the medicines have been copied directly from the packaging, so any typing errors that appear on the packaging remain in the tables to aid in identification.

Further information can be found in the 'Notes' column on the right-hand side of each table. Many products carry a unique identifying code, printed on the packaging by the manufacturer. These codes can be used as a definitive way of identifying products and determining the date of the patent of the medicine. There may be several versions patented over time, some with target species and some without. The code indicates which version of the product it is. These code numbers are preceded by the word 'rat' or 'ref', standing for ratification number or reference number.

The product images within each category have largely been grouped together according to the orientation of the overall shape of the packaging -

portrait:-



or landscape:-



## How to identify a medicine using this guide:

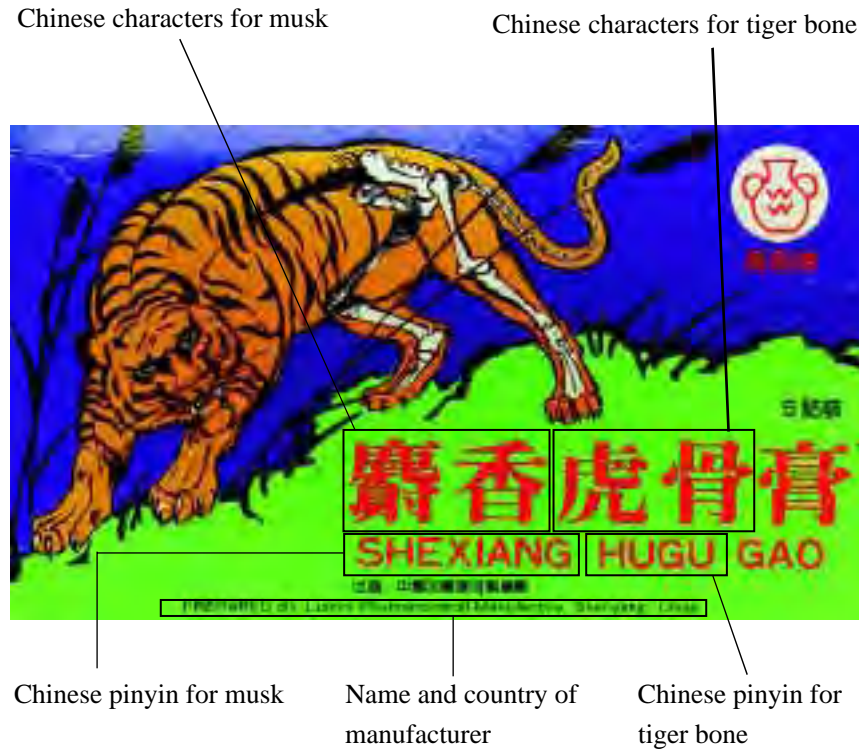
1. If the medicine name is identifiable, look it up in the Product Name Index. There may be more than one reference e.g. 3.6 C/D/E. 3.6 refers to the page number in the products sections and the letters C / D / E refers to the individual medicines listed.
2. If the manufacturer's details are identifiable, look them up in the Manufacturer Index.
3. What physical form does the medicine take? i.e. plaster, pill, powder etc. Find the beginning of the product section for that type of medicine and make a visual comparison.
4. If the packaging is a box, is it portrait or landscape in layout? Portrait images generally come first within each section, landscape images second.
5. Similar products have been placed together within each section - i.e. tiger bone plasters are together, as are musk plasters etc. If the medicine you are examining has an image of a lion or tiger on it, look for the groupings of such images in the section. Alternatively, if there is some text in English such as 'tiger and musk analgesic plaster' look in the sections on plasters for the tiger medicines.
6. By comparing the medicine you are examining with the images in the guide, it may be possible to identify the packaging if it is included in the guide. Once you visually match the specimen with the sample in the guide, refer to the text table associated with that image to determine if the medicine claims to contain controlled species.

NOTE: most of the medicines included in this guide do claim to contain controlled species. If the medicine you have is not included in the guide, then it is possible that it does not contain any controlled species. However, check carefully on the ingredients list to see if you can identify any Chinese characters depicting the name of a controlled species (see section on identification based on name systems ). It may be necessary to arrange for the packaging to be translated to be absolutely sure. Do not assume that because the packaging looks identical that the ingredients list will also be the same. It is important to always check that the controlled ingredient associated with that packaging is still listed in the ingredients list.

The Chinese characters for 'ingredients' is: 成份 and 'formula' is: 處方

*We need your samples! The authors would be grateful to receive any examples of the packaging of medicines that are controlled but do not appear in this guide. Please post packages to TRAFFIC International, 219a Huntingdon Road, Cambridge, CB3 0DL, UK, for inclusion in subsequent updates. Please do not send the contents of the medicine packaging.*

## Interpreting the information on medicine packages



Chinese characters for ingredients

Chinese characters for musk

Chinese characters for tiger bone

Roman for musk

Roman for tiger bone



## THE TRADE IN TRADITIONAL ASIAN MEDICINE

### Traditional Asian medicines

Traditional Asian medicine has been in existence for more than 5000 years. It relies on using animal and plant substances, which form the basis of raw ingredients for prescription medicine and manufactured patent medicines. The raw ingredients may be used directly after some preparation (grinding, washing, boiling, drying etc.) or may be made into factory-processed forms such as plasters, pills or tablets and packaged in mass quantities for national or worldwide distribution.

By definition, traditional Asian medicine includes traditional East Asian medicines (particularly traditional Chinese medicine [known as TCM] and medicine systems from Japan and South Korea) and Southeast Asian medicines (especially from Indonesia, Malaysia, Thailand, and Vietnam). The majority of medicines in this guide are TCM, which is the most significant for law enforcement worldwide. TCM is the most widespread Asian medical system and its application outside Asia is increasing. It is one of the main forms of health care in China and is widely used within expatriate Asian communities worldwide.

Concern about the use of threatened species in traditional Asian medicines grew in the late 1980s as numbers of rhinoceroses and tigers plummeted, largely because of poaching for the medicinal trade. Thousands of species of animals and plants are used in traditional Asian medicines and many of these species are controlled in international trade. In fact, in many cases such controls were partly as a result of demand for medicinal ingredients. Examples include: horn from rhinoceros, musk pods from musk deer, bile salts from bears, bones from tigers and leopards and stems from orchids.

### CITES

Some species used in traditional Asian medicines are regulated in trade under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES). CITES bans certain species from commercial international trade (species in Appendix I), and regulates international trade in other species (species in Appendices II and III). It also stipulates that all goods labelled as containing any CITES species (such as patent traditional medicines), should be treated in law as actually containing them, even if in fact they do not. Many countries that have signed up to CITES (called Parties) have imposed strict measures to prohibit the production and trade of medicines using endangered species. CITES has recognised that wild fauna and flora are used in many forms of traditional medicines, and that their uncontrolled use has led to endangered species coming under increasing threat because of this demand.



Left to right: TAM pharmacy, Indonesia © Stephanie Pendry/TRAFFIC; manufactured TAM on sale; raw ingredients in TAM pharmacy; tiger bone plasters on sale in London © Crawford Allan/TRAFFIC



From left to right: Customs search of a TAM sea freight import; Police search of a medicine importer's warehouse, © Crawford Allan/TRAFFIC International

To this effect a number of CITES Resolutions have been developed since 1994 when the real significance of the issue was first brought to the attention of the meeting of the Conference of the Parties to CITES (CoP). Resolution Conf. 9.6x (Rev.) was adopted at the ninth CoP in 1994, recommending Parties to ensure that their national legislation effectively controls trade in all parts and derivatives of species used for healing purposes and trade in medicinal products containing or purporting to contain them. This was further strengthened by Resolution Conf. 10.19 (Rev. Cop12), adopted at the 10th CoP in 1997, which urged Parties to work closely with traditional Asian medicine practitioners and consumers to develop awareness of the illegal use of endangered species in this traditional medicine. The Resolution aimed to encourage the strengthening and enforcement of legislation, to promote new techniques in the identification of parts and derivatives used and to investigate the potential for substitute ingredients for endangered species. At the 11th CoP in 2000, Document 11.56 provided an update on the recommendations made to the Parties in Resolution Conf. 10.19. There have also been a number of CITES Notifications to the Parties related to traditional Asian medicines. Notifications No. 1999/25 (animals) and No. 1999/26 (plants) contain lists of animal and plant species used in traditional Asian medicines.

### **National Controls**

Some countries wish to control the wildlife trade at the national as well as the international level, and impose domestic measures. This provides a secondary level of control if medicines and raw materials have entered a country evading import controls. The following gives examples of some countries that have imposed national laws and regulations to control domestic trade in addition to the implementation of CITES.

In May 1993, in response to international conservation concern about the threat to rhinoceroses and tigers posed by the commercial trade, the State Council of the People's Republic of China issued a ban on trade in rhinoceros horn, tiger bone and their medicinal derivatives. This ban included the removal of these items from the official pharmacopoeia of China, and the cessation of all manufacture and commercial trade within China involving these ingredients.

In the USA, which has a significant expatriate East Asian community, the Rhino and Tiger Product Labelling Act was passed in 1998. This legislation makes it illegal to sell any medicine that lists rhinoceros or tiger as an ingredient on its label. Government regulatory agencies are no longer required to prove that these medicines are imported illegally and genuinely contain the ingredients they list on their labels.

In January 2000, the Japanese Government's Environment Agency announced an amendment to Japan's Law for the Conservation of Endangered Species of Wild Fauna and Flora, strengthening restrictions on domestic trade in tiger parts and derivatives. Japan is a significant consumer of Asian medicines and products, and up until this law was passed, products had been on open sale and unregulated. This law closes that possibility. In addition, all species threatened by the medicinals trade are protected by national legislation in their range States. Despite all of these measures, enforcement officers continue to encounter medicines labelled as containing parts of endangered species that are not legal.

### **The International Trade**

The commerce in raw ingredients and manufactured patent medicines that contain CITES species is global, and legal and illegal shipments and domestic trade occur regularly throughout the world. The widespread availability of traditional Asian medicines in countries outside Asia is probably the combined result of numerous factors:-

- the expansion of trade from Asia
- the active promotion of medicinal exports from East Asia
- the growing populations of East Asian descent or origin, including Chinese, Japanese, Korean and Vietnamese, in countries around the world
- the growing production and availability of literature about traditional Asian medicine in many languages
- the growth and interest in natural health products, particularly outside Asia

Medicines claiming to contain CITES Appendix I species are still found in sales outlets and the commercial trade throughout the world, outside their original country of manufacture. There is a regular international movement and sale of medicines and raw ingredients that are not legal and do not have CITES permits.

## **FAKES AND FORENSICS**

The trade in traditional Asian medicines includes large volumes of raw ingredients, particularly plant materials such as roots and bark. Identification of the huge variety of materials is very difficult, particularly when one sliced root looks, to the untrained eye, identical to any other. Some priority raw ingredients are fairly easy to learn to identify by eye at least as a preliminary measure, such as rhinoceros horn, tiger bone, musk deer pod, bear gallbladder, Saiga antelope horn and marine turtle shell. But generally, enforcement officials should refer to experts or make preliminary identification of raw ingredients based on information available that provides ingredient names, such as on labels, invoices or packing boxes. The identification of raw ingredients is made more problematic with the increasing trend towards production and trade in counterfeit versions of particular products. Some products are very high value due to their scarcity and there are significant volumes of fakes generated and traded, particularly in Asia. For evidential purposes, for seizure or prosecution, it is sometimes necessary to be absolutely certain about the species identity of a product or a raw material (depending upon national legislation). The only way to be certain is to obtain an expert witness statement from a forensic scientist who has examined or tested the product or part and has drawn conclusions about the true species identity. This part of the guide will briefly explore these issues and offer some guidance on identifying raw ingredients and fakes, and using forensic expertise.

### **Raw ingredients - where to start**

Most raw ingredients will be labelled in bags, boxes or jars if in shipments, warehouses or in storerooms of pharmacies and retail outlets. The first step to identifying an ingredient is to compare the Roman, pinyin and/or Chinese characters to the name list in this guide. It is a matter of comparison and familiarisation with the characters and pinyin. If raw ingredients are not labelled and not obviously of interest (such as an animal horn or bones), it is best to refer to an expert or accept that identification is probably not possible.

If enforcers do wish to learn some basic identification skills for raw materials, it can sometimes be useful to learn to identify the most common ingredients in trade that are not controlled species but are typically found in most shipments or on sale in pharmacies etc. This allows the vast majority of materials by volume to be dismissed quickly, while more time can be spent focusing on the materials that are uncertain. There are many reference books that describe and illustrate these common ingredients, which are the staples of traditional Asian medicine prescriptions. Any enforcer who frequently deals with large shipments of such medicines would be advised to take this approach and obtain suitable reference books. A bibliography is provided at the end of this guide.

This guide includes pictures of the typical raw forms in which the main controlled species ingredients are commonly traded. These can be found in the section on identification of raw ingredients.

## Animals

Animal parts are generally easier to identify than plants but only if they have not been processed. For example, many ingredients such as rhinoceros horn and elephant ivory are obvious if whole but if they are processed into shavings or powder then it is impossible to identify them by eye. For most processed material forensic analysis is probably the only option if the items are not labelled. The types of animal parts to look out for are bones, horns, tusks, gallbladders, shells and fur-covered glands (see section on fakes below). Identification beyond this level can only really be undertaken by an expert in animal identification.

## Plants

Plant parts are probably the most difficult to identify as they consist of pieces of dried roots, barks, leaves, berries etc. at varying stages of processing, and can look fairly similar to one another. It is not worthwhile for enforcers to learn to identify such raw materials unless they are going to deal with such shipments or domestic trade on a regular basis. It is best to use experts when packaging for raw materials is not labeled. Agarwood is one high-value commodity that is more obviously identifiable, as it is usually traded as blocks of wood with fairly distinctive characteristics, but sometimes as wood chips. It may be worthwhile being familiar with the appearance of this species (see section on fakes below).

## Fakes - raw ingredients commonly counterfeited

Those parts and derivatives that are of the highest value due to scarcity of supply and/or high demand are subject to counterfeiting. Because the ingredients are not commonly in trade, it is easier for counterfeiters to convince buyers that they are the genuine articles, as they are not often seen. In fact, the fake ingredients are much more common, so much so that they may even be recognized as being genuine by those less experienced in traditional Asian medicine. The examples below are the main parts and derivatives that tend to be counterfeited, including a short summary of the differences between the genuine and the fake.

### Tiger

**Bone** - any genuine bone of a tiger can be used in traditional Asian medicine but fake bones tend only to represent the bones from limbs, as these are more valuable as they are deemed more potent. Whole bone joints can be fashioned from a variety of species such as cow, or bones from other species such as other big cats and bears are claimed to be tiger. The humerus bone of big cats (front limbs, upper bone) has a distinctive 'hole' at one end which in traditional Asian medicine is called the 'phoenix eye'. This is used to distinguish it as being genuine in trade. Fake paws and lower limbs produced from cow limbs are commonly seen in trade in Asia, which include claws and fake fur with tiger stripes painted onto them. Several tests on broken pieces or powdered tiger bone in trade have shown only a small percentage to be genuine. More commonly, the bones are from domestic animals such as cows and pigs, although other species such as bear and monkey have been detected.



**Penis** - the penis of a tiger is very rarely seen in trade but a wide variety of fakes are often

found, fashioned from a range of materials such as cow penis, or deer tendon. The fakes tend to be large and cleverly crafted with barbs cut into the tip to look like a cat penis. The most obvious difference between the fake and genuine items is size, with fakes being up to 50 cm long but the genuine item is usually around 5 cm.



Modified cattle penis © US Fish and Wildlife Service, National Fish and Wildlife Forensic Laboratory

## Rhinoceros

**Horn** - fake whole rhinoceros horns are crafted from buffalo horn, wood and even resin. Buffalo horn tends to be smoother and slightly shiny with a less fibrous appearance on the surface and the base does not have the same porous, sponge-like appearance as in rhinoceros horn. For enforcement purposes, it is simply necessary for enforcers to be aware of the general appearance of the types of real rhinoceros horns that exist (smaller rounded Asian horn, larger longer and pointed African horns) to enable initial recognition. They also need to realize that any horns they come across may be counterfeit and that expert identification is usually needed. Rhinoceros horn can also be traded as shavings, pieces or powder and these are fairly easy to fake by using other materials. Sometimes shavings from the horns of other species may be used such as buffalo or Saiga antelope.

## Bear

**Gallbladders** - the gallbladders from pigs are frequently traded as bear gallbladder, and it is estimated that at least half of all gallbladders traded are fakes. Gallbladders can be traded fresh, frozen or dried but the dried form is more usual. Preserved bear gallbladders can vary widely in colour (usually brown to black), and genuine gallbladders are sometimes the same colour as pig gallbladders.

## Musk deer

**Musk pods and grains** - the genuine pod of a musk deer is walnut-sized and covered in fur and when dried it contains red-brown to black granules and powder of musk. The pods and their contents can be counterfeited by making pods from any fur and adding substances to resemble the grains. The fake pods are often distinguishable because they are too large, up to the size of a tennis ball. Genuine musk pods are also known to be often filled with fake grains. Pods are normally dried but can be traded frozen.

## Agarwood

The wood is counterfeited by substituting other types of wood from different species; sometimes it is stained to the appropriate rich brown colour and soaked in chemical perfumes to resemble the scent of Agarwood. The wood can be in the form of powder, chips, hand-sized pieces or short pieces of timber. If the wood is very light brown or almost black it is more likely to be fake and also if it has a strong chemical perfume smell, rather than a more subtle natural scent.



Fake agarwood © Stephanie Pendry /TRAFFIC

## **Forensics - expert identification of raw ingredients and manufactured products**

Once an enforcer has flagged that there may be items within a shipment or at a pharmacy etc. that could potentially include controlled species, they will need to refer to experts for positive identification. The main types of centres of expertise are listed below:

Wildlife forensic laboratories	Government laboratories
Commercial forensic laboratories	Universities
Natural history museums	Zoos
Botanic gardens	Veterinarians
Conservation organisations	Recognised experts and academics

If the items are whole parts then it is relatively simple for an expert to identify the specimen: usually a natural history museum, botanic garden or university would be most appropriate. Identification may involve simple morphological studies or microscopic examination. Once a specimen has been processed to any degree, identification becomes more difficult. If ingredients have been highly processed and mixed with other ingredients, only sophisticated forensic techniques can hope to provide a definitive answer that will be acceptable in court. Typically, the contents of manufactured traditional medicines are very difficult to determine because of the methods of manufacture and the large range of ingredients that may be mixed together. Often DNA identification techniques are the only solution but even these methods are not always conclusive. Other forensic techniques are also available for determining whether particular species are contained within medicines, such as thin layer chromatography. Under CITES it is not necessary to prove whether the species is actually contained within a processed medicine, if the ingredients of the medicine claim to contain it. However, in some countries domestic laws may require that it is proven to genuinely contain the species claimed, if a successful conviction is to be achieved. More significant penalties for offences are also more likely to be applied if it can be proven that endangered species are being traded.

There are a number of tests that can be applied. Thin layer chromatography has proved successful in identifying bear gallbladder, bile, musk, cobra bile and agarwood. The costs, reliability and speed of testing vary greatly between different tests, laboratories and countries. Often this is dependent on the nature of the sample. Some techniques are commonly available in most laboratories, yet some are only possible in the few that have perfected the test. A hydroxyl appetite test can be used to determine the presence of bone, which has been used to indicate the presence of tiger or leopard bone but this is not conclusive.

**Identification based on name systems: common, scientific, Chinese characters, Pinyin and Roman**

The two pages that follow lists the most common words used to describe animal and plant parts in English, followed by the Chinese character, Pinyin and Roman. Pinyin is the phonetic sound of the Chinese words, and Roman is the pharmaceutical name given to the ingredients. Both Pinyin and Roman are often used on medicinal packaging as well as Chinese characters. Following these pages, the next 3 pages list the most commonly found species and the forms in which they appear in medicinal products, and gives the common name, scientific name, Chinese characters, Pinyin and Roman equivalents and species CITES Appendix and EU Annex listing. ( see page A1 )

COMMON NAME	COMPLEX CHINESE CHARACTER	SIMPLE CHINESE CHARACTER	PINYIN	ROMAN
BONE	骨	骨	GU	OS
HORN	角	角	JIAO	CORNU
PLASTRON	板	板	BAN	PLASTRUM
BILE	膽	胆	DAN	FEL
GALL BLADDER	膽囊 or 胆囊	胆囊	DAN NANG	FEL
BILE JUICE	膽汁 or 胆汁	胆汁	DAN ZHI	FEL

COMMON NAME	COMPLEX CHINESE CHARACTER	SIMPLE CHINESE CHARACTER	PINYIN	ROMAN
SCALE	鱗	鳞	LIN	SQUAMA
ROOT	根	根	GEN	RADIX
BARK	樹皮	树皮	SHU PI	CORTEX
LEAF	葉	叶	YE	HERBA
STEM	莖	茎	JING	CAULIS
RHIZOME	地下莖	地下茎	DI XIAO JING	RHIZOMA
WOOD	木	木	MU	LIGNUM

COMMON NAME	SCIENTIFIC NAME	COMPLEX CHINESE CHARACTER	SIMPLE CHINESE CHARACTER	PINYIN	ROMAN	CITES	EU
PANGOLIN SCALE	<i>Manis</i> spp.	穿山甲鱗	穿山甲鱗	CHUAN SHAN JIA LIN	SQUAMA MANITIS	II	B
BEAR BILE	<i>Ursidae</i> spp.	熊膽 or 熊胆	熊胆	XIONG DAN	FEL URSI	I or II	A or B
LEOPARD BONE	<i>Panthera pardus</i>	豹骨	豹骨	BAO GU	OS PARDI	I	A
TIGER BONE	<i>Panthera tigris</i>	虎骨	虎骨	HU GU	OS TIGRIS	I	A
RHINOCEROS HORN	<i>Rhinocerotidae</i> spp.	犀(牛)角	犀(牛)角	XI NIU JIAO	CORNU RHINOCERI	I	A
MUSK	<i>Moschus</i> spp.	麝香	麝香	SHE XIANG	MOSCHUS	I or II	A or B
SAIGA ANTELOPE HORN	<i>Saiga tatarica</i>	羚羊角	羚羊角	LING YANG JIAO	CORNU SAIGAE TATARICAE	II	B
SAIGA HORN POWDER	<i>Saiga tatarica</i>	羚羊(角)粉	羚羊(角)粉	LING YANG FEN	PULVIS SAIGAE TATARICAE	II	B

COMMON NAME	SCIENTIFIC NAME	COMPLEX CHINESE CHARACTER	SIMPLE CHINESE CHARACTER	PINYIN	ROMAN	CITES	EU
TURTLE / TORTOISE SHELL	<i>Testudinata</i> spp.	龜板	龟板	GUI BAN	PLASTRUM TESTUDINIS	I or II or NC	A or B or NC
ASIATIC COBRA	<i>Naja naja</i>	眼鏡蛇	眼镜蛇	YAN JING SHE	NAJA	II	B
SEAHORSE	<i>Hippocampus</i> spp.	海馬	海马	HAI MA	HIPPOCAMPUS	II	B
AMERICAN GINSENG (ROOT)	<i>Panax quinquefolius</i>	西洋參	西洋参	SHI YANG SHEN	RADIX PANAX QUINQUEFOLIS	II	B
ASIAN or RUSSIAN GINSENG (ROOT)	<i>Panax ginseng</i>	人參	人参	REN SHEN	RADIX PANAX GINSENG	II or NC	B
COSTUS PLANT	<i>Saussurea costus</i>	木香	木香	MU XIANG	RADIX SAUSSUREAE	I	A
DENDROBIUM ORCHID	<i>Dendrobium</i> spp.	石斛	石斛	SHI HU	DENDROBII	I or II	A or B
GASTRODIA ORCHID	<i>Gastrodia elata</i>	天麻	天麻	TIAN MA	GASTRODIAE	II	B

COMMON NAME	SCIENTIFIC NAME	COMPLEX CHINESE CHARACTER	SIMPLE CHINESE CHARACTER	PINYIN	ROMAN	CITES	EU
<b>BLETILLA ORCHID</b>	<i>Bletilla</i> spp.	白及or白芨	白及or白芨	BAI JI	BLETILLAE RHIZOMA	II	B
<b>CIBOTIUM ORCHID</b>	<i>Cibotium barometz</i>	狗脊	狗脊	GOU JI	CIBOTII RHIZOMA	II	B
<b>AGARWOOD</b>	<i>Aquilaria</i> spp.	沉香	沉香	CHEN XIANG	LIGNUM AQUILARIA	II or NC	B or NC
<b>CISTANCHE STEM</b>	<i>Cistanche deserticola</i>	肉苁蓉	肉苁蓉	ROU CONG RONG	HERBA CISTANCHES	II or NC	B
<b>SPIKENARD</b>	<i>Nardostachys grandiflora</i>	甘松香	甘松香	GAN SONG XIANG	NARDOSTACHYOS RHIZOMA	II	B

NC means not controlled (ie it is not on CITES Appendix or EU Annex)

The most up to date listings for the CITES Appendices and the EU Annexes can be found at [www.cites.org](http://www.cites.org) and [www.unep-wcmc.org](http://www.unep-wcmc.org)

## ■ Identification of raw ingredients 17

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b>	Common: bear - Malayan sun, sloth, spectacled, Himalayan brown, Asiatic black, American black, American brown Scientific: <i>Helarctos malayanus</i> , <i>Melursus ursinus</i> , <i>Tremarctos ornatus</i> , <i>Ursus arctos isabellinus</i> , <i>U. thibetanus</i> , <i>U. americanus</i> , <i>U. arctos</i> Pharmaceutical: fel ursi	bile, gallbladder	Central Asia, southeast Asia, Indochina, south America, north America	Appendix I and II / Annex A and B American black bear is listed on Appendix II / Annex B. Brown bear has a split listing - the American brown bear is on Appendix II / Annex B, and the European populations of brown bear are on Appendix I / Annex A.
<b>B</b>	Common: musk deer - dwarf, black, Siberian, Himalayan Scientific: <i>Moschus berezovskii</i> , <i>M. fuscus</i> , <i>M. moschiferus</i> , <i>M. chrysogaster</i> Pharmaceutical: moschus	musk pod, musk	Indochina, east Asia	Appendix I / Annex A (Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal, Pakistan) Appendix II / Annex B (China)
<b>C</b>	Common: pangolin - Indian, giant, Malayan, Chinese, Cape, black-bellied, tree Scientific: <i>Manis crassicaudata</i> , <i>M. gigantea</i> , <i>M. javanica</i> , <i>M. pentadactyla</i> , <i>M. temminckii</i> , <i>M. tetradactyla</i> , <i>M. tricuspis</i> Pharmaceutical: squama manitis	scales	Asia, Africa	Appendix II / Annex B
<b>D</b>	Common: rhinoceros - white, black, Sumatran, Javan, great Indian Scientific: <i>Ceratotherium simum simum</i> , <i>Diceros bicornis</i> , <i>Dicerorhinus sumatrensis</i> , <i>Rhinoceros sondaicus</i> , <i>R. unicornis</i> Pharmaceutical: cornu rhinoceri	horn, powdered horn	central, east and southern Africa, southeast Asia, Indochina	Appendix I / Annex A South Africa's population is listed on Appendix II / Annex B, but only for live specimens, to appropriate and acceptable destinations, and for hunting trophies
<b>E</b>	Common: saiga antelope Scientific: <i>Saiga tatarica</i> Pharmaceutical: cornu saigae tataricae	horn, shavings	Kazakhstan, Mongolia, Russian Federation, Turkmenistan	Appendix II / Annex B

A



B



C



D



E



## ■ Identification of raw ingredients 19

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b>	Common: seahorse Scientific: <i>Hippocampus</i> spp. Pharmaceutical: hippocampus	whole, usually dried, sometimes bleached	Atlantic ocean, black sea, Indian ocean, Mediterranean, Pacific ocean	Appendix II / Annex B
<b>B</b>	Common: Tiger Scientific: <i>Panthera tigris</i> Pharmaceutical: os tigris	mainly bone or powdered bone but all other parts (penis, meat etc) may be used	Asia	Appendix I / Annex A
<b>C</b>	Common: sea turtle Scientific: <i>Eretmochelys imbricata</i> , Pharmaceutical: carapax eretmochelydis	shell, shell pieces	Nesting on beaches of tropical, subtropical and temperate seas, Atlantic ocean, Caribbean, Indian ocean, Pacific ocean, Mediterranean	Appendix I / Annex A

A



B



C



## ■ Identification of raw ingredients 21

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b> <b>B</b>	Common: gastrodia, gastrodia rhizome, gastrodia tuber Scientific: <i>Gastrodia elata</i> Pharmaceutical: gastrodiae rhizoma, rhizoma gastrodiae elatae	Root stock oval to oblong, somewhat flattened, often curved, 3-15 cm long, 1.5-6 cm wide and 0.5-2cm thick, hard, horny and not easily broken. Exterior yellowish white to grey-brown, strongly longitudinally wrinkled due to shrinkage. Cut drug is extremely fine, light, almost semi translucent, only 1-3mm thick slices of rootstocks. Pale to light brown on which vascular bundles appear as speckles or short streaks. Weak odour.	From Himalayas through China to Japan and Korea and northwards to Russian far east.	Appendix II / Annex B All species of <i>Gastrodia</i> are II/ B Includes subfamilies Apostasioideae and Cyripedioideae. Designates all parts and derivatives, except: a) seeds and pollen (including pollinia); b) seedling or tissue cultures obtained in vitro, in solid or liquid media transported in sterile containers; c) cut flowers of artificially propagated plants; and d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated plants of the genus <i>Vanilla</i> .
<b>C</b> <b>D</b>	Common: agarwood, aloe wood, eagle wood, gaharu wood, paradise wood Scientific: <i>Aquilaria malaccensis</i> Pharmaceutical: aquilariae lignum, lignum agallochi, lignum aloes, lignum aspalathi, agar, aggar, uggor	Wood pieces irregularly shaped, prone to splitting, with uneven surface, knife marks and sometimes signs of rotting. Fractures or cut surface strongly fibrous. Colour varies from yellow-brown to brown to dark depending on resin level. Darker lines and spots on section surfaces mark the resinous areas filled with amber coloured to black shining resin. Resin ignites easily and exudes oil when burning. Wood pieces rich in resin (ie no light wood parts lacking resin) are dark, almost black, hard, heavy and sink in water. Odour weak at room temperature, strongly aromatic when burning.	Bangladesh, Bhutan, Cambodia, India, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand.	Appendix II / Annex B Designates all parts and derivatives except: a) seeds, spores and pollen (including pollinia); b) seedling or tissue cultures obtained in vitro, in solid or liquid media transported in sterile containers; and c) cut flowers of artificially propagated plants [added 18 September 1997]
<b>E</b> <b>F</b>	Common: Indian gentian, picorhiza rhizome Scientific: <i>Picrorhiza kurroa</i> Pharmaceutical: picrorhizae rhizoma, picrorhiza	Rootstock cut or broken into pieces, mainly without rootlets, fragments cylindrical, light weighted, straight or slightly bent, mainly unbranched, 2-8cm long and 4-10 mm thick, light grey to dark grey brown, longitudinally wrinkled, irregularly thick, highly inflammable. Surface with scars of numerous scaly leaves and roots. Odour pleasant, slightly aromatic.	Western Himalayas, altitudes of 2500-4000 m, from Afghanistan to the southernmost part of China.	Appendix II / Annex B Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery

A



B



C



D



E



F



## ■ Identification of raw ingredients 23

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b> <b>B</b>	Common: Common bletilla, bletilla tuber, bletilla rhizome Scientific: <i>Bletilla striata</i> Pharmaceutical: bletillae rhizoma, tubera bletillae, bletillae tuba, rhizoma bletillae	Tuber irregularly shaped, often with 2-3 claw-shaped branches, hardy, horny, does not break easily, 1.5-5 cm long and 0.5-1.5 cm thick, top presents a prominent shoot scar. Surface with several concentric lines, mainly grey-white, yellowish white to pale brown, with small brown dotted root scars, sometimes with remainings of roots. Cut drug is thin, up to 5mm thick, irregularly shaped, often semi translucent slices of root tuber, cut surface white or pale yellow, with visible vascular bundles, seen as longitudinal stripes or white dots depending on the cut. Faint odour.	China (from east Tibet and Gansu in the east and Yunnan and Jiangzi in the south) through the Republic of Korea to south of Japan.	Appendix II / Annex B All species of Bletilla are II / B
<b>C</b> <b>D</b>	Common: Dog fern, golden moss, Scythian lamb, chain fern rhizome, cibot rhizome Scientific: <i>Cibotium barometz</i> Pharmaceutical: cibotii rhizoma, cibotii barometz rhizoma	Pieces irregular 10-30 cm long and 2-10 cm in diameter, hard, solid, not easy to break, surface dark brown with thick dense golden yellow velvety hairs. Cut drug 1.5-20mm thick, irregularly shaped and sized, external surface often with remains of the velvety hair covering. Pieces brittle, easy to break, fracture powdery. Cut surface light brown to black brown, flat, smooth. Scentless.	From North India through south China to Japan and to the south east through Vietnam and Thailand to Papua New Guinea.	Appendix II / Annex B
<b>E</b> <b>F</b>	Common: dendrobium Scientific: <i>Dendrobium</i> spp. Pharmaceutical: dendrobium caulis, dendrobii herba	Stem pieces, if not cut, 15-120 cm long, often bent, with several stems branching from one rootstock, root attachments visible. Stems mainly cut into 4-10 cm long pieces, straight or slightly curved, supple, without leaves, easy to break and then a loose fibrous interior is revealed. Surface golden yellow - green, to dark yellow, shining, longitudinally grooved. Cut stems are ribbed and therefore star shaped in outline. Odourless to weak.	From India and Sri Lanka eastwards to Japan and in south east Asia through Malaysia, Indonesia, Papua New Guinea to Australia and through the Pacific islands to New Zealand.	Appendix II / Annex B D. cruentum is on Appendix I / Annex A, all other species are II / B

A



B



C



D



E



F



## ■ Identification of raw ingredients 25

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b> <b>B</b>	Common: Himalayan spikenard, Indian nard, Indian valerian, jatamansi root, musk root Scientific: <i>Nardostachys grandiflora</i> Pharmaceutical: nardostachys jatamansi rhizoma, radix nardostachys, spica nardi, nardus indica	Rootstocks oblong, straight or slightly bent, 1-15cm long, as thick as a finger, covered with a dense layer of fine, dark grey to grey-brown fibres. Rootstock at tip sometimes with leaf remains, inside reddish brown, rootstocks mainly whole. Odour aromatic.	Himalayas, in the west from Uttar Pradesh in north west India eastwards through Nepal, Bhutan to the northeast of Myanmar and to China in the provinces Yunnan, Sichuan and Kansu as well as northwards into Tibet.	Appendix II / Annex B Includes parts and derivatives except: a) Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery
<b>C</b> <b>D</b>	Common: Chinese / Korean / Asian ginseng Scientific: <i>Panax ginseng</i> Pharmaceutical: ginseng radix	Asian ginseng: show many more lateral roots. Russian wild roots are recognisable since main and lateral roots are wrapped with a thin string.	Asian ginseng: Northeast China, DPR Korea, south-east of Russian Far East	Appendix II / Annex B Asian ginseng: Population of the Russian Federation; parts and derivatives to be covered; whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery
<b>E</b> <b>F</b>	Common: American ginseng, Canadian ginseng, dwarf groundnut, five fingers, manroot, red berry, five-leaved panax root, Scientific: <i>Panax quinquefolius</i> Pharmaceutical: panacis quinquefolii radix, aralia quinquefolia	American ginseng: Roots cylindrical or spindle shaped 5-20 cm long, 0.5-3 cm thick at the top, tapering towards the bottom and often bent, from mid section sometimes repeatedly divided into root branches, very hard, brittle and not easily broken. Root scars and stem scars present. External surface wrinkled. Weakly aromatic.	American ginseng: east of North America, in Canada from south Quebec and Ontario to Manitoba, in the USA in the south to Georgia and Alabama and eastwards to Minnesota, Iowa, Missouri, Oklahoma and Louisiana.	Appendix II / Annex B American ginseng: designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery

A



B



C



D



E



F



## ■ Identification of raw ingredients 27

	NAMES	FORMS / PHYSICAL CHARACTERISTICS	GEOGRAPHIC DISTRIBUTION	CITES APPENDIX / EU ANNEX
<b>A</b> <b>B</b>	Common: snakewood, serpentwood, serpentine root, rauwolfia root, serpentine wood, snake root, devil pepper Scientific: <i>Rauwolfia serpentina</i> Pharmaceutical: rauwolfiae radix, lignum serpentinum, radix mustelae, rauwolfia serpentina	Roots cylindrical, somewhat tortuous or bent, rarely branched, 4-10 cm long, 5-15 mm diameter. Small lateral rootlets lacking, external surface grey to yellowish brown, dully, weakly longitudinally wrinkled, rough, with few small circular root scars in 4 rows. Older roots yellowish white when abraded. Roots highly inflammable, fractures short and irregular. Fresh transverse section whitish to bright yellow turning grey brown with dense fine pored rootwood. Roots rich in starch, provable by colour reaction with alcoholic or aqueous iodine-potassium iodide solution. Odourless.	From Pakistan through the Himalayas to southeast China, in India from Himalayas disjunct to Sri Lanka and the Andaman Islands, as well as in southeast Asia to Sumatra, Borneo and Java.	Appendix II / Annex B Designates all parts and derivatives except: a) seeds and pollen; b) seedling or tissue cultures obtained <i>in vitro</i> , in solid or liquid media transported in sterile containers; and c) cut flowers of artificially propagated plants [added 18 September 1997] and d) chemical derivatives and finished pharmaceutical products
<b>C</b> <b>D</b>	Common: saussurea root, aucklandia, costus Scientific: <i>Saussurea costus</i> Pharmaceutical: saussureae radix, radix costus, aucklandiae radix, radix aucklandiae lappae	Root pieces irregularly shaped, mainly 5-10 cm long and 0.5-6 cm thick, strong, hard and firm, thick pieces hardly breakable, external surface grey to dark brown, dull. Thinner roots also longitudinally grooved, lateral roots mainly lacking. Pieces often split longitudinally revealing whitish yellow to dark brown root wood. Roots sliced transversely or longitudinally. In transverse section root clearly divided into 3 parts, root bark very thin, layer below bark is light brown delimited by a dark circular marking, inner part light brown, yellowish to white, radially striped. Odour very characteristic, strong, unpleasant.	Himalayas, from Pakistan through Kashmir to Garhwal in north India	Appendix I / Annex A All parts and derivatives are controlled. Under the current CITES provision, cultivated saussurea root imported or exported with a CITES permit can be traded as if an Appendix II species.
<b>E</b> <b>F</b>	Common: Himalayan yew Scientific: <i>Taxus wallichiana</i> Pharmaceutical: taxi folium, folia taxi	Bark reddish brown, thin, scaly, twigs irregularly alternate, leaves spirally arranged (needles) flattened, leathery, 20-40 mm long and 2-3 mm wide, gradually tapering. Upper surface domed, dark greenish, shiny, with distinct midrib, lower surface mainly paler. Buds at the ends of twigs and in the axis of the needles 3-4 mm long. Bud scales ovoid to rounded, strongly appressed. CAUTION: this drug is toxic.	From Afghanistan and Pakistan through the Himalayas to southwest Tibet and in southeast Asia to Indonesia and the Philippines.	Appendix II / Annex B Design all parts and derivatives, except: a) seeds and pollen; b) seedling or tissue cultures obtained <i>in vitro</i> , in solid or liquid media, transported in sterile containers; c) cut flowers of artificially propagated plants; and d) chemical derivatives and finished pharmaceutical products.

A



B



C



D



E



F



# IDENTIFICATION OF PATENT MEDICINES: PACKAGING AND DESCRIPTION

The medicines detailed here have been divided into sections by product type, as described in the section 'How to use this guide'. Each image corresponds to descriptive text referred to in the associated table on the opposite page referenced by a letter. The information contained in each column is described below. Note that the spelling of the product name and manufacturer are as printed on the packaging, including what appear to be spelling errors.

Column title	Information
Product Name	The traditional or manufacturer's name for the medicine as indicated on the packaging
Manufacturer	The name of the manufacturing company and the country of manufacture
Ingredients	The target species products that are listed in the ingredients or depicted on the packaging. Where an ingredient is listed within brackets e.g. (tiger) this indicates that the species product is not listed in the ingredients but appears elsewhere on the packaging, either as text or an image
Notes	Other significant information relating to that medicine, including its unique reference number if present, and its similarity to another product

**PLASTERS**

**CAPSULES / PILLS**

**MEDICINE BALLS**

**RESIN BLOCKS**

**POWDERS**

**LIQUIDS**

**MISCELLANEOUS**

Product name	Page(s)	Letter(s)	Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>A</b>			<b>L</b>		
Anti-Contusion Rheumatism Plaster	1.21	C	Li Shih Chen Rheumatism Plaster	1.24	A
Anti-Rheumatic Plaster	1.28	D			
<b>B</b>			<b>M</b>		
Bone-Strengthened Musk Plaster	1.2	B	Man Ying Guci Kao	1.29	A
Britenderm	1.20	D	Moschus Analgesic Plaster	1.11	D
			Moschus Notoginseng Hu Ku Zhui Feng Gao	1.8	D
<b>D</b>			Moschus Rheumatic Osteo-Arthritis Plaster	1.27	C
Die Da Feng Shi Gao	1.12	E	Moschus Root of Notoginseng Analgesic Plaster	1.30	A
			Moschus Zhui Feng Gao	1.20	E
<b>F</b>			Musk & Dogskin Plaster	1.26	F
Felursa Plaster	1.26	D	Musk & Snowlotus Analgesic Plaster	1.29	C
			Musk & Strong Bone Plaster	1.14	C
<b>H</b>			Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.16	B
Hai Ma Shu Huo Gao	1.11	G	Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.16	C
Hai Ma Shu Huo Gao	1.14	G	Musk & Tiger-Bone Plaster	1.6	A
HeiBaoXiongDanZhiLingGao	1.25	F	Musk & Tiger-Bone Plaster	1.6	H
Hu Tou SheXiang Zhuang Gu Gao	1.7	A	Musk & Tiger-Bone Plaster	1.7	F
Hua Tuo Anti-Contusion Rheumatism Plaster	1.23	F	Musk & Tiger-Bone Plaster	1.7	G
Hua Tuo Anti-Rheumatism Plaster	1.23	E	Musk & Zhuan-Bone Analgesic Plaster	1.10	E
HuGuSheXiang	1.1	A	Musk Analgesic Plaster for Sprains	1.4	A
HuGuSheXiang	1.1	B	Musk and Strong Plaster	1.8	G
HuGuSheXiang	1.1	C	Musk and Strong Plaster	1.8	H
			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.1	F
<b>I</b>			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.1	G
Inflammation Analgesia Plaster	1.29	E	Musk and Tiger-Bone Plaster	1.3	A
			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.3	D
<b>J</b>			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	B
Ji Gong Musk Plaster (plus Psuedoginseng Tiger-Bone)	1.13	E	Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	C
			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	G
<b>K</b>			Musk and Tiger-Bone Plaster	1.6	D
Konsodona Analgesic Plaster	1.16	A	Musk Bone-Roborant Plaster	1.11	A
Kou Pi Plaster	1.26	E	Musk Bone-Strengthening Plaster	1.1	E
			Musk Bone-Strengthening Plaster	1.14	F
			Musk Bone-strengthening Plaster	1.25	C
			Musk Medicated Plaster	1.12	B
			Musk Medicated Plaster	1.12	C
			Musk Medicated Plaster	1.13	A
			Musk Pain Relief Plaster	1.7	H
			Musk Pain Relief Plaster	1.14	B
			Musk Pain-Killing Plaster (SheXiangZhiTongGao)	1.6	C
			Musk Pain-Relieving Plaster	1.2	G
			Musk Pain-relieving Plaster	1.10	G

Musk Pain-Relieving Plaster	1.13	G	Shangshi Bao Zhen Gao	1.28	E
Musk Pheumatism-Expelling Plasters	1.26	C	ShangShiQuTongGao	1.29	B
Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhitongTieGao)	1.6	B	She Xiang Hu Gu Gao	1.2	E
Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhiTongTieGao)	1.6	E	She Xiang Hu Gu Gao	1.2	H
Musk Rheumatic Plaster	1.24	F	She Xiang Hu Gu Gao	1.3	F
Musk Rheumatic Plaster	1.26	A	She Xiang Hu Gu Gao	1.19	E
Musk Rheumatic Plaster	1.26	B	She Xiang Hu Gu Gao	1.20	C
Musk Rheumatism Expelling Plasters	1.28	C	She Xiang Hu Gu Gao (Musk and Tiger Bone Plaster)	1.4	G
Musk Rheumatism Plaster	1.24	D	She Xiang Hugu Gao	1.3	G
Musk Strength-Bone Plaster	1.30	B	She Xiang Zhen Tong Gao	1.5	B
Musk Strengthen Bone Plaster	1.19	C	She Xiang Zhen Tong Gao	1.29	D
Musk Strengthening Bone Plaster (SheXiangZhuangGuGao)	1.9	D	She Xiang Zhen Tong Gao	1.29	F
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.18	E	She Xiang Zhen Tong Gao (Moschus Analgesic Plaster)	1.11	D
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.18	F	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.3	C
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.19	A	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.7	E
Musk Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.21	A	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.10	F
Musk Tiger-Bone Plaster	1.8	A	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.12	A
Musk-Tiger Bone Plaster	1.17	A	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.14	D
Musk-Tiger Bone Plaster	1.18	B	She Xiang Zhuang Gu Gao	1.15	A
			She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	D
			She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	E
			She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	F
			She Xiang Zhuang Gu Gao	1.25	D
			She Xiang Zhuang Gu Gao	1.25	E
			She X'iang Zhuang Gu Gao	1.13	D
			She Xiang Zhuang Gu Gao is printed inside the packaging	1.4	H
			She Xiang Zhuang Gu Gao (Musk Strengthen Bone Plaster)	1.19	C
			She Xiang ZhuangGuGao	1.13	F
			Shenbo Musk-Radix Notoginseng Traumatic & Rheumatic Plaster	1.28	B
			Shenma Jing Zhi Hai Ma Zhuei Feng Gao	1.27	A
			SheXiang	1.1	D
			Shexiang	1.7	D
			Shexiang	1.8	C
			SheXiang GuanJie ZhitongGao	1.24	B
			SheXiang Guanjin Zhitonggao	1.24	C
			SheXiang HuGu Gao	1.14	H
			Shexiang Huguao	1.7	B
			SheXiang HuGuao	1.7	C
			SheXiang HuGuGao	1.19	B
			SheXiang Jietong Gao	1.28	F
			SheXiang JieTongGao	1.21	D
			SheXiang ShangShiGao	1.22	C
			SheXiang Zhi Tong Gao	1.6	C
			SheXiang Zhen Tong Gao	1.21	F
			SheXiang Zhen Tong Gao	1.22	D
			Shexiang Zhen Tong Gao	1.23	A
			Shexiang Zhitong Tiegao	1.4	E
Natural Deer Musk and Tiger Bone Paste (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao)	1.25	B			
Natural Deer Musk and Tiger Bone Plaster (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao)	1.2	F			
Natural Musk & Tiger Bone Plaster for Sprain Rheumatism	1.28	A			
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.8	F			
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.10	H			
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.25	A			
Natural Musk and Tiger Bone Plaster	1.17	B			
Natural Musk Bone-Roborant Plastea	1.11	B			
Natural Musk Plaster for Bone strengththing	1.23	B			
Natural Musk Plaster for Bone Strengthening	1.23	C			
(Natural) Musk Plaster for Bone Strengthening	1.23	D			
Natural Musk Tiger-Bone Plaster	1.17	C			
P					
Pazepton - A Golden Tiger	1.8	B			
Pien Tze Huang	1.27	F			
Plaster of Musk Stronging Skeleton Sp	1.9	A			
S					
Shang Shi Bao Zhen Gao	1.14	E			
Shangfu Analgesic Plaster	1.20	A			

Shexiang Zhitong Tiegao	1.4	F	Zhuanggu SheXiang ZhiTongGao	1.5	F
Shexiang Zhitong TieGao	1.6	B	ZhuangGuSheXiang	1.10	C
Shexiang Zhitong TieGao	1.6	E	ZhuangGuSheXiangZhiTongGao	1.10	A
SheXiang Zhuang GuGao	1.14	A	Zhuangu Shexiang Zhitong Gao (Strengthen Bone Moschus Analgesic Plaster)	1.10	D
Shexiang Zhuanggu Gao	1.3	B	Zuanggu & Musk Analgesic Plaster	1.21	B
Shexiang Zhuanggu Gao	1.11	H	Zuanggu SheXiang Zhitonggao	1.5	G
Shexiang Zhuanggu Gao	1.21	E			
SheXiang ZhuangGuGao	1.22	A			
SheXiang ZhuangGuGao	1.22	B			
SheXiang Zhuifeng Gao	1.12	D			
SheXiangHuGuGao	1.5	D			
SheXiangZhenTongGao	1.22	E			
SheXiangZhenTongGao	1.22	F			
SheXiangZhuangGu Gao	1.1	H			
SheXiangZhuangGuGao	1.9	B			
SheXiangZhuangGuGao	1.9	C			
SheXiangZhuangGuGao	1.9	D			
SheXiangZhuangGuGao	1.15	B			
Strengthen Bone Moschus Analgesic Plaster	1.10	D			
Strong Moschus Hu Ku Gao	1.18	D			
Strong Plaster for Sprain	1.18	C			
<b>T</b>					
Tapel Ratus I	1.13	H			
Te Zhi GouPiGao	1.11	E			
Tianhe - Strong Transdermal delivery adhesive patch	1.12	G			
Tianhe - The New Medicine from China	1.12	H			
Tianhe Rheumatism Expelling Plasters	1.12	F			
Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao	1.2	F			
Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao	1.25	B			
TianWangSheXiang	1.9	G			
TianWangSheXiang	1.9	H			
TianWangSheXiang	1.10	B			
Tiger Bone & Five Snakes Medicine Patch for Catagmatic & Rheumatism	1.19	F			
Tiger Bone Rheumatism Plaster	1.13	B			
Tigris Bone Rheumatism Plaster	1.13	C			
Tinlioti Analgesic Plaster	1.8	E			
<b>X</b>					
Xie Xian Zhuang Gu Gao (Musk Bone-Strengthening Plaster)	1.9	E			
<b>Z</b>					
Zhuanggu Shexiang Zhitong Gao	1.5	H			

PLASTERS

■ Plasters 1.1

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	HuGuSheXiang	China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	Tiger bone, Musk 1 2 3	RAT:(91)8323 "Guo Guang" trademark.
B	HuGuSheXiang	China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(91)-8323 "Guo Guang" trademark.
C	HuGuSheXiang	China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(91)-8323 "Guo Guang" trademark.
D	SheXiang	Chongqing China Changshou Medicine-Factory	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1997)005711 "Hu Tou" brand.
E	Musk Bone-Strengthening Plaster	The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 3	RAT:(1987)114
F	Musk and Tiger-Bone Plaster	The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 3	RAT:(1987)114
G	Musk and Tiger-Bone Plaster	The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 3	RAT:(1987)114 The headings on the back of the package are now shown in red.
H	SheXiangZhuangGu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 3	RAT:ZZ-4249(1987)200114 "Shiyitang" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Leopard bone, Musk 3	
<b>B</b>	Bone-Strengthened Musk Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 2 3	RAT:ZZ-4249-(1993)000368
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 3	RAT:ZZ-4249(1993)000368
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(92)B9-023
<b>E</b>	She Xiang Hu Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone, Leopard bone 2 3	RAT:(82)136
<b>F</b>	Natural Deer Musk and Tiger Bone Plaster (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao )	Medical Hygienic Material Factory of Huangshi, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone	RAT:(82)136 "Yan Wu" trademark.
<b>G</b>	Musk Pain-Relieving Plaster	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:ZZ-3654(1996)061202
<b>H</b>	She Xiang Hu Gu Gao	Chu Tian Pharmaceutical Factory of Suizhou, China	Musk, Tiger bone	RAT:(87)221 "Chu Tian" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk and Tiger-Bone Plaster	Changzhen Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 2 3 ( leopard bone only 1 3 )	RAT:(85)138
<b>B</b>	Shexiang Zhuanggu Gao	Not written in English on the packaging	Leopard bone 1 3 , Musk 2 3	RAT:ZZ-4929(1994)000004
<b>C</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1994)000004
<b>D</b>	Musk and Tiger-Bone Plaster	Changzhen Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 3	RAT:(85)-138
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 3	RAT:ZZ-4249-(1997)501130
<b>F</b>	She Xiang Hu Gu Gao	Medical Hygienic Material Headquarter Factory of Xiangxi, China	Musk, Tiger bone,	RAT:(1993)77-011 "Ren Min" trademark.
<b>G</b>	She Xiang Hugu Gao	Tian Jin Tong Ren Tang Zhi Yao Chang, China	Musk, Tiger bone,	RAT:(1991)0713 "Tai Yang" trademark.
<b>H</b>	Product name only in Chinese characters	Peking Health Products Company, China	Musk, Tiger 3	Tiger mentioned on packaging but not in ingredients

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Analgesic Plaster for Sprains	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Musk 3	
<b>B</b>	Musk and Tiger-Bone Plaster	Shanshi Health Material Factory, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 3	RAT:(89)-9
<b>C</b>	Musk and Tiger-Bone Plaster	Shanshi Health Material Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(89) 9 "Jin Feng" brand.
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 3	RAT:ZZ-4249(1996)117010 "League" brand.
<b>E</b>	Shexiang Zhitong Tiegao	Guangdong Weida Group Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	RAT:(1996)319001 Patent number: 96 3 0 3670X.
<b>F</b>	Shexiang Zhitong Tiegao	Guangdong Yuewei Pharmaceutical Co. Ltd., China	Musk	RAT:Z44020466 "Tiger" brand
<b>G</b>	She Xiang Hu Gu Gao (Musk and Tiger Bone Plaster)	Chu Zhou Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone	RAT:(91)0610-3
<b>H</b>	Product name only in Chinese characters (She Xiang Zhuang Gu Gao is printed inside the packaging)	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1993)000375

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1994)000058
<b>B</b>	She Xiang Zhen Tong Gao	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:ZZ-3654(1985)000042
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:ZZ-3654(1985)000042
<b>D</b>	SheXiangHuGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 2 3	RAT:(82)136
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Medical Hygienic Material Factory of Jinan, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone	RAT:(91)2102-1 "Bai Quan Pai" trademark.
<b>F</b>	Zhuanggu SheXiang ZhiTongGao	Not written in English on the packaging, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4670(1996)14600 "Lingrui" brand.
<b>G</b>	Zuanggu SheXiang Zhitonggao	Henan Lingrui Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 2 3	RAT:ZZ-4670(1996)146007
<b>H</b>	Zhuanggu Shexiang Zhitong Gao	Henan Lingrui Pharmaceutical Co, Ltd.	Leopard bone, Musk	RAT:Z41020300 "Ling Rui" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk & Tiger-Bone Plaster	Liaohu Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(85)1447-14
<b>B</b>	Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhitongTieGao)	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:(93-289) "Jin Feng" brand.
<b>C</b>	Musk Pain-Killing Plaster (SheXiangZhiTongGao)	Not written in English on the packaging	Musk	RAT:(93-289) "Jin Feng" brand.
<b>D</b>	Musk and Tiger-Bone Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone, Leopard bone 1 2 3 (leopard bone 2 3)	RAT:(89-9) "Jin Feng" brand.
<b>E</b>	Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhiTongTieGao)	Jin Feng Pharmaceuticals Ltd. of Jingsha, China	Musk	RAT:(1993)000289 "Jin Feng" brand.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone, Leopard bone 3	RAT:(84)1447-56
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Dalian Fanmei Pharmaceutical Co Ltd	Musk 3	RAT:(1996)800136
<b>H</b>	Musk & Tiger-Bone Plaster	Shen Yang Traditional Chinese Medicine Works, China	Musk, Tiger bone,	RAT:(88)1447-22

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Hu Tou SheXiang Zhuang Gu Gao	Chingqing China Changshou Medicine Factory, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1997)005711
<b>B</b>	Shexiang Huguo	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 2 3	
<b>C</b>	SheXiang HuGuao	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 2 3	
<b>D</b>	Shexiang	Chang Shou Medicine Factory, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1997)005711
<b>E</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 2 3	RAT:(1996)800302
<b>F</b>	Musk & Tiger-Bone Plaster	Dong Ling Pharmaceutical Factory Shen Yang, China	Musk, Tiger bone,	RAT:(90)1447-128
<b>G</b>	Musk & Tiger-Bone Plaster	Dongling Pharmaceutical Factory of Shenyang, China	Musk, Tiger bone	RAT:(90)1447-128 "JD" trademark.
<b>H</b>	Musk Pain Relief Plaster	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	"White Plume" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Tiger-Bone Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 3	Details obtained only from the photograph of the product.
<b>B</b>	Pazepton - A Golden Tiger	Not written in English on the packaging	Tiger 1	Tiger mentioned in the product name.
<b>C</b>	Shexiang	Chongqing Changshou Making Medicine Factory Co Ltd, China	Leopard bone, Musk 1 3	"Hu Tou" trademark.
<b>D</b>	Moschus Notoginseng Hu Ku Zhui Feng Gao	Peking Medicine Manufactory, China	Musk 1 2 3	Tiger bone mentioned in the product name (Chinese characters and pinyin) but not listed in the ingredients
<b>E</b>	Tinlioti Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Not controlled	Picture of tiger on packaging but not listed in the ingredients.
<b>F</b>	Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	Beijing Public Health of Medicines Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(85)198
<b>G</b>	Musk and Strong Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1987)032032
<b>H</b>	Musk and Strong Plaster	Medical Hygienic Material Factory of Pingjaing, China	Musk, Leopard bone	RAT:(1991)32-304 "Jin Shou" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Plaster of Musk Stronging Skeleton Sp	Hangzhou Rende Medicine Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1996)061702
<b>B</b>	SheXiangZhuangGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 2 3	RAT:(1996)061703 Other ref: WS3-B-1668-93.
<b>C</b>	SheXiangZhuangGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1993)0617-3 Other ref: DB33/WS-1024-89-93.
<b>D</b>	Musk Strengthening Bone Plaster (SheXiangZhuangGuGao)	Jin Feng Pharmaceuticals Ltd of Jingsha, China	Musk, Leopard bone	
<b>E</b>	Xie Xian Zhuang Gu Gao (Musk Bone- Strengthening Plaster)	Yun Nan Meng Sheng Zhi Yao Chang, China	Musk, Leopard bone	RAT:(95)108Z-2488 "Meng Sheng".
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	ZZ-4249(1998)0128
<b>G</b>	TianWangSheXiang	China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	Tiger bone, Musk 1 2 3	RAT:(91)8323 "Guo Guang" trademark.
<b>H</b>	TianWangSheXiang	Chongqing Traditional Medicine, China	Musk, Leopard bone 1 2 3	RAT:(1991)008323 "Guo Guang" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	ZhuangGuSheXiangZhi TongGao	Chongqing Hil'An Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4670(1997)005827 "Guo Guang" trademark.
<b>B</b>	TianWangSheXiang	Chongqing Tradttinal Medicine Factory, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1991)008323 "Guo Gu Anc" brand.
<b>C</b>	ZhuangGuSheXiang	Chongqing Pei Du Pharmaceutical Factory, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1995)011301 "Pei Du" trademark.
<b>D</b>	Zhuangu Shexiang Zhitong Gao (Strengthen Bone Moschus Analgesic Plaster)	Chongqing Hil'An Pharmaceutical Co Ltd, China	Leopard bone, Musk	RAT:Z50020461
<b>E</b>	Musk & Zhuan-Bone Analgesic Plaster	Lingrui Pharmaceutical Co Ltd	Musk 1 3	RAT:(1993)146008
<b>F</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Anqing Yuliangqing Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 2 3	RAT:(1996)201152
<b>G</b>	Musk Pain-relieving Plaster	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:ZZ-3654(1996)061202
<b>H</b>	Natural Musk & Tiger- Bone Plaster	Public Health of Materials Factory, China	Musk, Tiger bone 1	RAT:(85)-198

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Bone-Roborant Plaster	Beijing Medical Hygienic Material Factory, China	Musk 1 3	RAT:ZZ-4249(1996)114017
<b>B</b>	Natural Musk Bone-Roborant Plastea	Beijing Medical Hygienic Material Factory	Musk	RAT:(85)198 "Ren Wei" trademark.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 1	RAT:(1993)0612-2
<b>D</b>	She Xiang Zhen Tong Gao (Moschus Analgesic Plaster)	Tong Xiang Medical Products Factory of Zhejiang, China	Musk	RAT:(1993)0612-2 "Tongiu" trademark.
<b>E</b>	Te Zhi GouPiGao	Dong Ling Pharmaceutical Co Ltd, China	Gastrodia 1 3	RAT:(1996)800168
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Dongling Pharmaceutical Co Ltd, China	Gastrodia 1 3	RAT:ZZ-5449(1998)0128
<b>G</b>	Hai Ma Shu Huo Gao	The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory	Seahorse	RAT:(1998)013520 "Emei Shan" trademark.
<b>H</b>	Shexiang Zhuanggu Gao	Medical Hygienic Material Factory of Huangshi, China	Musk, Leopard bone	RAT:(93)368 "Yan Wu" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Yu Kang Medicinal Products Factory of Kangzhou, China	Musk, Leopard bone	RAT:(89)0610-2 "Su Qing" trademark.
<b>B</b>	Musk Medicated Plaster	Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	Musk 1 3	RAT:(84)209002
<b>C</b>	Musk Medicated Plaster	Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	Musk 2 3	RAT:(84)209003
<b>D</b>	SheXiang Zhuifeng Gao	Not written in English on the packaging	Musk 2 3	RAT:ZZ-5704(1994)209002
<b>E</b>	Die Da Feng Shi Gao	Xi Shuang Ban Na Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	Musk	
<b>F</b>	Tianhe Rheumatism Expelling Plasters	Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk 1 3	RAT:(1985)015010
<b>G</b>	Tianhe - Strong Transdermal delivery adhesive patch	Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	Not controlled	Bone mentioned only.
<b>H</b>	Tianhe - The New Medicine from China	Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	Not controlled	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Medicated Plaster	Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	Musk 1 3	
<b>B</b>	Tiger Bone Rheumatism Plaster	Ha Kwok Cheung, Hong Kong	Tiger bone, Saussurea 1	
<b>C</b>	Tigris Bone Rheumatism Plaster	Ha Kwok Cheung, Hong Kong	Tiger bone, Saussurea 1	
<b>D</b>	She X'iang Zhuang Gu Gao	Chu Tian Pharmaceuticals of Suizhou, China	Musk, Leopard bone	RAT:(94)3 "Chu Tian" trademark.
<b>E</b>	Ji Gong Musk Plaster (plus Psuedoginseng Tiger- Bone)	Sale Agents: Science Arts Co. Pty. Ltd., China	Musk, Tiger bone,	"Mei Hua" trademark.
<b>F</b>	She Xiang ZhuangGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 2 3	RAT:ZZ-4249(1996)085310
<b>G</b>	Musk Pain-Relieving Plaster	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:ZZ-3654(1996)061202
<b>H</b>	Tapel Ratus I	PT Nyonlya Meneer, Indonesia	Saussurea 1	

A



B



C



D



E



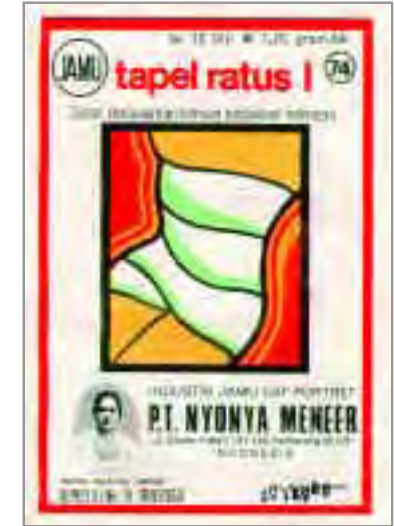
F



G



H



PLASTERS

■ Plasters 1.14

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	SheXiang Zhuang GuGao		Musk, Leopard bone	
B	Musk Pain Relief Plaster	Hubei China	Musk	"White Plume" brand.
C	Musk & Strong Bone Plaster	Liaohe Pharmaceutical Factory of Shenyang, China	Musk	RAT:(85)1447-14
D	She Xiang Zhuang Gu Gao	Chongqing Pei Du Yao Ye, China	Musk, Leopard bone 2 3	RAT:ZZ-4249(1997)005007
E	Shang Shi Bao Zhen Gao	Shanghai Chinese Medicine Works, China	Musk 1 3	
F	Musk Bone-Strengthening Plaster	Hainan Logos Medicine Co Ltd, China	Musk, Leopard bone	RAT:(94)A26-03 "Logos" trademark.
G	Hai Ma Shu Huo Gao	Chengdu Longdi Pharmaceutical Co Ltd	Seahorse	RAT:Z51021662 "Emei Shan" trademark.
H	SheXiang HuGu Gao	Medical Hygienic Material Factory of Jiangxi, China	Musk, Tiger bone, Leopard bone	RAT:(1990)90-6 "Ying Xiong" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



PLASTERS

■ Plasters 1.15

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	She Xiang Zhuang Gu Gao	Li Kang Pharmaceutical Factory of Huangshi, China	Musk, Leopard bone	RAT:(93)375 "Ming Xing" trademark.
B	SheXiangZhuangGuGao	Medical Hygienic Material Factory of Heng Yang, China	Musk	(1985)31-010 "Xing Qiu" trademark.

A



B



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Konsodona Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Not controlled	
<b>B</b>	Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 3	
<b>C</b>	Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 2 3	"Konsodona" trademark. Konsodona is now written on the back unlike other examples.
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Li Kang Pharmaceutic Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 3	ZZ-4249(1993)000375
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Hubei Huangshi Likang Pharmaceut Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 2 3	ZZ-4249(1993)000375 "Mengxing" brand. There are 8 plasters per packet. The packet originally stated that there were 5 plasters but this has been manually amended in red ink on each packet seen.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Hubei Huangshi Likang Pharmaceut Co Ltd, China	Musk, Leopard bone 1 3	ZZ-4249(1993)000375 "Mengxing" brand. Picture of tiger has been embossed and is raised giving a 2D effect. Inner packaging has changed and is now in the form of waxed paper. Larger plasters.

A



**B**



C



**D**



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk-Tiger Bone Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 3	"Cap Sinma" brand. Produced in China for the Malaysian market.
<b>B</b>	Natural Musk and Tiger Bone Plaster	Medical Hygienic Material Factory of HengYang, China	Musk, Tiger bone	RAT:(1985)31-010 "Xing Qiu" trademark.
<b>C</b>	Natural Musk Tiger-Bone Plaster	Sales Agent: Zixing Trading Co Pte Ltd, China	Musk, Tiger bone	
<b>D</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 2 3	RAT:ZZ-4249(1993)000368
<b>E</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1997)005007 "pd" brand.
<b>F</b>	She Xiang Zhuang Gu Gao	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1993)000368 Image of the tiger is embossed giving a 2D effect.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 3	
B	Musk-Tiger Bone Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 3	
C	Strong Plaster for Sprain	Not written in English on the packaging	Not controlled	Tiger picture on packaging but not in ingredients
D	Strong Moschus Hu Ku Gao	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Musk 1 3	Tiger mentioned in product name but not in the ingredients. "Green Leaf" brand.
E	Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 3	
F	Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	Peking Medicine Manufactory	Musk, Tiger bone	"Hua Tuo" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	Peking Medicine Manufactory, China	Musk, Tiger bone 1 3	
B	SheXiang HuGuGao	Jian Min Drug Manufactory, China	Musk, Tiger bone 1 2 3	RAT:(84)257
C	She Xiang Zhuang Gu Gao (Musk Strengthen Bone Plaster)	Wuhan, Jianmin Pharmaceutical (Groups) Co Ltd, China	Musk, Leopard bone	"Jian Min" trademark.
D	Product name only in Chinese characters	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Musk 3	
E	She Xiang Hu Gu Gao	Liaohe Pharmaceutical Manufactory, China	Musk, Tiger bone 1 3	
F	Tiger Bone & Five Snakes Medicine Patch for Catagamatic & Rheumatism	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Tiger bone 1 3	

A



B



C



D



E



F

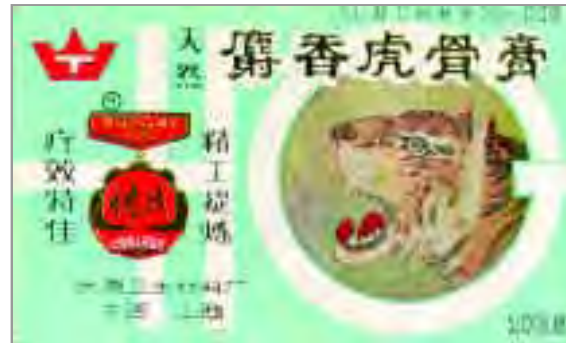


	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Shangfu Analgesic Plaster	Not written in English on the packaging	Not controlled	Tiger mentioned in product name but not in the ingredients. Picture of a tiger on packaging.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone, Musk 3	
<b>C</b>	She Xiang Hu Gu Gao	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 2	RAT:(89)0610-2 Tiger mentioned in product name but not in the ingredients. Picture of a tiger on packaging.
<b>D</b>	Britenderm	Not written in English on the packaging	Not controlled	
<b>E</b>	Moschus Zhui Feng Gao	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	Musk 2 3	"Rare Mushroom" brand.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4249(1994)000058

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Tiger-Bone Analgesic Plaster	Chongqing Tradional Medicine Factory, China	Musk, Tiger bone 1 3	RAT:(91)-8323 "Guo Guang" trademark.
<b>B</b>	Zuanggu & Musk Analgesic Plaster	Chongqing Tradional Chief Factory, China	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:ZZ-4670(1996)005827
<b>C</b>	Anti-Contusion Rheumatism Plaster	Not written in English on the packaging	Bear bile, Musk, Tiger bone 1 3 (bear bile 3 only)	Bear bile, Tiger bone and musk mentioned in product name and enclosed product leaflet.
<b>D</b>	SheXiang JieTongGao	Shanghai No 3 Traditonal Chinese Medicine Manufactory, China	Musk 1 3	RAT:ZZ-3293(1998)042046
<b>E</b>	Shexiang Zhuanggu Gao	Jian Min Pharmaceutical Factory of Wuhan, China	Musk, Leopard bone	RAT:(93)373 "Jian Min" trademark.
<b>F</b>	SheXiang Zhen Tong Gao	Not written in English on the packaging	Musk	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	SheXiang ZhuangGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1996)061703 Ref: WS3-B-1668-93.
<b>B</b>	SheXiang ZhuangGuGao	Not written in English on the packaging	Musk, Leopard bone 1 3	RAT:(1996)061706 Ref: WS3-B-1668-93.
<b>C</b>	SheXiang ShangShiGao	Not written in English on the packaging	Musk 1 2 3	RAT:(1993)0613-2 Ref: Q/WS-712-85.
<b>D</b>	SheXiang Zhen Tong Gao	Not written in English on the packaging	Musk 2 3	RAT:ZZ-3654(1996)061203 Ref: WS3-B1670-93.
<b>E</b>	SheXiangZhenTongGao	Hangzhou Rende Medicine Co Ltd, China	Musk 2 3	RAT:ZZ-3654(1996)061201 "Renew" brand.
<b>F</b>	SheXiangZhenTongGao	Chuzhou Pharmaceutical Factory, China	Musk 2 3	RAT:ZZ-3654(1996)061203

A



B



C



D



E



F



PLASTERS

■ Plasters 1.23

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Shexiang Zhen Tong Gao	Yu Kang Medicinal Products Factory of Zhejiang, China	Musk	RAT:(84)0474-1 "Su Qing" trademark.
B	Natural Musk Plaster for Bone strengthening	Aba Prefecrure Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	"Riverdeerbrand" brand.
C	Natural Musk Plaster for Bone Strengthening	Aba Prefecture Pharmaceutical Factory, Sichuan, China	Musk	RAT:(85)-3615 "Riverdeerbrand" brand.
D	(Natural) Musk Plaster for Bone Strengthening	Aba Prefecrure Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	RAT:ZZ-4249(1997)013080 "Riverdeerbrand" brand.
E	Hua Tuo Anti-Rheumatism Plaster	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	Musk 1 3	
F	"Hua Tuo" Anti-Contusion Rheumatism Plaster	Hysan Pharmaceutical Co Ltd, China	Not controlled	Marked "Product of China".

A



B



C



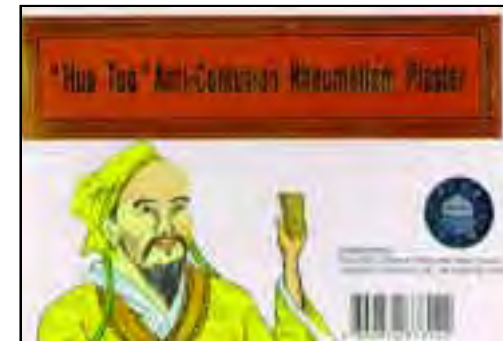
D



E



F



PLASTERS

■ Plasters 1.24

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Li Shih Chen Rheumatism Plaster	China National Chemicals Import + Export Corporation, China	Musk 1 3	"KPIC" brand.
B	SheXiang GuanJie ZhitongGao	Not written in English on the packaging	Musk 2 3	RAT:(1995)039013 Ref: Q/WS-1-1687-85.
C	SheXiang Guanjin Zhitonggao	Medical Hygienic Material Factory of Shanghai, China	Musk	RAT:(1985)190
D	Musk Rheumatism Plaster	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk 1 3	"Yang Cheng" brand.
E	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	"Yang Cheng" brand.
F	Musk Rheumatic Plaster	Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk	RAT:(85)B-27 "Ren Zi" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone13	Musk and Tiger bone are mentioned in the product name and packaging but not listed in the ingredients. "Emeishan" brand.
B	Natural Deer Musk and Tiger Bone Paste (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao)	No. 5 Pharmaceutical Factory of Chengdu, China	Musk, Tiger bone	RAT:(81)-225 "E Mai Shan" trademark.
C	Musk Bone-strengthening Plaster	The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory, China	Musk	RAT:(81)-225 "E Mai Shan" trademark.
D	She Xiang Zhuang Gu Gao	Foreign Capital Huangshi Li Li Jia Pharmaceuticals Ltd, China	Musk, Leopard bone	RAT:(94)58 "Li Li Jia" trademark.
E	She Xiang Zhuang Gu Gao	Medical Hygienic Material Factory of Jinan, China	Musk, Leopard bone	RAT:(94)2102-1 "Bai Quan" trademark.
F	HeiBaoXiongDanZhi-LingGao	Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	Bear gall powder3	RAT:ZZ-5695(1996)300115

A



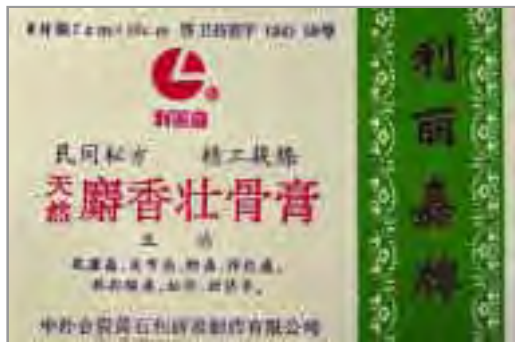
B



C



D



E



F



PLASTERS

■ Plasters 1.26

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Musk Rheumatic Plaster	Guangzhou Jing Xio Tang Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	RAT:(83)A16-052
B	Musk Rheumatic Plaster	Guangzhou Jing Xiu Tang Pharmaceutical Company Ltd, China	Musk	RAT:(83)A16-052 "Yuan Tian" trademark.
C	Musk Pheumatism-Expelling Plasters	The Forth Pharmaceutical Factory of Guilin, China	Musk, Pangolin scales	RAT:(1985)15016
D	Felursa Plaster	Zhanjiang Hygienic Materials Factory	Bear bile	
E	Kou Pi Plaster	Beijing Tong Ren Tang, China	Not controlled	RAT:(86)090 Reference book (see Fratkins) lists Musk as an ingredient in this medicine but made by a different manufacturer.
F	Musk & Dogskin Plaster	Aba Prefecture Pharmaceutical Factory of Sichuan, China	Musk	"Riverdeerbrand" brand.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Shenma Jing Zhi Hai Ma Zhuei Feng Gao	Not written in English on the packaging, China	Gastrodia, Seahorse 1 3	RAT:(1985)000024 Also known as "Delliate Seahorse Kheum Atism Expelling Plaster".
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging, China	Bear bile, Musk, Tiger bone 3	
<b>C</b>	Moschus Rheumatic Osteo-Arthritis Plaster	National Medicines & Health Products, China	Musk	
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Tiger bone 3	"Panda" brand.
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Musk 1 3	Tiger bone in product name and image of a tiger showing bones on packaging but not list- ed in the ingredients. "Lotus" brand.
<b>F</b>	Pien Tze Huang	Zhangzhou Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone 1 3	"Long Jiang" brand.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Natural Musk & tiger Bone Plaster for Sprain Rheumatism	Not written in English on the packaging: Far Great Pharmaceutical Factory.	Musk, Tiger bone 1 3	"Far Great" brand.
B	Shenbo Musk-Radix Notoginseng Traumatic & Rheumatic Plaster	Not written in English on the packaging, China	Musk, Tiger bone 1	
C	Musk Rheumatism Expelling Plasters	Guilin Fourth Pharmaceutical, China	Musk, Gastrodia 1 3	RAT:(85)-15016 Musk and Gastrodia are mentioned in the product name and packaging but not listed in the ingredients.
D	Anti-Rheumatic Plaster	Tientsin Drug Manufactory, China	Musk 1 3	"Great Wall" brand.
E	Shangshi Bao Zhen Gao	Shanghai Chinese Medicine Works, China	Musk 1 3	
F	SheXiang Jietong Gao	Not written in English on the packaging	Musk 2 3	Marked "Shang Hai".

A



B



C



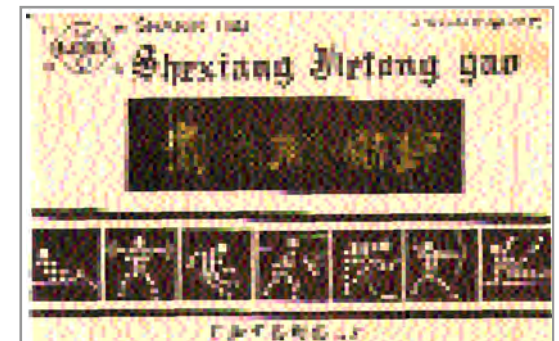
D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Man Ying Guci Kao	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Musk 1 3	
B	ShangShiQuTongGao	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn	RAT:(1987)035
C	Musk & Snowlotus Analgesic Plaster	Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	Musk 1 3	RAT:B87-233(96)150467
D	She Xiang Zhen Tong Gao	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:ZZ-3654(1985)000042
E	Inflammation Analgesia Plaster	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:ZZ-3660(1981)000169
F	She Xiang Zhen Tong Gao	Yu Liang Pharmaceutical Factory of An'ning, China	Mask Deer Musk, Civet Cat Musk	RAT:(1982)147 "Qiang Ti" trademark.

A



B



C



D



E



F



PLASTERS

■ Plasters 1.30

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Moschus Root of Notoginseng Analgesic Plaster	China	Musk	"Fu Xing" trademark
B	Musk Strength-Bone Plaster	Zhan Jiang Ji Min Pharmaceuticals Pty Ltd, China	Musk, Leopard bone	RAT:(92)B9-023 "JM" trademark.

A



B



Product name	Page(s)	Letter(s)	Product name	Page(s)	Letter(s)
606 Specific Xiao Yan Wan	2.38	F	Chinese Paojiwan	2.15	B
<b>A</b>			Chuífong Tiger Bone Pills	2.1	D
Acne-Sweeping Pill	2.23	E	ChunYangZhenQi Wan	2.25	A
Aluminium Hydroxide and Saussuria	2.25	C	Clear Mind	2.3	B
An Kong Niu Huang Wan	2.34	E	Concentrated Powerful Fargelin	2.18	B
An Kong Niu Huang Wan (On Kung Pill)	2.34	D	Condense Seal Pills	2.13	H
Anti-Lumbago Tablets	2.1	H	Condensed Heart Tonic	2.22	F
Aplotaxis Carminative Pills	2.17	B	Cough Allaying Pills	2.20	D
Aquilaria Stomachic Pills	2.17	H	Cough Allaying Pills	2.22	A
Armadillo Antipyretic Pills	2.13	D	<b>D</b>		
Armadillo Counter Poison Pill	2.2	F	Da Huo Luo Dan	2.33	C
<b>B</b>			Da Huo Luo Dan	2.2	C
BaBaoDan	2.42	F	Da Huo Luo Dan	2.2	D
Bai Meng Qing Pills	2.11	H	Da Huo Luo Dan	2.20	A
Bak Foong Pills	2.10	H	Da Huo Luo Dan	2.33	D
Ban Xia Bai Shutian Ma Wan	2.20	C	Da Huo Luo Dan	2.33	E
BaoJi Wan	2.41	B	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	2.9	C
Bear Bile Heart Saving Pill (Xiongdan Jiuxin Dan)	2.27	F	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills (superior)	2.22	C
Bear Bile Pill	2.15	E	Diedayao Wang Revival Pill	2.20	H
Bear's Bile Capsules	2.30	C	Dragon Life Sexual Capsule	2.10	G
Bear Gall Pill	2.15	D	Dragon Male Tonic	2.14	E
Bo Ying Pills	2.35	A	DuZhong HuGu Wan	2.29	B
Bo Ying Tan	2.34	F	<b>E</b>		
Bushen Kangle Jiaonang	2.32	B	Engergol-Ma	2.37	B
Bushen Yiqi Jiaonang	2.43	E	Extra Quality Duzhong HuGoWan Capsules	2.23	A
<b>C</b>			<b>F</b>		
Capsulae Bearbile	2.38	B	Fargelin for Piles	2.18	A
Capsule of Bear Gall	2.38	C	Fargelin for Piles - High Strength	2.18	C
Capsules of Jiannanchun	2.11	E	Foi Chan Dan	2.39	E
Cataract Vision-Improving Pills	2.9	D	Fong Sei Ku Zhe Wan	2.23	B
Cerebral Tonic Pills	2.10	F	Fong Sei Ku Zhe Wan	2.24	C
Chang Chun For Prolonging Life Capsule	2.27	G	Fortified Hai Gou Pien Jian Shen Wan	2.13	G
Chen Xiang Hua Qi Wan	2.19	H	FuFangBanMaoJiaoNang	2.41	F
Chien Chin Chih Tai Wan	2.4	G	FuFangBanMaoJiaoNang	2.42	C
Chien Chin Chih Tai Wan	2.4	H	FuFangLuHuiJiaoNang	2.7	G
Chien Pu Hu Chien Wan	2.23	H	FuFangLuHuiJiaoNang	2.7	H
China Mang Num	2.43	D	Fuke YangRonWan	2.10	A
China Tung Shueh Pills	2.22	H			
Chinese Chien Pu Wan	2.22	D			

**G**

Ganmao Liang Yao Yinqiao Jiedupian 2.18  
 Gastrodia "Headwind" Tablet Conc 2.7  
 GeJie Da Bu Wan 2.20  
 Ginjal Seahorse Ghenshen Kidney 2.12  
 Ginseng Jianbu Hu Qian Wan 2.23  
 Giu Pi Wan 2.1  
 Golden Gun Capsules 2.39  
 Golden Gun Capsules 2.39  
 Golden-Coin Tortoise Antipyretic Pills 2.14  
 Gui Ling Ji 2.3  
 Gui Ling Ji Super Tonic 2.3  
 Gui Pi Wan 2.8  
 Gui Pi Wan 2.8  
 Gui Pi Wan 2.8  
 Gui Pi Wan 2.8  
 Guu Tong Wan 2.27

**H**

Hai Gou Wan 2.14  
 Hai Ma Duo Bian Wan 2.13  
 Hai Ma Shu Xiong Piamn 2.32  
 Haima Baji Capsule 2.13  
 Haima Sanshen Jiubian Wan 2.13  
 Haima Sanshen Pill 2.43  
 Hindu Magic Pill 2.10  
 Hon San Potency Pills Ancient Chinese Formulation 2.28  
 HongHua QingXiaoShouShen 2.41  
 Hu Ku Padon Wan 2.24  
 Hu Ku Wan Tiger Bone Pills 2.3  
 HuaTuo ZaiZaoWan 2.11  
 HuoXinWan 2.27

**I**

Imperial & Superior Sea Dogs Pills 2.13

**J**

Jian Bu Bao Qian Wan 2.16  
 Jian Bu Spur Tan 2.16  
 Jian Bu Wan 2.23  
 JianBu Wan 2.16  
 JianBuZhuangGu Wan 2.16  
 Jilin Chiang Bien Wan 2.32

Jin Qian Gui Zing Du Pills 2.14  
 Jiu Zhan Shen Dan (San Bian Bao Concentrated Capsules) 2.11

**K**

Kai Kit Wan 2.1  
 KaiXiong ShunQiWan (ShuiWan) 2.25  
 Kam Tau To Male Tonic 2.39  
 Kien Shen Wang 2.28  
 Kindo Dragon Pill 2.23  
 Kings Tonic (for man) 2.24

**L**

Laryngitis Pills 2.29  
 Laryngitis Pills 2.30  
 Laryngitis Pills 2.29  
 Leung See Sea Dog Pills 2.43  
 Li Bu Jin Qin Capsule (Libu Jinqiu Jiaonang) 2.32  
 Lingchih Ginseng Antler Pai Feng Wan 2.37  
 Lingshin Ginseng Antler Pai Feng Wan 2.21  
 Lingyang Ganmao Pian 2.31  
 LingYang GanMao JiaoNang 2.30  
 LingYang GanMao JiaoNang 2.31  
 LingYang GanMao JiaoNang 2.31  
 LingYang GanMao JiaoNang 2.31  
 LingYang GanMaoPian 2.32  
 LingYangGanMaoPian 2.14  
 Libu Jinqiu Jiaonang 2.32  
 Liu Shen Wan 2.21  
 Liu Shen Wan 2.18  
 Liu Shen Wan 2.33  
 LiuShenWan 2.34  
 Liu-Shen-Wan 2.18  
 Liu Shen Wan 2.34  
 Lu-Shen-Wan 2.18  
 Lu-Shen-Wan 2.34

**M**

Magarite Acne Pill 2.11  
 Male Tonic 2.25  
 Ming Mu Pills 2.9  
 Mongnan Tianbao Pills 2.27  
 Moschus Fel Ursi Chufeng T'Oukuwan 2.17  
 Mu Xiang Shun Qi Wan 2.12  
 Mu Xiang Shun Qi Wan 2.38

Mu Xiang Shun Qi Wan (Aplotaxis Carminative Pills)  
 Musk Chui Fong Tou Kuwan  
 MuXiangShungiWan  
 MuXiangShunQiWan

2.17  
 2.17  
 2.33  
 2.17

B  
 E  
 A  
 C

**N**

Nan Bao  
 Nan Bao  
 Nan Bao  
 Natural Gastrodia Elata Blume and Lingzhi Capsule  
 Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)  
 Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)  
 Nourishing Male  
 Nourishing Male Tonic Capsule  
 Nourishing Male Tonic Capsule  
 Nu Bao  
 Nu Bao

2.19  
 2.35  
 2.35  
 2.27  
 2.20  
 2.22  
 2.28  
 2.9  
 2.9  
 2.19  
 2.19

E  
 E  
 F  
 D  
 D  
 A  
 C  
 A  
 B  
 C  
 D

**O**

Ofaden  
 On Kung Pill

2.4  
 2.34

D  
 D

**P**

Pearl Ming Yan Wan  
 Pill for Invigorating Spleen & Intestines  
 Pilulae Cortis Eucommiae et Ossis Togris  
 Po Chai Pills  
 Po Chai Pills  
 Pure Natural TianMa Capsule

2.37  
 2.26  
 2.29  
 2.4  
 2.11  
 2.6

A  
 E  
 A  
 F  
 B  
 C

**Q**

Qiang Jin Zhu Ang Gu Pellet  
 Qiangli Shxziang HuKu Zhuifeng Wan  
 Qiangli TianMaDuZhong Wan  
 QianLi TianMa Duzhong JiaoNang  
 Qing Li Tian Ma Du Zhong Capsules  
 QingliTianMaDuZhongWan  
 QingliTianMaDuZhongWan

2.21  
 2.37  
 2.38  
 2.41  
 2.2  
 2.38  
 2.40

C  
 C  
 A  
 A  
 G  
 E  
 A

**R**

Relaxed Wanderer  
 Rheumatism & Healthy Pills  
 Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets  
 Rupi Xiao Pian

2.3  
 2.24  
 2.43  
 2.21

A  
 G  
 B  
 H

**S**

San Bian Bao Concentrated Capsules  
 San She Tan Chui Feng Wan  
 Sanjiu Wetai Keli  
 Sea Horse Genital Tonic Pills  
 Sea Horse Genital Tonic Pills  
 Seahorse Genital tonic Pills  
 Seal Pen Pen Pills  
 Sek Hu Hoi Gwon Min Nan Wan  
 Sen Way Chew Chan Wan  
 She Xiang BaoXin Wan  
 She Xiang Feng Shi Tablet  
 Shel-Rod Rheumatism Capsules  
 Shenqi Natural Tall Gastrodia Capsule  
 Shenqi Natural Tall Gastrodiae Capsule  
 Shenrongbian Wan  
 Shenrongbian Wan  
 Shi He Ming Yan Wan  
 Shi-He Ming Yan Wan  
 Shihu Ming Yan Wan  
 ShiHu Yeguang Wan  
 ShiHu Yeguang Wan  
 ShiHu Yeguang Wan  
 ShiHu Yeguang Wan  
 Shihu Yeguang Wan (Ofaden)  
 Shu Gan Wan  
 Shu Gan Wan  
 Shuang Loong Yuen  
 ShuGanWan  
 ShuKan Wan  
 Strong Concentrated Shi Hu Ye Guang Wan  
 Strong Hua Tuo Rheumatism Wan  
 Strong Man Bao  
 Strong Man Magical Pill  
 Strong Snake Penis Wan  
 Strong snake Penis Wan  
 Strong Xiao Jin Tan  
 Strong Xiao Jin Tan  
 SuHe XiangWan

2.11  
 2.22  
 2.3  
 2.12  
 2.12  
 2.12  
 2.36  
 2.9  
 2.10  
 2.7  
 2.7  
 2.24  
 2.7  
 2.7  
 2.32  
 2.13  
 2.28  
 2.24  
 2.9  
 2.2  
 2.17  
 2.4  
 2.4  
 2.4  
 2.15  
 2.16  
 2.20  
 2.15  
 2.15  
 2.17  
 2.23  
 2.35  
 2.11  
 2.36  
 2.36  
 2.36  
 2.36  
 2.26

G  
 B  
 G  
 F  
 G  
 E  
 C  
 H  
 E  
 F  
 E  
 B  
 B  
 C  
 D  
 E  
 B  
 D  
 E  
 E  
 F  
 B  
 C  
 D  
 H  
 A  
 G  
 G  
 F  
 G  
 F  
 D  
 F  
 E  
 D  
 A  
 B  
 G

Sugar coated wild gastodia  
Sum Suei Phone Sub Wan

2.7  
2.15

A  
A

## T

Tablet Zhang Yan Ming  
Teck Aun "Chi-Kit" Pills  
Teck Aun "Chi-Kit" Pills  
The Chinese Agkistrodon Acutus Pills  
Tian Ma Dao Chung Wan  
Tian Ma Gou Teng Wan  
Tian Ma Pteria Plan Toutong Wan  
Tian Ma Tian Qi Wan  
Tian Ma Wan (concentrated)  
Tian Shan Xue Lian Tong Mai Dan  
Tian Xian Capsule Pill  
Tianma HuGu Wan  
TianMa Pian  
Tianma Shouwu Pian  
TianMaDuZhong JiaoNang  
TianMaHuGuWan  
TianMaHuGuWan  
TianMaPian  
TianMaWan JiaoNang  
TianMaWanJiaoNang  
Tien Ma Tou Tong Wan  
Tienma and Shou Wu  
Tienma and Shou Wu (Gastrodia)  
Tienma Chu Feng Bu Pien  
Tienma Chu Feng Pu Pien  
Tienma (sugar coated wild gastodia)  
Tiger Deer Tonic Pill  
Toh Chong Chin Kut Wan  
Tong Bi Tablet  
Tou Tong Pian  
Tsai Tsao Wan  
Tung Shueh Pills

2.9  
2.19  
2.19  
2.20  
2.5  
2.6  
2.5  
2.5  
2.5  
2.2  
2.21  
2.2  
2.5  
2.6  
2.19  
2.5  
2.5  
2.5  
2.1  
2.19  
2.6  
2.6  
2.6  
2.6  
2.7  
2.22  
2.21  
2.21  
2.25  
2.14  
2.35

F  
A  
B  
F  
F  
D  
E  
H  
G  
H  
G  
A  
C  
A  
F  
B  
A  
D  
A  
G  
E  
B  
F  
G  
D  
E  
H  
F  
B

## U

Ubat Po Chai Pills  
Unknown Tumor Pellet

2.4  
2.35

E  
C

## W

Wan Ling Ren Shen Chin Kuo Pill  
Wei-tai "999" Capsule

2.26  
2.3

D  
E

Wei-Tai 999 Capsule

2.25

E

## X

Xi Huang Wan  
Xiang Sha liu Jun Wan  
Xiang Sha liu Jun Wan  
Xiang Sha Wan  
Xiang Sha Yang Wei Dan  
Xiang Sha Yang Wei Wan  
Xiang Sha YangWei Wan  
Xiang Sha YangWei Wan  
XiangShaLiuJunWan  
XiangShaYangWeiWan  
XiangShaYangWeiWan  
XiangShaYangWeiWan  
XiangShaYangWeiWan  
XiangShaYangWeiWan  
XiangShaYangWeiWan  
XingSha YangWei Wan (Nongsuowan)  
Xiong Dan Jiao Nang Capsula Bears Gall  
Xiong Dan Wan (Bear's Gall Pills)  
Xiong Dan Yuan (Bear Bile Pills)  
Xiong Zhi Bao  
XiongDan JiuXinDan  
XiongDan JiuXinDan

2.36  
2.12  
2.16  
2.1  
2.16  
2.12  
2.17  
2.37  
2.12  
2.40  
2.42  
2.30  
2.30  
2.37  
2.40  
2.16  
2.30  
2.15  
2.15  
2.27  
2.26  
2.27

F  
B  
G  
B  
F  
C  
A  
D  
A  
E  
E  
D  
E  
F  
F  
H  
B  
D  
E  
H  
F  
F

## Y

Yan Shen Jai Jao Wan  
Yang Rong Wan  
Yang Shen Hu Bao Jing Nang  
Yangxue Shengfa Jiaonang  
Yin Chiao Tablets  
YishengTang Three Snakes Gallbladder Capsule  
YueYueShue

2.26  
2.20  
2.11  
2.8  
2.18  
2.24  
2.26

C  
B  
A  
F  
E  
H  
B

## Z

Zhen Nao Ning Jiao Nang  
Zhuang Gu GuanJie Wan  
Zhuanggu Guanjie Wan  
ZhuangYaoJianShenPian

2.40  
2.33  
2.3  
2.42

C  
B  
F  
D

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	TianMaWan JiaoNang	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:ZZ-2486(1992)4017
<b>B</b>	Xiang Sha Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-0262(1996)043204
<b>C</b>	Kai Kit Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 1 3	"Plum Flower" brand.
<b>D</b>	Chufong Tiger Bone Pills	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>E</b>	Giu Pi Wan	Not written in English on the packaging	Orchid 1 3	RAT:(82)204
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone, Saiga antelope horn 1 3	
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Cibotium 1 3	
<b>H</b>	Anti-Lumbago Tablets	Not written in English on the packaging	Cibotium 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Tianma HuGu Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone, Gastrodia 1 3	RAT:(82)-2130 Tiger bone and Gastrodia mentioned in the product name but not listed in the ingredients. "Chuen Bao" brand.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Bear bile, Tiger bone 1 3	"Kweifeng" trademark.
<b>C</b>	Da Huo Luo Dan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Musk, Gastrodia, Rhinoceros horn 1 3	
<b>D</b>	Da Huo Luo Dan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Musk, Gastrodia, Rhinoceros horn 1 3	
<b>E</b>	ShiHu Yeguang Wan	Distributed by Mayway Corporation, United States of America	Saiga antelope horn, Dendrobium orchid, Cistanche 1 2 3	Cistanche is shown as being Cistanche deserticola.
<b>F</b>	Armadillo Counter Poison Pill	Fatshen United Pharmaceutical Works, China	Pangolin 3	
<b>G</b>	Qing Li Tian Ma Du Zhong Capsules	Not written in English on the packaging	Gastrodia 2 3	ZZ-3046(1995)076027
<b>H</b>	Tian Shan Xue Lian Tong Mai Dan	Inner Mongolia Medicine Factory, Inner Mongolia	Gastrodia 1 3	Sole agents: Ren Min Medical Trading, Malaysia.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Relaxed Wanderer	Kan Herb Company, United States of America	Gastrodia 1	
<b>B</b>	Clear Mind	Kan Herb Company, United States of America	Gastrodia 1	
<b>C</b>	Gui Ling Ji Super Tonic	Shanxi Tradition Chinese Pharmaceutical Works, China	Pangolin, Seahorse 1 3	
<b>D</b>	Gui Ling Ji	Shan Xi Guang Yu Yuan Traditional Chinese Medicine Co Ltd, China	Seahorse, Cistanche stem	RAT:(1996)029043 "Yuan" trademark.
<b>E</b>	Wei-tai "999" Capsule	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	
<b>F</b>	Zhuanggu Guanjie Wan	Not written in English on the packaging	Cibotium, Saussurea 3	RAT:ZZ-0172(1996)904003 "999" brand.
<b>G</b>	Sanjiu Wetai Keli	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-5012(1994)904001 "9992" brand.
<b>H</b>	Hu Ku Wan Tiger Bone Pills	The Fu Sung Pharmaceutic Works, China	Tiger bone 1 3	"Forest" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H

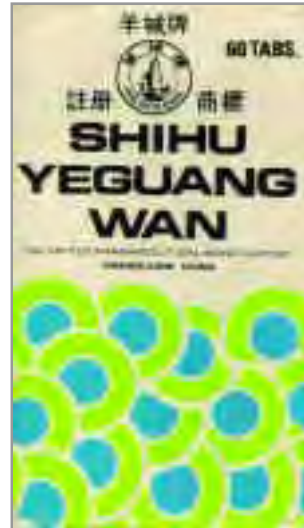


	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia, Tiger bone 1 3	RAT:(87)4329
<b>B</b>	ShiHu Yeguang Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Orchid, Saiga antelope horn, Rhinoceros horn, Bear bile 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>C</b>	ShiHu Yeguang Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Orchid, Saiga antelope 1	"Yang Cheng" brand.
<b>D</b>	Shihu Yeguang Wan (Ofaden)	Ching Tung Wing Chinese Medicine Co Ltd Kwangchow, China	Dendrobium Orchid, Cistanche stem, Saiga antelope horn	
<b>E</b>	Ubat Po Chai Pills	Li Chung Shing Tong, Hong Kong	Saussurea 1	
<b>F</b>	Po Chai Pills	Li Chung Shing Tong, Hong Kong	Saussurea 1	"Yang Cheng" brand. Other versions of the the product also list Gastrodia as an ingredient on the enclosed leaflet.
<b>G</b>	Chien Chin Chih Tai Wan	Tianjin Drug Manufactory, China	Saussurea 1	"Great Wall" brand.
<b>H</b>	Chien Chin Chih Tai Wan	Tianjin Lerentang Drug Manufactory, China	Saussurea 1 3	

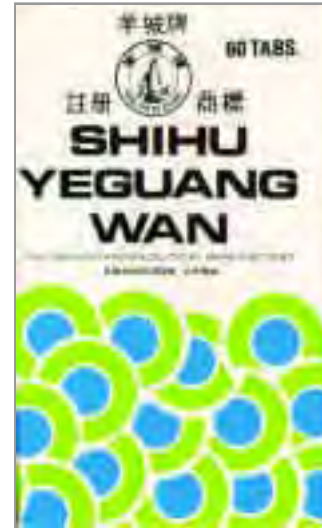
A



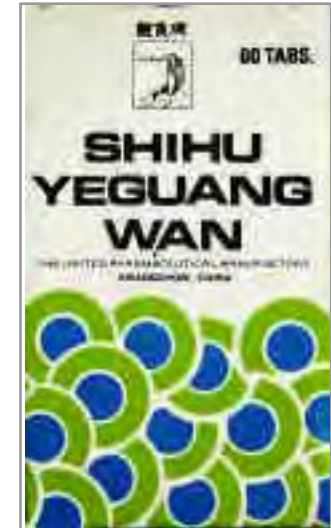
B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	TianMaHuGuWan	Dong Feng Chengdu Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Gastrodia 1 3	
<b>B</b>	TianMaHuGuWan	Chengdu Seventh Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Leopard bone, Gastrodia 1 3	Gastrodia is only listed on the enclosed leaflet.
<b>C</b>	TianMa Pian	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia 1 3	RAT:(83)372-4
<b>D</b>	TianMa Pian	Hanzhong Chinese Medicine Factory of the Province of Shanxi, China	Gastrodia 1 3	
<b>E</b>	Tian Ma Pteria Plan Toutong Wan	Not written in English on the packaging, China	Gastrodia, Saussurea 1 3	
<b>F</b>	Tian Ma Dao Chung Wan	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Gastrodia, Saussurea, Seahorse 3 (Gastrodia also 1)	
<b>G</b>	Tian Ma Wan (concentrated)	Ming Kang Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia	"Min Kang" trademark.
<b>H</b>	Tian Ma Tian Qi Wan	China National Medicine & Health Products Import & Export Corp	Gastrodia	"Kweifeng" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H

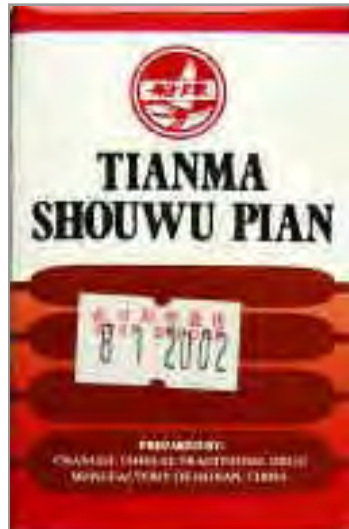


CAPSULES/PILLS

Capsules / Pills 2.5

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Tianma Shouwu Pian	Changde Chinese Traditional Drug Manufactory of Hunan, China	Gastrodia	"Chuan Pai" trademark.
<b>B</b>	Chuanxiong Tianma Tou Tong Wan	China National Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp. Guangzhou, China	Gastrodia	"Lee Sze" trademark.
<b>C</b>	Pure Natural TianMa Capsule	Not written in English on the packaging	Gastrodia 2 3	RAT:(1996)100071 "Eakan" brand.
<b>D</b>	Tian Ma Gou Teng Wan	Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia 1 2 3	
<b>E</b>	Tien Ma Tou Tong Wan	Kwangchow First Chinese Medicine Factory, China	Gastrodia 1 3	
<b>F</b>	Tienma and Shou Wu (Gastrodia)	China National Medicine & Health Products Import + Export Branch, China	Gastrodia 1 3	
<b>G</b>	Tienma Chu Feng Bu Pien	Kunming Native Drugs Factory, China	Gastrodia 3	RAT:(93)32549
<b>H</b>	Tienma Chu Feng Pu Pien	Kunming Native Drugs Factory of Yunnan, China	Gastrodia	RAT:(81)3-067

A



B



C



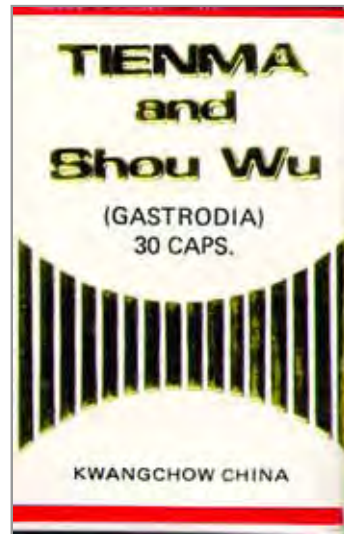
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Tienma (sugar coated wild gastodia)	Kwei-yang Biochemical Pharmaceutical Factory Kweichow, China	Gastrodia	
<b>B</b>	Shenqi Natural Tall Gastrodia Capsule	Guizhou Shenqi No 2 Herbs Plant, China	Gastrodia 1 3	RAT:(92)WYZNoZ17
<b>C</b>	Shenqi Natural Tall Gastrodiae Capsule	Guizhou Shenqi No 2 Herbs Co Ltd, China	Gastrodia 1 3	RAT:(92)Z-17
<b>D</b>	Gastrodia "Headwind" Tablet Conc	Tianjin Medicines & Health Products Import & Export Corporation, China	Gastrodia 1 3	
<b>E</b>	She Xiang Feng Shi Tablet	Harbin Shi Yi Tang Pharmaceutical Factory, China	Musk 2	RAT:0081(1990)
<b>F</b>	She Xiang BaoXin Wan	Shanghai No 1 Chinese Medicine Works, China	Musk 1 2 3	RAT:ZZ-0398(1995)040074
<b>G</b>	FuFangLuHuiJiaoNang	Not written in English on the packaging	Aloe 3	RAT:ZZ-5413(1995)050219 Aloe ferox or Aloe barbadensis.
<b>H</b>	FuFangLuHuiJiaoNang	Not written in English on the packaging	Aloe 3	RAT:ZZ-5413(1995)050219 Aloe ferox or Aloe barbadensis.

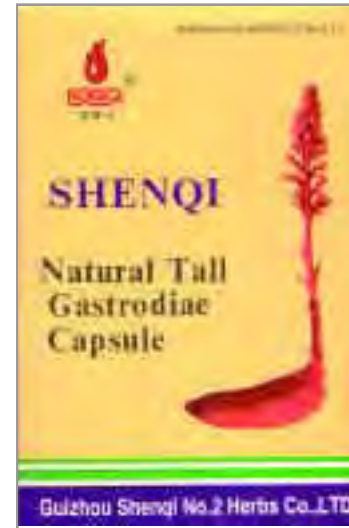
A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Gui Pi Wan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	RAT:ZZ-3289(1996)017804 "Min Shan" brand.
<b>B</b>	Gui Pi Wan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 2 3	RAT:(82)178-4 "Min Shan" brand.
<b>C</b>	Gui Pi Wan	Lanzhou Fo Ci Hernb Factory, China	Saussurea 2 3	RAT:(82)178-4 "Min Shan" brand.
<b>D</b>	Gui Pi Wan	Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:ZZ-0281(1991)0579
<b>F</b>	Yangxue Shengfa Jiaonang	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:ZZ-0281(1991)0579
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:ZZ-0281(1991)0579
<b>H</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	

A



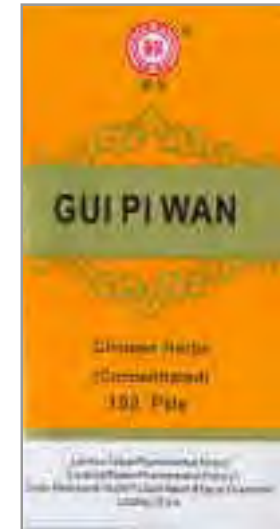
B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Nourishing Male Tonic Capsule	Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	Seahorse 1 3	RAT:(1996)041067
<b>B</b>	Nourishing Male Tonic Capsule	Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	Seahorse 1 3	RAT:(1996)041067
<b>C</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tientsin Drug Manufactory, China	Saiga antelope horn, Dendrobium orchid, Rhinoceros horn 1 3	"Great Wall" brand
<b>D</b>	Cataract Vision-Improving Pills	China National Medicines & Health Products Import & Export Branch, China	Orchid 1 3	"Double Swan" brand.
<b>E</b>	Shihu Ming Yan Wan	Sichuan Chengdu Tradional Pharmaceutical Factory, China	Dendrobium orchid, Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	
<b>F</b>	Tablet Zhang Yan Ming	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co. Kwnagchow, China	Cistanche stem	RAT:(83)A13-18
<b>G</b>	Ming Mu Pills	Chinese Medcine Import-Export Company	Dendrobium, Cistanche stem	
<b>H</b>	Sek Hu Hoi Gwon Min Nan Wan	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, PRC	Dendrobium orchid	"Wah Cheong Hong" brand

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Fuke YangRonWan	Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	Wild Ass 1 3	RAT:(94)420(3)16 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear bile 3	
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Saiga antelope 3	RAT:(83)47-004
<b>D</b>	Hindu Magic Pill	Not written in English on the packaging: Daniel, Daniel & Sons,	Leopard extract 1	
<b>E</b>	Sen Way Chew Chan Wan	Not written in English on the packaging		
<b>F</b>	Cerebral Tonic Pills	Xi'an Traditional Chinese Medicine Factory, China	Gastrodia 1 3	
<b>G</b>	Dragon Life Sexual Capsule	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger penis 3	
<b>H</b>	Bak Foong Pills	Hong Kong Chien Cao Tong Medical Ltd	Gastrodia 1 3	

A



B



C



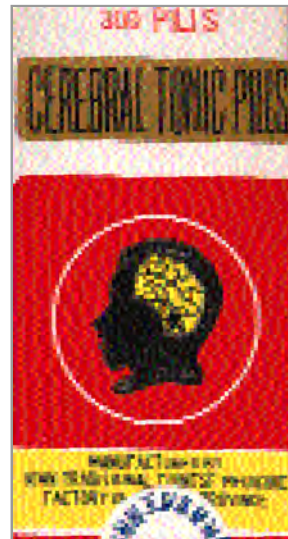
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Yang Shen Hu Bao Jing Nang	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	RAT:(1996)0080
<b>B</b>	Po Chai Pills	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Gastrodia 1	
<b>C</b>	HuaTuo ZaiZaoWan	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn 3	RAT:(85)A15-066
<b>D</b>	Magarite Acne Pill	Not written in English on the packaging	Saiga antelope horn 1 3	
<b>E</b>	Capsules of Jiannanchun	Sanming Pharmaceutical Factory of Fujian, China	Seahorse	RAT:(1996)0283 "Qu Shi" trademark.
<b>F</b>	Strong Man Magical Pill	Ling Hai Hong Ma Health Products Co. Ltd.	Seahorse, Cistanche stem	RAT:(97)486
<b>G</b>	Jiu Zhan Shen Dan (San Bian Bao Concentrated Capsules)	Fu Yuan Group Health Products Factory, China	Seahorse	RAT:S-00057
<b>H</b>	Bai Meng Qing Pills	China National Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corporation, Fukien Branch Chuanchow Office, China	Saiga antelope horn, Bear bile, Dendrobium orchid	"Lu Jiang" trademark.

A



B



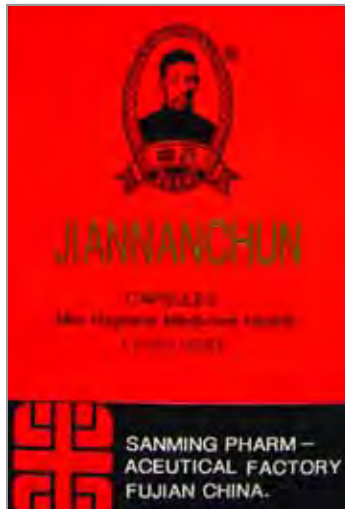
C



D



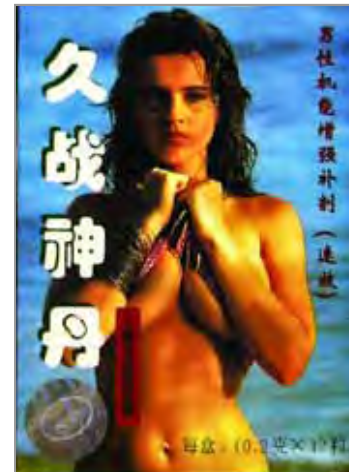
E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	XiangShaLiuJunWan	Hefei Divine Deer Group Jiuhua Pharmaceutical Co Ltd, China	Saussurea 3	RAT:WWYZHZ(1996)201589
<b>B</b>	Xiang Sha liu Jun Wan	Hefei Divine Deer Group Jiuhua Pharmaceutical Co Ltd, China	Saussurea 1 3	RAT:(1996)201589
<b>C</b>	Xiang Sha Yang Wei Wan	Hefei Divine deer Group No 2 Factory of Traditional Chinese Medicine, China	Saussurea 1 3	RAT:(1996)201588
<b>D</b>	Mu Xiang Shun Qi Wan	Hefei Divine deer Group No 2 Factory of Traditional Chinese Medicine, China	Saussurea 1 3	
<b>E</b>	Seahorse Genital tonic Pills	Tianjin Lerentang Drug Manufactory, China	Seahorse 1 3	RAT:ZZ-5623(1998)0571 "Great Wall" brand.
<b>F</b>	Sea Horse Genital Tonic Pills	Tianjin Lerentang Pharmaceutical Factory of Tianjin, China	Seahorse	RAT:(1985)000571 "Great Wall" brand.
<b>G</b>	Sea Horse Genital Tonic Pills	Tianjin Lerentang Pharmaceutical Factory of Tianjin, China	Seahorse	
<b>H</b>	Ginjal Seahorse Ghenshen Kidney	PT Ikong Pharmaceutical Industry, Indonesia	Seahorse 1	RAT:952576402

A



B



C



D



E



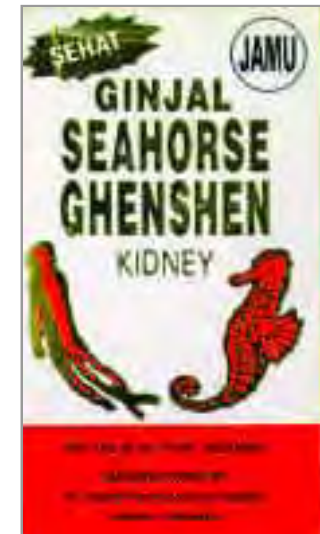
F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Hai Ma Duo Bian Wan	Shen Yang Kangjia Medicial & Health Products Co Ltd, China	Seahorse	RAT:(1998)0273 "Ging Gong" trademark.
<b>B</b>	Haima Sanshen Jiubian Wan	Shenji Pharmaceutical Factory, China	Seahorse, Cistanche 1 3 (seahorse also 2)	
<b>C</b>	Haima Baji Capsule	Vigor Pharmaceutical Co Ltd of Jilin, China	Seahorse	RAT:(1996)6011 "Lin Yuan" trademark.
<b>D</b>	Armadillo Antipyretic Pills	Not written in English on the packaging	Pangolin 3	
<b>E</b>	Shenrongbian Wan	Tian Shan Pharmaceutical Co Ltd, Dalian	Seahorse	RAT:(1996)0203
<b>F</b>	Imperial & Superior Sea Dogs Pills	Hong Kong Medicine Manufactory, Hong Kong	Seahorse	"Wintex Tong" trademark
<b>G</b>	Fortified Hai Gou Pien Jian Shen Wan	Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	Cistanche stem, Seahorse	"Wing Sing Tong" trademark.
<b>H</b>	Condense Seal Pills	Hong Kong Chi Chun Tang Herbal Factory, Hong Kong	Seahorse, Cistanche 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tortoise, turtle 3	The tortoise referred to is likely to be a fresh-water turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>B</b>	Golden-Coin Tortoise Antipyretic Pills	China National Medicines & Health Products I/E Corp, China	Pangolin, Tortoise shell 1 3	The tortoise referred to is likely to be a fresh-water turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>C</b>	Jin Qian Gui Zing Du Pills	China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation	Pangolin scales, Bear bile, Musk	
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>E</b>	Dragon Male Tonic	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Tiger penis 3	
<b>F</b>	Tsai Tsao Wan	Not written in English on the packaging	Musk, Rhinoceros horn, Tiger bone, Gastrodia 1	
<b>G</b>	LingYangGanMaoPian	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 1 2 3	
<b>H</b>	Hai Gou Wan	Capital Health Pharmaceutical Factory Ltd, Hong Kong	Seahorse	RAT:ZC20000015

A



B



C



D



E



F



G



H

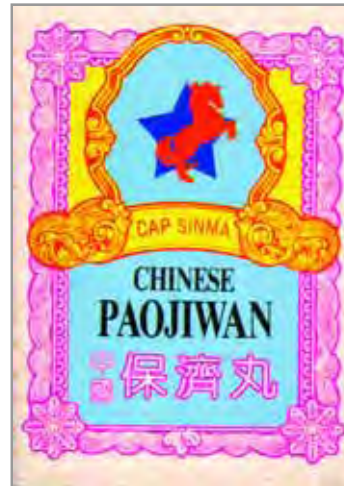


	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Sum Suie Phone Sub Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 1 3	Cobra (Naja naja) snake gall.
<b>B</b>	Chinese Paojiwan	Sinma Medical Products (M) Sdn Bhd, Malaysia	Gastrodia	"Cap Simna" brand.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-2446(1996)8077
<b>D</b>	Xiong Dan Wan (Bear's Gall Pills)	Liu He Pharmaceutical Factory of Jilin, China	Bear bile	RAT:(89)430312
<b>E</b>	Xiong Dan Yuan (Bear Bile Pills)	Pharmaceutical Factory, Japan	Bear bile	
<b>F</b>	ShuKan Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 1	"Great Wall" brand.
<b>G</b>	ShuGanWan	Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	Saussurea	RAT:ZZ-3635(95)810(3)-16
<b>H</b>	Shu Gan Wan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 2 3	"Min Shan" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Shu Gan Wan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Saussurea, Aquilaria 1 3	RAT:ZZ-3635(1990)081016
<b>B</b>	JianBu Wan	Not written in English on the packaging	Leopard bone 3	
<b>C</b>	JianBuZhuangGu Wan	Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	Leopard bone 1 3	RAT:(93)208(3)-16
<b>D</b>	Jian Bu Bao Qian Wan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Tiger sinews and bones 1 3	
<b>E</b>	Jian Bu Spur Tan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	"Golden Dragon" brand.
<b>F</b>	Xiang Sha Yang Wei Dan	Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	
<b>G</b>	Xiang Sha liu Jun Wan	Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	
<b>H</b>	XingSha YangWei Wan (Nongsuowan)	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:(1996)201031

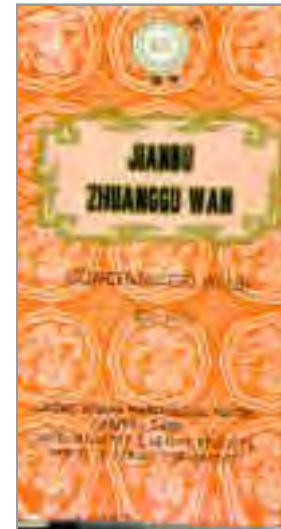
A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Xiang Sha YangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:(1987)34054
<b>B</b>	Mu Xiang Shun Qi Wan (Aplotaxis Carminative Pills)	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 2 3	RAT:(82)200-4
<b>C</b>	MuXiangShunQiWan	Not written in English on the packaging	Saussurea 2 3	RAT:ZZ-2033(1995)040128
<b>D</b>	Moschus Fel Ursi Chufeng T'Oukuwan	China National Medicine & Health Products Import & Export Branch, China	Musk, Bear bile, Tiger bone 1 3	"Kweifeng" brand.
<b>E</b>	Musk Chui Fong Tou Kuwan	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	Musk, Tiger bone, Gastrodia 1 3	
<b>F</b>	ShiHu Yeguang Wan	Liji Pharmaceutical Factory, China	Not controlled	RAT:(82)A12-003 Other versions of this product list Saiga antelope, Dendrobium orchid and bear gallbladder in the ingredients.
<b>G</b>	Strong Concentrated Shi Hu Ye Guang Wan	China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation	Dendrobium orchid, Saiga antelope horn	"Kweifeng" brand.
<b>H</b>	Aquilaria Stomachic Pills	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory of Lanzhou, China	Agarwood	"Min Shan" brand.

A



B



C



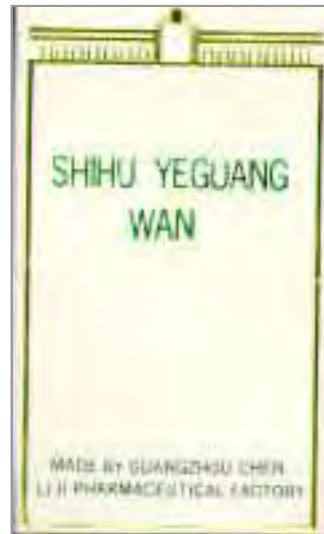
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Fargelin for Piles	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Bear bile 1	Other versions of the product do not list bear bile as an ingredient.
<b>B</b>	Concentrated Powerful Fargelin	Foshan First Pharmaceutical Factory, China	Bear bile 1 3	
<b>C</b>	Fargelin for Piles - High Strength	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Bear bile 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>D</b>	Ganmao Liang Yao Yinqiao Jiedupian	Tian Jin Shi Zhong Yao Zhi Yao Chang, China	Not controlled	Other versions of this product list Saiga antelope horn as an ingredient.
<b>E</b>	Yin Chiao Tablets	Tianjin Drug Manufactory, China	Saiga antelope 1	"Great Wall" brand.
<b>F</b>	Lu-Shen-Wan	Shanghai Chinese Medicine Works, China	Musk 1	
<b>G</b>	Liu-Shen-Wan	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(90)-8091
<b>H</b>	Liu Shen Wan	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(1982)108301

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Teck Aun "Chi-Kit" Pills	Teck Aun Medical Fty Sdn Bhd, Malaysia	Saussurea 1	"Eagle + Pagoda" brand.
<b>B</b>	Teck Aun "Chi-Kit" Pills	Teck Aun Medical Fty Sdn Bhd, Malaysia	Not controlled	"Eagle + Pagoda" brand.
<b>C</b>	Nu Bao	Lisheng Pharmaceutical Factory, China	Wild Ass 1 3	RAT:(1991)0010 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>D</b>	Nu Bao	Lisheng Pharmaceutical Factory, China	Wild Ass 1 3	RAT:(1991)0010 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>E</b>	Nan Bao	Lisheng Pharmaceutical Factory, China	Wild Ass, Seahorse 1 3	RAT:(1991)001272 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>F</b>	TianMaDuZhong JiaoNang	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	
<b>G</b>	TianMaWanJiaoNang	Not written in English on the packaging	Gastrodia 2 3	RAT:ZZ-24869(1996)8083
<b>H</b>	Chen Xiang Hua Qi Wan	Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	Saussurea 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Da Huo Luo Dan	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Musk, Gastrodia, Rhinoceros horn 1	RAT:(82)201-4
<b>B</b>	Yang Rong Wan	Langzhou Fo Ci Herb Factory, China	Wild Ass 1 2 3	RAT:(1991)001272 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>C</b>	Ban Xia Bai Shutian Ma Wan	Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia 1 3	
<b>D</b>	Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Dendrobium orchid 1 3	
<b>E</b>	GeJie Da Bu Wan	Yulin Pharmaceutical Factory, China	Cibotium 1 3	
<b>F</b>	The Chinese Agkistrodon Acutus Pills	China National Medicines & Health Products Import & Export Branch, China	Pangolin 1 3	
<b>G</b>	Shuang Loong Yuen	Tai Yuet Tong Medicine Manufactory, Hong Kong	Tiger bone 1	
<b>H</b>	Diedayao Wang Revival Pill	Not written in English on the packaging	Musk, Bear bile 1 3	

A



B



C



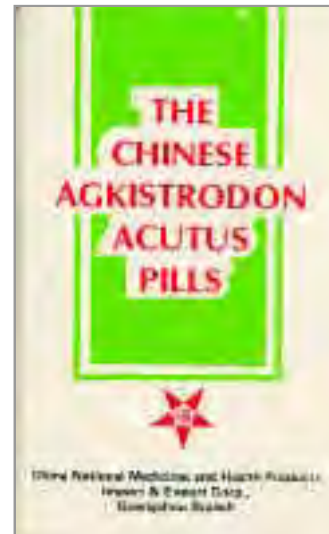
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Lingshin Ginseng Antler Pai Feng Wan	Kwan Tung Pak Yuen Tong Main Factory, Hong Kong	Wild Ass 1 3	Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	
<b>C</b>	Qiang Jin Zhu Ang Gu Pellet	Not written in English on the packaging	Orchid	RAT:(1992)00705
<b>D</b>	Toh Chong Chin Kut Wan	Kwangchow Medical Factory, China	Tiger bone 1 3	
<b>E</b>	Tong Bi Tablet	Yan Tai Kang Ping Pharmaceutical Factory, China	Pangolin, Gastrodia 1 3	RAT:(92)Z-02
<b>F</b>	Liu Shen Wan	Hu Qing Yu Tang Traditional Chinese Pharmaceutical Factory, China	Musk 1	RAT:(82)0048-01
<b>G</b>	Tian Xian Capsule Pill	Tonghua White Mountain Pharmaceutical Works, China	Musk 1	RAT:(88)WYZiZ-14 "Chun Hua Pai" brand.
<b>H</b>	Rupi Xiao Pian	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn 3	RAT:(94)430060 "Hin Chong" brand.

A



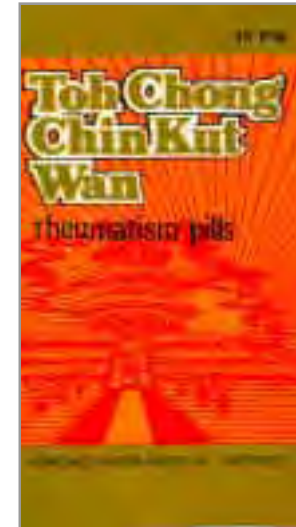
B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)	Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	Orchid 1	RAT:(82)192-4
<b>B</b>	San She Tan Chui Feng Wan	United Pharmaceutical Manufactory, China	Asiatic cobra, Gastrodia (cobra 1) (gastrodia 3)	"Yang Cheng" brand.
<b>C</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills (superior)	Tsinan Peoples Medicine Works, China	Rhinoceros horn, Saiga antelope horn, Dendrobium orchid 1 3	
<b>D</b>	Chinese Chien Pu Wan	Kwangchow First Chinese Medicine Factory, China	Tiger bone 1 3	
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Bear bile, Tiger bone 1 3	
<b>F</b>	Condensed Heart Tonic	Kwangchow Pharmaceutical Industry Corp, China	Bear bile, Musk, Rhinoceros horn 1 3	
<b>G</b>	Tiger Deer Tonic Pill	Fatshan Union Medicine Works, China	Tiger penis 3	"Sailing Boat" brand.
<b>H</b>	China Tung Shueh Pills	Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	Tiger bone 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Extra Quality Duzhong HuGoWan Capsules	Sichuan Company China National Medicines & Health Products Import & Export Corporation, China	Gastrodia, Tiger bone 1	"Chuan Jiang Pai" trademark.
<b>B</b>	Fong Sei Ku Zhe Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	"Rare Mushroom" brand.
<b>C</b>	Jian Bu Wan	Shanghai Native Medicine Works, China	Tiger bone 1 3	
<b>D</b>	Ginseng Jianbu Hu Qian Wan	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	Tiger bone 3	
<b>E</b>	Acne-Sweeping Pill	Kwangchow Pharmaceuttial Industry Co, China	Rhinoceros horn 1 3	
<b>F</b>	Strong Hua Tuo Rheumatism Wan	Peking Medicine Manufactory, China	Tiger bone, Gastrodia 1 3	"Sea" brand.
<b>G</b>	Kindo Dragon Pill	Not written in English on the packaging	Tiger bone 1 3	
<b>H</b>	Chien Pu Hu Chien Wan	Beijing Tong Jen Tang, China	Tiger bone 1 3	

A



B



C



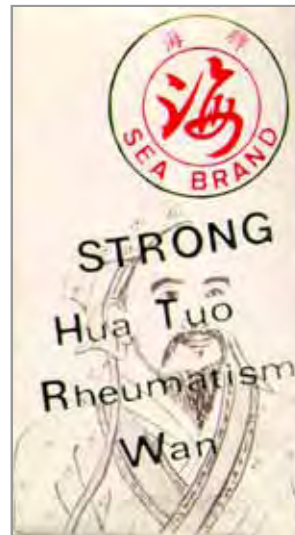
D



E



F



G



H

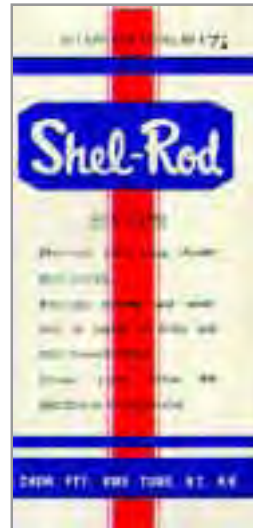


	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Kings Tonic (for man)	Not written in English on the packaging	Tiger penis, Bear penis 1 3	
<b>B</b>	Shel-Rod Rheumatism Capsules	Wah Yan Hing Chem Fty, Hong Kong	Tiger bone, Gastrodia 1	
<b>C</b>	Fong Sei Ku Zhe Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 1 3	"Pine Tree" brand.
<b>D</b>	Shi-He Ming Yan Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Rhinoceros horn, Saiga antelope horn, Orchid 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Yamoto Pharmaceutical Factory, Hong Kong	Tiger penis, Bear bile 1 3	
<b>F</b>	Hu Ku Padon Wan	Sian Drug Works, China	Tiger bone 1 3	
<b>G</b>	Rheumatism & Healthy Pills	Ching Chung Yuk Po Co, Hong Kong	Tiger bone, Gastrodia 1 3	
<b>H</b>	YishengTang Three Snakes Gallbladder Capsule	Sheuzhen Yishengtang Biological Products Co Ltd, China	Cobra 1 3	

A



B



C



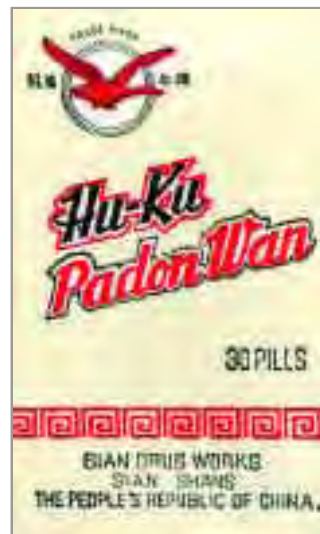
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	ChunYangZhenQi Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea, Musk 1 3	RAT:ZZ-0220(1991)150701
<b>B</b>	Male Tonic	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	
<b>C</b>	Aluminium Hydroxide and Saussuria	Shanghai Tian Ping Pharmaceutical Factory, China	Bletilia, Saussurea 1 3	RAT:(1995)011046
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 3	RAT:ZZ-0172(1996)904003 "999" brand.
<b>E</b>	Wei-Tai 999 Capsule	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	RAT:(1994)904017 "999" brand.
<b>F</b>	KaiXiong ShunQiWan (ShuiWan)	Kaifeng Medical College Pharmaceutical factory, China	Saussurea 3	RAT:ZZ-0058(1995)104037
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	
<b>H</b>	Tou Tong Pian	Sinitic Chinese Medicine Pte Ltd	Gastrodia 1 3	

A



B



C



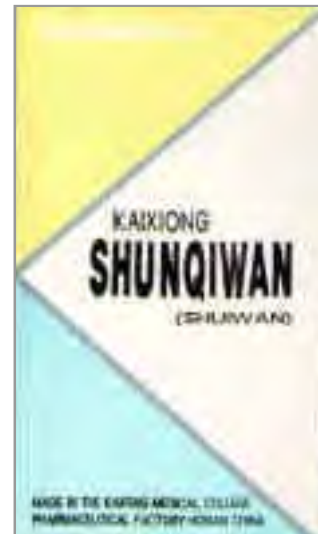
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	Musk is also listed in Korean.
<b>B</b>	YueYueShue	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-5475(1996)034070
<b>C</b>	Yan Shen Jai Jao Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Pangolin scales, Tiger bone, Gastrodia, Tortoise shell 1 3	The tortoise referred to is likely to be a fresh-water turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation."Chu Kiang" brand.
<b>D</b>	Wan Ling Ren Shen Chin Kuo Pill	Not written in English on the packaging	Cistanche 1 3	
<b>E</b>	Pill for Invigorating Spleen & Intestines	Guangzhou Chen Li Ji Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	RAT:ZZ-5391(1994)112051
<b>F</b>	XiongDan JiuXinDan	Shi Yi Tang Pharmaceutical Factory, China	Bear gall 3	RAT:ZZ-3448(1991)200207 "Shiyitang" brand.
<b>G</b>	SuHe XiangWan	Not written in English on the packaging	Musk, Saussurea 3	RAT:Z-0195(1995)040045
<b>H</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope horn, Musk, Hawksbill turtle 3	RAT:ZZ-4298(1996)056901

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	HuoXinWan	Not written in English on the packaging	Bear gall, Musk 3	RAT:ZZ-5422(1994)121160
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope hon, Dendrobium orchid 3	RAT:ZZ-0096(1981)1609
<b>C</b>	Guu Tong Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>D</b>	Natural Gastrodia Elata Blume and Lingzhi Capsule	Dujun Guizhou, China	Gastrodia orchid	
<b>E</b>	Mongnan Tianbao Pills	Fujian Quanzhou Yatai Preparation Co Ltd, China	Seahorse, Cistanche stem	"Lu Ye" trademark.
<b>F</b>	Bear Bile Heart Saving Pill (Xiongdan Jiuxin Dan)	Heilongjiang Hei Bao Medicine Co Ltd	Bear Bile, Musk, Radix Ginseng	RAT:Z23020430 "Hei Bao" trademark.
<b>G</b>	Chang Chun For Prolonging Life Capsule	Li Yuan Pharmaceuticals Pty Ltd	Seahorse	RAT:(1996)630135
<b>H</b>	Xiong Zhi Bao	Not written in English on the packaging, Tokyo, Japan	Seahorse, Cistanche stem	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Kien Shen Wang	Bak Cao Tong (HK) Chinese Herbs Manufactures & Trading Ltd, Hong Kong	Seahorse, Cistanche stem	"Bak Cao Tong" trademark.
<b>B</b>	Shi He Ming Yan Wan	Guangzhou First Chinese Medicine Factory, China	Dendrobium orchid, Cistanches stem	"Zhen Hai Lou Pai".
<b>C</b>	Nourishing Male	Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	Seahorse	RAT:(1996)041067 "Zi Jin Shan" trademark.
<b>D</b>	Hon San Potency Pills Ancient Chinese Formulation	Han Sheng Tang, China	Seahorse	

A



B



C



D



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Pilulae Cortis Eucommiae et Osis Togris	Guiyang Chinese Medicine Factory, China	Tiger bone 3	
<b>B</b>	DuZhong HuGu Wan	Not written in English on the packaging	Tiger bone 1 3	RAT:(1982)203 "Qianglipai" brand.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	RAT:(1995)024003 Ref: Q/WS-1-25-80.
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Not controlled	Picture of tiger on packaging and Chinese character but not listed in the ingredients.
<b>E</b>	Laryngitis Pills	Chengdu Traditional Chinese Pharmaceutical Factory, China	Bear gall, Musk 1 3	RAT:(1981)001440
<b>F</b>	Laryngitis Pills	Szechuan Provincial Pharmaceutical Factory, China	Bear gall, Musk 1 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Laryngitis Pills	China Sichuan Provincial Pharmaceutical Works, China	Rhinoceros horn, Bear gall, Musk 1 3	"Chuan Jiang Pai" trademark.
<b>B</b>	Xiong Dan Jiao Nang Capsula Bears Gall	Zhangfeng Pharmaceutical Factory, China	Bear gall 1 2 3	RAT:(93)59Z2017 Ref: WS3-09-(B-09)-89. "PICC" trademark.
<b>C</b>	Bear's Bile Capsules	Zhangfeng Pharmaceutical Factory, China	Bear bile 1 2 3	RAT:ZZ-4622(1995)002017
<b>D</b>	XiangShaYangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-0267(1984)054121
<b>E</b>	XiangShaYangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-0267(1984)054121
<b>F</b>	LingYang GanMao JiaoNang	Not written in English on the packaging	Saiga antelope2 3	RAT:ZZ-3225(1996)052502

A



B



C



D



E

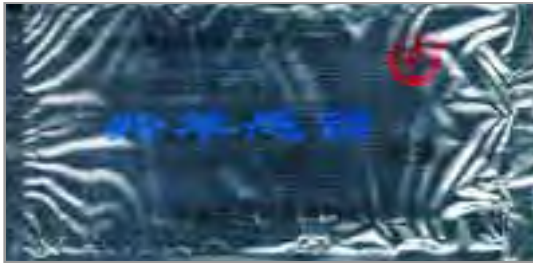


F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	RAT:ZZ-3225(1996)052501 "Hu He" brand.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	
<b>C</b>	LingYang GanMao JiaoNang	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:(1983)304131
<b>D</b>	LingYang GanMao JiaoNang	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:ZZ-3225-(1996)052502
<b>E</b>	LingYang GanMao JiaoNang	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:ZZ-3225(1994)304131
<b>F</b>	Lingyang Ganmao Pian	Yi Kang Pharmaceuticals Ltd, Guangdong	Saiga antelope horn	RAT:Z44020895 "M" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	LingYang GanMaoPian	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:ZZ-4217(1994)602083
<b>B</b>	Bushen Kangle Jiaonang	Bei Lin Chinese Medicine Factory, Xi'an	Seahorse, Turtle shell	RAT:(1987)000830 "Bei Lin" trademark. Turtle is likely to be a species of soft shell turtle.
<b>C</b>	Hai Ma Shu Xiong Piamn	Beihai Pharmaceutical Co Ltd, China	No CITES specis according to explantion note	RAT:(1984)030027
<b>D</b>	Shenrongbian Wan	Dailan Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	Seahorse	RAT:(82)6-27
<b>E</b>	Jilin Chiang Bien Wan	China Jilin Provincial Medicines & Health Products Import and Export Corporation, China	Seahorse, Cistanche stem	"Venus" trademark.
<b>F</b>	Li Bu Jin Qin Capsule (Libu Jinqiu Jiaonang)	Luo Yang Ocean Pharmaceutical Co Ltd	Seahorse, Cistanche stem	RAT:B20020233 "Venus" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	MuXiangShungiWan	Not written in English on the packaging	Saussurea 2 3	
<b>B</b>	Zhuang Gu GuanJie Wan	Pharmaceutical Sanjiu Factory (M) Bhd	Cibotium, Saussurea 3	"999" brand.
<b>C</b>	Da Huo Luo Dan	Harmonia L Naturalesa, Principat D'Andorra	Musk, Rhinoceros horn 1	Repackaged in Andorra.
<b>D</b>	Da Huo Luo Dan	Tientsin Drug Manufactory, China	Musk, Rhinoceros horn, Tiger bone 1 3	
<b>E</b>	Da Huo Luo Dan	Tientsin Drug Manufactory, China	Musk, Rhinoceros horn, Tiger bone 1 3	
<b>F</b>	Liu Shen Wan	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(93)0107-1

A



B



C



D



E

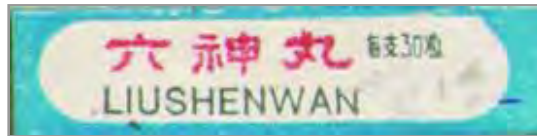


F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	LiuShenWan	Not written in English on the packaging	Musk 3	
<b>B</b>	Lu-Shen-Wan	Shanghai Chinese Medicine Works, China	Musk 1	
<b>C</b>	LiuShen Wan	Not written in English on the packaging	Musk 3	
<b>D</b>	An Kong Niu Huang Wan (On Kung Pill)	Not written in English on the packaging	Musk, Rhinoceros horn 3	
<b>E</b>	An Kong Niu Huang Wan	Tientsin Drug Manufactory, China	Musk, Rhinoceros horn 1 3	
<b>F</b>	Bo Ying Tan	Chaisengtong Pharmaceutical Factory Ltd, Hong Kong	Gastrodia, Monkey bezoar	Leaflet enclosed refers to monkey bezoar powder but this is not listed in the ingredients.

A



B



C



D



E



F



# CAPSULES / PILLS

## Capsules / Pills 2.35

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Bo Ying Pills	Eu Yan Sang, Hong Kong	Musk 1	
<b>B</b>	Tung Shueh Pills	Ta Ang Pharmaceutical Company,. Taiwan	Tiger bone 1	"Cows Head" brand.
<b>C</b>	Unknown Tumor Pellet	Sinjiang Chinese Medicine Pharmaceutical Factory, China	Bear bile, Musk 1 3	RAT:(83)47-063
<b>D</b>	Strong Man Bao	Not written in English on the packaging	Seahorse 1 3	Ref: 833938.
<b>E</b>	Nan Bao	Lisheng Pharmaceutical Factory, China	Seahorse, Cistanche 1 3	RAT:ZZ-5565(1998)1272
<b>F</b>	Nan Bao	Lisheng Pharmaceutical Factory, China	Seahorse, Cistanche 1 3	RAT:ZZ-5565(1998)1272



**BoYing Pills**  
 PREPARED BY  
**EU YAN SANG**  
 MADE IN HONG KONG

TRADE MARK

補血丸

TAN-KEE BLOOD TONIC

大生製藥廠

Sole Importers

General & Wholesale

男寶

補腎壯陽 益氣養血

男性之寶 一起見效



**男宝** 散童  
NAN BAO

中国天津市力生制药厂

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Strong Xiao Jin Tan	China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation, China	Musk 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>B</b>	Strong Xiao Jin Tan	China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation, China	Musk 2 3	
<b>C</b>	Seal Pen Pen Pills	Kwan Tung Bai Yuen Tong Factory, Hong Kong	Tiger penis 1 3	
<b>D</b>	Strong snake Penis Wan	Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	Seahorse, Cistanche 1 3	Species of cistanche used is Cistanche deserticola.
<b>E</b>	Strong Snake Penis Wan	China National Chemical Import & Export Corporation Guangdong Branch	Seahorse, Cistanche stem	"Yang Cheng" brand.
<b>F</b>	Xi Huang Wan	Proprietary Chinese Medicine of Beijing, China	Musk 1 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Pearl Ming Yan Wan	Not written in English on the packaging	Orchid, Bear gall, Saiga antelope horn, Rhinoceros horn 1 (rhino horn 1 3)	
<b>B</b>	Engergol-Ma	Maharishi Ayurveda Corporation Ltd, India	Saussurea 1	
<b>C</b>	Qiangli Shxziang HuKu Zhuifeng Wan	Guangdong Fushan Pharmaceutical Lab, China	Musk, Tiger bone, Gastrodia 1 3	"Sailing Boat" brand.
<b>D</b>	Xiang Sha YangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:(1996)020073
<b>E</b>	Lingchih Ginseng Antler Pai Feng Wan	Kwan Tung Bai Yuen Tong Factory, Hong Kong	Wild Ass 1 3	Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>F</b>	XiangShaYangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-0267(1982)065002 "Zhongcaizhou" brand.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Qiangli TianMaDuZhong Wan	Not written in English on the packaging	Gastrodia 2 3	RAT:ZZ-2842(1996)4500
<b>B</b>	Capsulae Bearbile	Kunming Jindian Pharmaceutical Factory, China	Bear bile 1 3	RAT:(1995)001366
<b>C</b>	Capsule of Bear Gall	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-4622(1998)ZF-188 "Chun Chen" brand.
<b>D</b>	Mu Xiang Shun Qi Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 2	RAT:(1984)607054
<b>E</b>	QingliTianMaDu- ZhongWan	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:(92)430147
<b>F</b>	606 Specific Xiao Yan Wan	China National Chemicals Import + Export Corporation, China	Musk, Bear, Cyclamen1 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Golden Gun Capsules	Not written in English on the packaging	Alligator/crocodile penis, Bear penis 3	
<b>B</b>	Golden Gun Capsules	Not written in English on the packaging	Alligator/crocodile penis, Bear penis 3	
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger penis 3	
<b>D</b>	Kam Tau To Male Tonic	Not written in English on the packaging	Tiger penis 3	
<b>E</b>	Foi Chan Dan	Ma Pak Leung Co Ltd, China	Rhinoceros horn, Gastrodia, Musk 1 3	
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-4622(1998)ZF-188

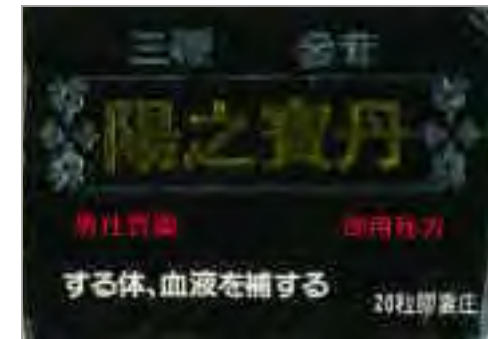
A



B



C



D



E



F



# CAPSULES / PILLS    Capsules / Pills 2.40

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	QingliTianMaDuZhongWan	Not written in English on the packaging	Gastrodia      2 3	
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saussurea      3	RAT:(1997)034028 "Sunyear" brand.
<b>C</b>	Zhen Nao Ning Jiao Nang	Tong Hua Dong Bao Group	Gastrodia      1	
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Cistanche deserticola 3	RAT:ZZ-5470(2001)Z000396
<b>E</b>	XiangShaYangWei Wan	Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	Saussurea      1 2 3	RAT:ZZ-4177(1996)034035 "Tasen" brand.
<b>F</b>	XiangShaYangWei Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea      3	RAT:ZZ-0267(1999)0228

A



B



C



D



E



F

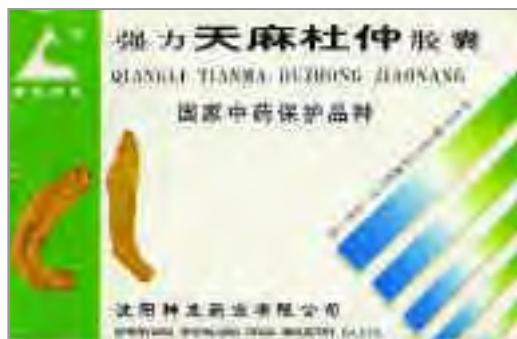


## CAPSULES / PILLS

## ■ Capsules / Pills 2.41

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	QianLi TianMa Duzhong JiaoNang	Shenyang Shenlong Drug Industry Co Ltd	Gastrodia 2 3	RAT:ZZ-2840(1996)0208
<b>B</b>	BaoJi Wan	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-5407(1994)119009
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	
<b>D</b>	HongHua QingXiaoShouShen	Not written in English on the packaging	Cistanche 3	RAT:(96)1083 "Xua NTE" brand.
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-3448(1991)200207 Bear gall as an ingredient is inferred in the title. "Shi Yi Tang" brand.
<b>F</b>	FuFangBanMaoJiao Nang	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-5249(1999)ZF-151 "Hil'an" brand.

A



B



C



D



E

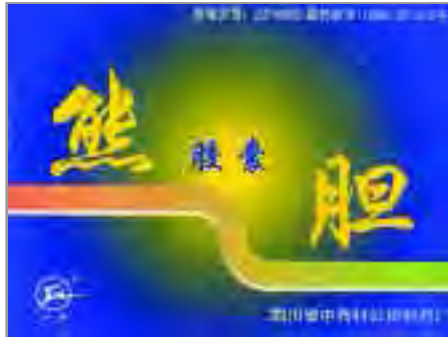


F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-4622(1998)ZF-225
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	"Hil'an" brand.
<b>C</b>	FuFangBanMaoJiao Nang	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:ZZ-5249 ZZ20000159 "Luzhong" brand.
<b>D</b>	ZhuangYaoJianShen Pian	Not written in English on the packaging	Cibotium 3	RAT:ZZ-4494(1996)4103
<b>E</b>	XiangShaYangWei Wan	Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	Saussurea 1 2 3	RAT:ZZ-4177(1996)034035
<b>F</b>	BaBaoDan	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:(94)Z-84 "Ding Lu" brand.

A



B



C



D



E



F



## CAPSULES / PILLS ■ Capsules / Pills 2.43

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Leung See Sea Dog Pills	Not written in English on the packaging	Seahorse 3	
<b>B</b>	Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets	Tsinan Peoples Medicine Works, China	Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	"Zhan Qiao Pai" brand.
<b>C</b>	Haima Sanshen Pill	Harbin Shiyitang Pharmaceutical Factory, China	Seahorse	(1993)300152 "Shi Yi Tang" trademark.
<b>D</b>	China Mang Num	Zhong Mei Joint Venture, Rui Fu Xiang Pharmaceutical Co Ltd	Seahorse, Cistanche stem	"Meng Nan, Jason" trademark.
<b>E</b>	Bushen Yiqi Jiaonang	Tai Hua Tang Pharmaceuticals Ltd	Cistanche stem	B20020181 "Tai Hua Tang" trademark.

A



B



C



D



E



Product name	Page(s)	Letter(s)	Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>A</b>					
Ang Gong Niu Huang Wan	3.5	D	Niu Huang Qingxin Wan	3.1	F
Angong Niuhuang Wan	3.5	C	NiuHuang JiangYaWan	3.7	A
			NiuHuang JiangYaWan	3.7	B
			NiuHuang JiangYaWan	3.7	C
<b>C</b>			<b>P</b>		
Chu Pai Pao Ying Tan	3.10	C	Panax Ginseng Revival Pill	3.4	D
Chui Feng Su Ho Wan	3.9	E	Pao Ying Tan	3.4	A
			Pregnant Woman's Treasures	3.2	F
<b>D</b>			<b>R</b>		
Da Huo Luo Dan	3.2	B			
DaHuo LuoDan	3.2	C	Renshen Jianpi Wan	3.11	A
DaHuo LuoWan	3.2	A	Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets	3.2	H
DaHuoLuo Dan	3.6	D			
DaHuoLuo Wan	3.3	D	<b>S</b>		
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	C			
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.3	B	ShiHu Yeguang Wan	3.9	B
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	B	Strong Tze Pao Sanpien Pills	3.4	F
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.3	A	Strong Tze Pao Sanpien Pills	3.11	D
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	A			
Dragon Pills	3.5	B	<b>T</b>		
<b>H</b>					
			Ta Huo Lo Tan	3.6	A
Hsiung Tan Tieh Ta Wan	3.3	F	Ta Huo Lo Tan	3.6	B
			Ta Huo Lo Tan	3.6	C
<b>L</b>			Ta Huo Lo Tan	3.1	H
			Ta Huo Lo Tan	3.1	G
Lignum Aquitaria Diarrhoea and Vomiting Pills	3.11	C	Ta Huo Lo Tan	3.2	D
Lingqiao Jiedu Wan	3.11	B	Tong Ren Da HuoLuo Dan	3.1	A
Lui Wei Ba San Wan	3.9	F	Tong Ren DaHuoLuo Dan	3.1	B
			Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	3.1	C
<b>M</b>			Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	3.1	D
			TongRen DaHuoLuo Dan	3.6	E
Maren RunChang Wan	3.10	A	Tze Pao San Pien Wan	3.4	G
<b>N</b>			Tze Pao San Pien Wan	3.4	H
			Tze Pao San Pien Wan	3.8	D
Niu Huang Chin Hsin Wan	3.7	F	Tze Pao San Pien Wan	3.8	E
Niu Huang Ching Hsin Wan	3.1	E	Tzepao Sanpien Pills	3.3	E
Niu Huang Ching Hsin Wan	3.7	D	Tzu Hsuer Tan	3.5	G
Niu Huang Ching Hsin Wan (Bezoar Antifebrile Pills)	3.6	F	TzuHsueh Tan	3.5	H
Niu Huang Jiang Ya Wan	3.7	E			

W

Woo Whang Chong Shim Won  
Wood Lok Pills  
Wu Ji Bai Feng Bolus

3.12  
3.2  
3.10

A  
E  
D

X

Xi Jiao Hua Du Wan

3.9

D

Y

Yan Shen Jai Jao Wan  
Yan Shen Jai Jao Wan

3.9  
3.4

C  
C

Z

Zai Zao Wan  
Zai Zao Wan  
Zhi Wei Yao Cha  
Zhu Po Bao Ying Dan  
Zhu Po Bao Ying Dan  
Zixue Dan

3.5  
3.11  
3.9  
3.3  
3.10  
3.11

A  
F  
A  
G  
E  
E

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Tong Ren Da HuoLuo Dan	Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	Gastrodia, Musk 1 3	
<b>B</b>	Tong Ren DaHuoLuo Dan	Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia, Musk 2 3	RAT:(1996)001173
<b>C</b>	Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope, Musk 1 3	RAT:Zi-(1996)001178
<b>D</b>	Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	Musk, Saiga antelope horn 1 3	RAT:(1996)0011778
<b>E</b>	Niu Huang Ching Hsin Wan	Beijing Ton Ren Tang, China	Saiga antelope horn, Rhinoceros horn, Musk 1 3	RAT:(80)845
<b>F</b>	Niu Huang Qingxin Wan	China Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	Musk, Saiga antelope 1 3	RAT:(93)309
<b>G</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tongren Tang, China	Tiger bone, Musk, Rhinoceros horn, Gastrodia 1 3	RAT:(80)848
<b>H</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tong Ren Tang Second Pharmaceutical Factory, China	Rhinoceros horn, Tiger bone, Musk, Gastrodia, Saussurea 1 3	

A



B



C



D



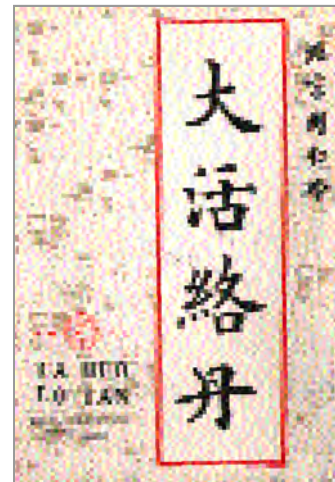
E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	DaHuo LuoWan	Not written in English on the packaging	Gastrodia, Leopard bone, Tortoise plastron 3	RAT:ZZ-?068(1996)0152 The tortoise referred to is likely to be freshwater turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>B</b>	Da Huo Luo Dan	Guangdong Li Ji Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	RAT:(82)A12-012
<b>C</b>	DaHuo LuoDan	Suzhou Lei Yun Shang Pharmaceutical Factory, China	Tortoise 1	Species of tortoise not known but likely to be a freshwater turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>D</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tung Jen Tang, China	Tiger bone, Musk, Gastrodia, Saussurea, Tortoise shell 1 3	Tortoise shell is likely to be a freshwater turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>E</b>	Wood Lok Pills	Shung Fat See Medicine Company, Hong Kong	Tiger bone, Gastrodia 1 3	
<b>F</b>	Pregnant Woman's Treasures	Not written in English on the packaging	Wild Ass 1 3	Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Cibotium 3	RAT:ZZ-2524(1994)112013
<b>H</b>	Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets	Hung Chi Tang Pharmaceutical Works, China	Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tsinan Peoples Medicine Works, China	Rhinoceros horn, Saiga ante- lope horn, Dendrobium orchid 1 3	
<b>B</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tsinan People's Medicine Works Tsinan, China	Dendrobium orchid, Cistanche stem	"Zhan Qiao Pai" brand.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	RAT:(85)114
<b>D</b>	DaHuoLuo Wan	Chongqing Tong Jun Ge Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Musk, Gastrodia 1 3	RAT:(90)8040
<b>E</b>	Tzepao Sanpien Pills	Yantai Pharmaceutical Factory, China	Seahorse 1 3	
<b>F</b>	Hsiung Tan Tieh Ta Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Bear bile 1	"Yang Cheng" brand.
<b>G</b>	Zhu Po Bao Ying Dan	Not written in English on the packaging	Musk 1	RAT:(1982)05067
<b>H</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn, Tiger bone 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Pao Ying Tan	United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk, Gastrodia 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Rhinoceros penis, Musk 3	
<b>C</b>	Yan Shen Jai Jao Wan	United Pharmaceutical Manufactory, China	Gastrodia 1	"Chu Kiang" brand.
<b>D</b>	Panax Ginseng Revival Pill	Yun Nan-Feng Chong Pharmaceutical Factory, China	Tiger bone, Rhinoceros horn 3	RAT:(92)10z-687
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone, Musk, Gastrodia 3	RAT:(82)0713 "Shen gu pai" brand.
<b>F</b>	Strong Tze Pao Sanpian Pills	Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	Seahorse, Cistanche stem	"Tian Tan Pai" trademark.
<b>G</b>	Tze Pao San Pien Wan	Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	Seahorse, Agarwood, Cistanche stem	"Zhong Ya" trademark.
<b>H</b>	Tze Pao San Pien Wan	Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	Seahorse, Agarwood, Cistanche stem	RAT:(1998)003202 "Zhong Ya" trademark.

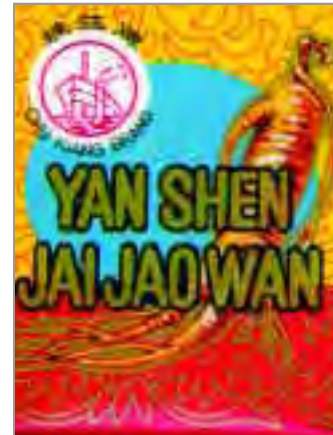
A



B



C



D



E



F



G

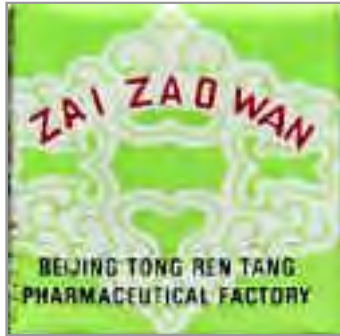


H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Zai Zao Wan	Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	Aquilaria, Gastrodia	RAT:(93)310
<b>B</b>	Dragon Pills	Nanning Leung Yee Hin Medicine Mfy Ltd.	Seahorse	RAT:(1994)0009
<b>C</b>	Angong Niu Huang Wan	China Beijing Ton Ren Tang Holding Corp, China	Musk 1 3	RAT:ZZ-0176(1996)010077
<b>D</b>	Ang Gong Niu Huang Wan	China Beijing Tong Ren Tang Holdings Corp, China	Musk 1 3	RAT:ZZ-0176(1996)010077
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Rhinoceros horn 3	RAT:(1982)90002
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Chan Li Medical Factory (HK) Ltd, Hong Kong	Not controlled	
<b>G</b>	Tzu Hsueh Tan	Not written in English on the packaging	Musk, Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	
<b>H</b>	TzuHsueh Tan	Not written in English on the packaging	Musk, Saiga antelope horn, Rhinoceros horn 1 3	"Yang Cheng" brand.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tong Jen Tang, China	Musk, Gastrodia, Sausurea 1	RAT:(80)848
<b>B</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tong Jen Tang, China	Musk, Gastrodia, Saussurea, Tiger bone 1	
<b>C</b>	Ta Huo Lo Tan	Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	Musk, Gastrodia, Saussurea 1 3	Ingredients listed on the packaging and the enclosed leaflet are different.
<b>D</b>	DaHuoLuo Dan	Beijing Ton Rentang Pharmaceutical Factory, China	Gastrodia, Saussurea 1 3	
<b>E</b>	TongRen DaHuoLuo Dan	Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	Aquilaria, Saussurea, Gastrodia	RAT:(93)312 "Tong Ren Tang" trademark.
<b>F</b>	Niu Huang Ching Hsin Wan (Bezoar Antifebrile Pills)	Peking Tung Jen Tang, China	Saiga antelope horn, Rhinoceros horn, Musk 1 3	RAT:(80)845

A



B



C



D



E

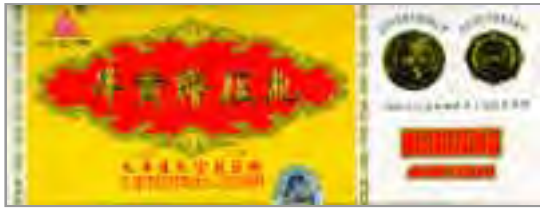


F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	NiuHuang JiangYaWan	Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope 3	RAT:ZZ-0116(191)0502
<b>B</b>	NiuHuang JiangYaWan	Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope 3	RAT:ZZ-0077(191)0502
<b>C</b>	NiuHuang JiangYaWan	Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope 3	RAT:ZZ-0116(191)0502
<b>D</b>	Niu Huang Ching Hsin Wan	Wuchou Drug Manufactory, China	Rhinoceros horn powder, Musk 1	
<b>E</b>	Niu Huang Jiang Ya Wan	Beijing Tong Ren Tang 2nd Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope 3	RAT:(90)447
<b>F</b>	Niu Huang Chin Hsin Wan	Nanking Drug Manufactory, China	Musk, Rhinoceros horn 1 3	

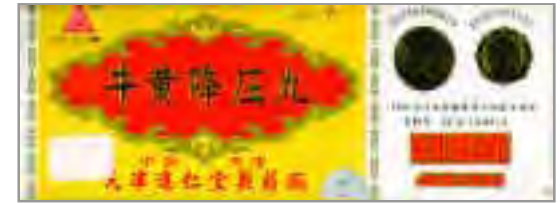
A



B



C



D



E

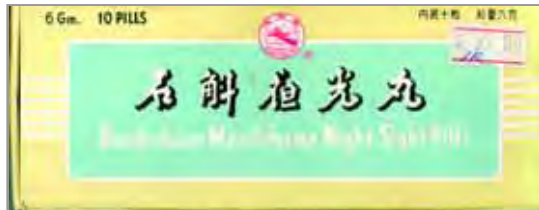


F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tsinan Peoples Medicine Works, China	Saiga antelope horn, Rhinoceros horn, Orchid 1 3	
<b>B</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tsinan People's Medicine Works Tsinan, China	Dendrobium Orchid, Cistanche stem	"Zhan Qiao Pai" brand.
<b>C</b>	Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	Tientsin Drug Manufactory, China	Saiga antelope horn, Dendrobium orchid 1 3	Enclosed leaflet also lists rhinoceros horn as an ingredient. "Great Wall" brand.
<b>D</b>	Tze Pao San Pien Pills	Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	Same product name as 00690	"Zhong Ya" trademark.
<b>E</b>	Tze Pao San Pien Pills	Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	Seahorse, Agarwood, Cistanche stem,	RAT:(1998)003202 "Zhong Ya" trademark.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn 3	RAT:(90)0057

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Zhi Wei Yao Cha	Beijing Tong Ren Tang, China	Saiga antelope horn, Orchid 3	RAT:(92)149
<b>B</b>	ShiHu Yeguang Wan	China Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	Dendrobium orchid, Saiga antelope 1 3	RAT:ZZ-0135(1996)001023
<b>C</b>	Yan Shen Jai Jao Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Tiger bone, Gastrodia 1 3	"Chu Kiang" brand.
<b>D</b>	Xi Jiao Hua Du Wan	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn 2 3	RAT:(80)1369
<b>E</b>	Chui Feng Su Ho Wan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk, Gastrodia, Rhinoceros horn 1 3	"Yang Cheng" brand.
<b>F</b>	Lui Wei Ba San Wan	Not written in English on the packaging. Distributed by Perubatan Prima Sdn Bhd, Malaysia	Tiger bone, Tiger penis 1	"Shenbo" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Maren RunChang Wan	China beijing Tong Ren Tang Group Corp, China	Saussurea 1 3	RAT;ZZ-0333-Jing-Wei-Yao-Zhun-Zi(1996)-001050
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	RAT:(81)10-017
<b>C</b>	Chu Pai Pao Ying Tan	United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk, Gastrodia 1 3	
<b>D</b>	Wu Ji Bai Feng Bolus	Chen Li Ji Pharmaceutical Factory, China	Turtle 1	RAT:ZZ-0122(1996)112007 Species of turtle not known but likely to be a freshwater. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>E</b>	Zhu Po Bao Ying Dan	Not written in English on the packaging	Musk, Gastrodia 1 3	RAT:(1982)005607
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	RAT:ZZ-2145(90)417

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Renshen Jianpi Wan	Beijing Tong Ren Tang Limited Company, China	Saussurea 1 3	RAT:ZZ-0033(1996)001059
<b>B</b>	Lingqiao Jiedu Wan	Not written in English on the packaging	Antelope horn 3	
<b>C</b>	Lignum Aquitaria Diarrhoea and Vomiting Pills	Hong Kong Pharmaceutical Factory	Agarwood, Saussurea root	"Wintex Tong" trademark.
<b>D</b>	Strong Tze Pao Sanpien Pills	Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	Seahorse, Cistanche stem	"Tian Tan Pai" trademark.
<b>E</b>	Zixue Dan	Guang Zhou United Pharmaceutical Factory, China	Saiga antelope horn, Musk, Saussurea, Agarwood	"Yang Cheng" trademark.
<b>F</b>	Zai Zao Wan	Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	Aquilaria, Gastrodia	RAT:(93)310

A



B



C



D



E



F



MEDICINE BALLS

■ Medicine Balls 3.12

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Woo Whang Chong Shim Won	Kwang Dong Pharm Co Ltd, Korea	Musk, Saiga antelope 1 3	

A



Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>C</b>		
Cao Khi	4.1	B
<b>E</b>		
E Jiao	4.2	A
E Jiao	4.2	B
E Jiao	4.2	C
E Jiao	4.2	D
<b>F</b>		
Foo Kow Yok Wong	4.3	B
<b>H</b>		
How Kow Yok Wong	4.3	A
<b>M</b>		
Monkey Bone Paste	4.2	F
<b>W</b>		
Wu Shen Bao Xin Jiao	4.2	E

# RESIN BLOCKS

## ■ Resin Blocks 4.1

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone or Monkey bone 3	Several different types of this product, some do not list the controlled species in the ingredients, different species in the ingredients but packaging very similar to the one illustrated. The Chinese characters must be checked to determine species.
<b>B</b>	Cao Khi	Not written in English on the packaging, Vietnam	Monkey 3	

A



B



RESIN BLOCKS

■ Resin Blocks 4.1

# RESIN BLOCKS

## ■ Resin Blocks 4.2

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	E Jiao	Not written in English on the packaging	Wild Ass 3	RAT:(95)716-7 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>B</b>	E Jiao	Not written in English on the packaging	Wild Ass 2 3	RAT:ZZ-0215(1995)007201 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>C</b>	E Jiao	Not written in English on the packaging	Wild Ass 2 3	RAT:ZZ-02159(1995)008201 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>D</b>	E Jiao	Not written in English on the packaging	Wild Ass 3	RAT:ZZ-0215(1995)084201 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>E</b>	Wu Shen Bao Xin Jiao	Not written in English on the packaging	Wild Ass 3	RAT:(95)0068 Wild Ass, <i>Equus asinus</i> , not controlled as a result of the 12th Conference of the Parties.
<b>F</b>	Monkey Bone Paste	Not written in English on the packaging	Monkey bone 1 2 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	How Kow Yok Wong	Chew Wan Medical Hall Sdn Bhd, Malaysia	Monkey bone 3	Picture of a monkey on the packaging but not listed in the ingredients.
<b>B</b>	Foo Kow Yok Wong	Chew Wan Medical Hall Sdn Bhd, Malaysia	Cibotium	Picture of a tiger on the packaging but not listed in the ingredients.

A



B



Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>B</b>		
Ba Bao Jing Feng San	5.4	D
Bat Po Keng Foong Powder	5.4	C
Bear Bile Powder	5.8	D
Bearcall Powder (Xiong Dan Fen)	5.2	C
Bo Ying Compound	5.3	A
Bo Ying Compound	5.3	B
BoYing Pills	5.3	D
BoYing Pills	5.3	E
<b>C</b>		
Chu Pai Hou Tsao San	5.6	A
Cornu Antel Opis Powder	5.7	A
<b>D</b>		
Dried Bear's Bile	5.8	C
<b>E</b>		
Erke Qili San	5.5	E
<b>H</b>		
Hei Bao Bear Bile Powder	5.2	A
Hei Bao Bear Bile Powder	5.2	B
Hei Bao Bear Bile Powder	5.8	B
Hou Tsao Powder	5.8	E
Hou Tsao San for Infants	5.3	F
Hou Zao San	5.7	B
Hui Chun Dan	5.5	F
Hui Chun Tan	5.4	F
Hui Chun Tan	5.6	F
Hui Chun Tan Chu Pai Bird Nest	5.4	E
Huo Zao San	5.7	C
<b>J</b>		
Jawarish Jalinus	5.1	G
<b>L</b>		
Ling Yang Jiao Fen	5.6	C

Product name	Page(s)	Letter(s)
Ling Yang Jiao Fen	5.6	D
Ling Yang Jiao Fen	5.6	E
Ling Yang Qing Fei San	5.6	B
LingYang JiaoFen	5.5	D
<b>M</b>		
Monkey Bezoar Powder	5.1	F
<b>P</b>		
Pak Cheong Tong's Hou-Cho Powder	5.8	A
Po Ying Dan	5.8	F
Powo Tong's Chu Pah Hou Cho San	5.7	F
<b>S</b>		
Swallow Nest Magacitae amber Bo Yin Dan	5.4	B
Swallow Nest Magacitae Amber Chut Lee San	5.4	A
<b>T</b>		
Tortoise and Snakes Powder	5.1	H
Tsu Hsueh	5.1	C
Tzu Hseuh	5.7	D
<b>X</b>		
Xi Lei San	5.1	E
Xilei San	5.1	D
Xileisan	5.7	E
Xiong Dan Fen	5.2	C
Xiong Dan Fen	5.2	D
Xiong Dan Fen (Bear Bile Powder)	5.8	D
<b>Y</b>		
Ya-Hom Powder	5.1	A
Ya-Hom Powder	5.5	A
Yim Shea San - Formula	5.1	B

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Ya-Hom Powder	Five Pagodas Pharmacy Co Ltd, Thailand	Saussurea 1	RAT:L2012566
<b>B</b>	Yim Shea San - Formula	Chin Shin Tong, Hong Kong	Musk 1	
<b>C</b>	Tsu Hsueh	Beijing Tong Ren Tang, China	Musk, Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	RAT:(80)865
<b>D</b>	Xilei San	Not written in English on the packaging	Elephant ivory 3	RAT:ZZ-2483(1996)056302
<b>E</b>	Xi Lei San	Not written in English on the packaging	Elephant ivory 3	RAT:ZZ-2438(1996)056302
<b>F</b>	Monkey Bezoar Powder	Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	Monkey bezoar 1 3	
<b>G</b>	Jawarish Jalinus	Hamdard laboratories (waqf), Pakistan	Saussurea 1	
<b>H</b>	Tortoise and Snakes Powder	Suzhou Langlifu Heath Food Co Ltd, China	Tortoise, snakes see notes	RAT:ZL97106310.9 The tortoise referred to is likely to be a freshwater turtle. The snake species used are not controlled in this format. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.

A



B



C



D



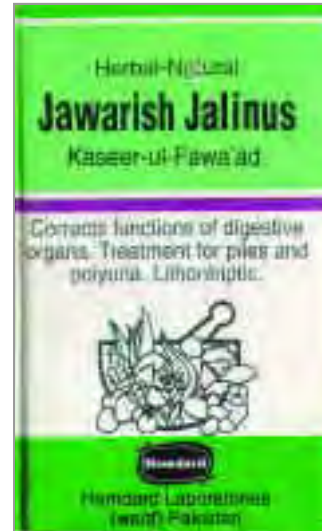
E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Hei Bao Bear Bile Powder	Bear Farm of Mudanjiang Hei Bao Medicine Group	Bear bile 1 3	RAT:(98)Z-013 Ref: (98)Wei-Yao-Zhun Zi-Z-13.
<b>B</b>	Hei Bao Bear Bile Powder	Bear Farm of Mudanjiang Hei Bao Medicine Group	Bear bile 1 3	RAT:(90)Wei-Yao-Zhun-Zi Z13
<b>C</b>	Bearcall Powder (Xiong Dan Fen)	Rare Animal Farm of LongChuan, Yunnan, China	Bear Bile	RAT:(92)Z-62 "Jin Ta" trademark.
<b>D</b>	Xiong Dan Fen	Tong Ba Pharmaceutical Factory of Sichuan, China	Bear Bile	RAT:(90)Z-22 "Huang Long" trademark.
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk, Monkey 3	

A



B



C



D



E



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Bo Ying Compound	Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	Gastrodia 1	Other versions of the product also list Musk as an ingredient
<b>B</b>	Bo Ying Compound	Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	Gastrodia 1	Other versions of the product also list Musk as an ingredient.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Monkey gallstone 3	RAT:(84)A16-056
<b>D</b>	BoYing Pills	Eu Yan Sang, Hong Kong	Musk 1 3	
<b>E</b>	BoYing Pills	Eu Yan Sang, Hong Kong	Musk 1 3	
<b>F</b>	Hou Tsao San for Infants	United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk 1 3	"Yang Cheng" brand.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Swallow Nest Magacitae Amber Chut Lee San	Not written in English on the packaging	Gastrodia 1 3	"CT" brand.
<b>B</b>	Swallow Nest Magacitae amber Bo Yin Dan	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	"CT" brand.
<b>C</b>	Bat Po Keng Foong Powder	Hong Kong Huang Lam Tong	Musk, Gastrodia 1 3	
<b>D</b>	Ba Bao Jing Feng San	Not written in English on the packaging	Musk 3	"Xiong Shi Pao" brand.
<b>E</b>	Hui Chun Tan Chu Pai Bird Nest	Beijing Pharmaceutical Industry Co, China	Saussurea, Gastrodia 1 3	
<b>F</b>	Hui Chun Tan	Beijing Pharmaceutical Industry Co, China	Saussurea, Gastrodia 1 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Ya-Hom Powder	Five Pagodas Pharmacy Co Ltd, Thailand	Saussurea 1	
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia, Musk 1 3	Picture of a musk pod on the box.
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 3	RAT:(1982)119049
<b>D</b>	LingYang JiaoFen	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	
<b>E</b>	Erke Qili San	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(1995)601058
<b>F</b>	Hui Chun Dan	Not written in English on the packaging	Musk	RAT:(82)F1-052

A



B



C



D



E



F



POWDERS

■ Powders 5.5

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Chu Pai Hou Tsao San	Not written in English on the packaging	Monkey gallstone	
<b>B</b>	Ling Yang Qing Fei San	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	
<b>C</b>	Ling Yang Jiao Fen	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:(1987)165108
<b>D</b>	Ling Yang Jiao Fen	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:(1987)165108
<b>E</b>	Ling Yang Jiao Fen	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 2 3	RAT:(1996)064101
<b>F</b>	Hui Chun Tan	The United Pharmaceutical Manufactory, China	Musk, Gastrodia 1	"Yang Cheng" brand.

A



B



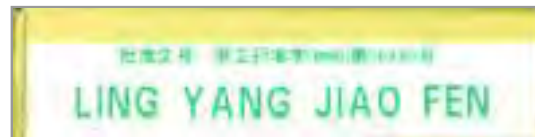
C



D



E



F



POWDERS

Powders 5.6

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Cornu Antel Opis Powder	Not written in English on the packaging	Saiga antelope 1 3	RAT:(1995)076004
<b>B</b>	Hou Zao San	Qixing Pharmaceutical Co Ltd, China	Monkey 3	RAT:(1982)115025
<b>C</b>	Huo Zao San	Qixing Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk 3	RAT:(1995)115025
<b>D</b>	Tzu Hseuh	Peking Toungh Jen Tang, China	Musk, Rhinoceros horn, Saiga antelope horn 1 3	
<b>E</b>	Xileisan	Not written in English on the packaging	Elephant ivory 3	
<b>F</b>	Powo Tong's Chu Pah Hou Cho San	Po Wo Tong Pharmaceutical Ltd	Monkey pads 1 3	

A



B



C



D



E



F



POWDERS

Powders 5.7

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Pak Cheong Tong's Hou-Cho Powder	Not written in English on the packaging, Hong Kong	Musk, Monkey pads 1 3	
<b>B</b>	Hei Bao Bear Bile Powder	Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	Bear bile / gall 1 3	RAT:(98)Z-013 Bear bile is shown in English in the title and bear gall is shown in Chinese characters.
<b>C</b>	Dried Bear's Bile	Ping Bian Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	Bear bile	"Da Wei Shan" trademark.
<b>D</b>	Xiong Dan Fen (Bear Bile Powder)	Ping Bian Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	Bear bile	RAT:(92)32Z-0182 "Da Wei Shan" trademark.
<b>E</b>	Hou Tsao Powder	Wai Yuen Tong Medicine Medicine Co Ltd, Hong Kong	Monkey bezoar powder, Gastrodia 1 3	
<b>F</b>	Po Ying Dan	Wai Yuen Tong Medicine Medicine Co Ltd, Hong Kong	Gastrodia 1 3	

A



B



C



D



E



F



POWDERS

■ Powders 5.8

Product name	Page(s)	Letter(s)
101B	6.3	G
101B Formula	6.3	E
101B Formula	6.3	F
101D	6.4	A
101D	6.4	B
101D Fabao	6.3	H
<b>B</b>		
Bachlong Thuy (Tri Ho,Suyen)	6.5	F
Bao Ji Oral Solution	6.10	C
Bear Bile Eye Drops	6.9	C
Bear Bile Eye Drops	6.9	D
Bear Bile Gan Tai Oral Liquid	6.9	B
Bear Bile Scutellaria Eye Drops (Xiongdan Huangqin Diyanye)	6.4	D
Bear Gall Wine	6.9	A
Bear's Bile	6.9	E
<b>C</b>		
Cerebix Liquid	6.6	A
Cheryani Taila	6.6	B
Cheryani Taila	6.6	E
Cobra Wine	6.7	C
Cobratonic	6.7	B
Compound Bear Bile Eye Drops	6.3	B
<b>D</b>		
Dhantara Taila	6.6	C
Die Da Wan Hua Oil	6.3	D
Die Ha Wan Hua Oil	6.3	C
<b>H</b>		
Hai Ma Jiu	6.6	H
Hu Gu Jiu	6.2	D
HuGu MuGua Jiu	6.2	C
Huo Luo Medicated Oil	6.8	F
<b>I</b>		
Imperial Shou Wu Gin	6.10	B

Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>J</b>		
Jin Hai Ma	6.7	D
<b>K</b>		
Koflet Siroop	6.4	E
<b>L</b>		
Leung Wah Medicated Liquid	6.6	G
<b>M</b>		
Mao She Xiang San Xiong Dan Rheumatic Oil	6.5	C
Medicated Wine	6.2	A
Moschus Bone-Setting Solution	6.8	G
Musk Dai Hou Luo Oil	6.5	A
Musk Rheumatic Oil	6.8	E
Musk Rheumatic Oil	6.8	A
Musk RheumaticOil	6.8	D
Musk RheumaticOil	6.8	B
Musk RheumaticOil	6.8	C
Musk Tiger Bone Rheumatic Oil	6.2	E
<b>P</b>		
Pangolin golde-Coin Tortoise Extractum	6.5	D
<b>Q</b>		
Qin Yang Chun Hai Ma Jiu	6.7	G
<b>R</b>		
Relaxed Wanderer	6.8	H
<b>S</b>		
ShenBaoHeJi	6.5	H
Shu Jin Lu	6.5	B
Snake Wine Real Speciality of Vietnam	6.7	A

**T**

Tac Ke Hai Ma  
 Tac Ke Hai Ma  
 The Bodihidharma Medical Oil  
 Tianma ShouWu Shampoo  
 Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor  
 Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor  
 Tincture of Tiger Bone  
 Tincture of Tiger Bone Comp  
 Tincture of Tiger Bone Comp  
 Tri Ho, Suyen

6.7  
 6.7  
 6.4  
 6.5  
 6.1  
 6.1  
 6.2  
 6.1  
 6.1  
 6.5

E  
 F  
 H  
 E  
 C  
 D  
 B  
 G  
 H  
 F

**V**

Vilapas Taila  
 Vilapas Taila

6.6  
 6.6

D  
 F

**W**

Whale Sperm  
 Whale Sperm

6.4  
 6.4

F  
 G

**X**

Xiaoerqingrejiedukofuye  
 Xiong Dan Jiu  
 Xiong Dan Jiu  
 Xiong Dan Kou Fu Ye  
 Xiongdan Huangqin Diyanye

6.10  
 6.2  
 6.3  
 6.9  
 6.4

A  
 H  
 A  
 F  
 D

**Z**

ZhangYiSan

6.4

C

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>C</b>	Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor	Harbin Chinese Medicine Factory No2, China	Tiger bone 1 3	
<b>D</b>	Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor	Harbin Chinese Medicine Factory No2, China	Tiger bone 1 3	
<b>E</b>	Product name only in Chinese characters	Ji Sheng Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone 3	RAT:(1986)3790
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Ji Sheng Pharmaceutical Factory, China	Musk, Tiger bone 3	RAT:(1986)3790
<b>G</b>	Tincture of Tiger Bone Comp	Beijing Tung Jen Tang, China	Tiger bone 1 2 3	
<b>H</b>	Tincture of Tiger Bone Comp	Beijing Tung Jen Tang, China	Tiger bone 1 2 3	

A



B



C



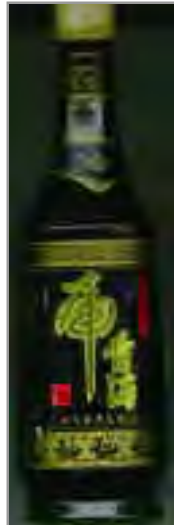
D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Medicated Wine	Chinese Great Wall Native Drug Manufactory, China	Musk, Bear bile 1	"Great Wall" brand.
<b>B</b>	Tincture of Tiger Bone	Beijing-Tung Jen Tang, China	Tiger bone 1 3	RAT:(80)1056
<b>C</b>	HuGu MuGua Jiu	Shanghai Native Medicine Works, China	Tiger bone 2	
<b>D</b>	Hu Gu Jiu	Jian Chun Pai	Tiger bone 2 3	RAT:(85)417
<b>E</b>	Musk Tiger Bone Rheumatic Oil	Not written in English on the packaging	Musk, Tiger bone 1 3	
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:(1998)101005 Ref: Q/HDY01-95 + 350521377.
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:(1998)01005 Ref: Q/HDY01-95 + 350521120.
<b>H</b>	Xiong Dan Jiu	Not written in English on the packaging	Bear bile 1 3	RAT:(1998)01005 Ref: Q/HDY01-95 + 350521120.

A



B



C



D



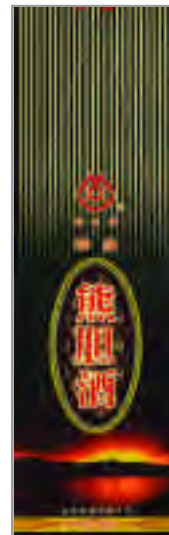
E



F



G



H

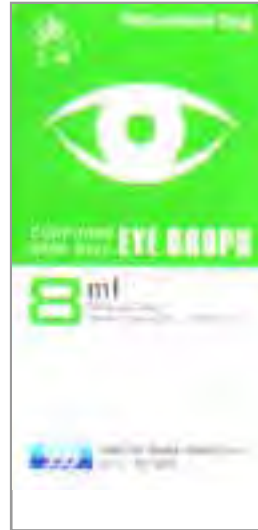


	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Xiong Dan Jiu	Not written in English on the packaging	Bear bile 1 3	RAT:(1998)01005 Ref: Q/HDY01-95.
<b>B</b>	Compound Bear Bile Eye Drops	Changchun Sanshun Pharmaceutical Co Ltd, China	Bear bile 1 3	
<b>C</b>	Die Ha Wan Hua Oil	Guangzhou Jingxiutang Pharmaceutical Company Ltd, China	Orchid 1 3	RAT:(1994)116044
<b>D</b>	Die Da Wan Hua Oil	Guangzhou Jing Xiutang Pharmaceutical Company Ltd, China	Bletilla 3	RAT:ZZ-5476(1994)116044
<b>E</b>	101B Formula	Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	Gastrodia 1 3	"101 Zhangguang" brand. Ref: (90)01-QG-01-004 / (94)01-XK-0101 and (89)weizhuang zhunzi-01-QG-01-004.
<b>F</b>	101B Formula	Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	Gastrodia 1 3	RAT:(90)08-XK-0058 Ref: (90)01-QG-01-0004 & Q/M07 003-95.
<b>G</b>	101B	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	"101 Zhangguang" brand.
<b>H</b>	101D Fabao	Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	Gastrodia 1 3	RAT:(90)08-XK-0058 Ref: (90)01-QG-0158 & Q/M07 005-95.

A



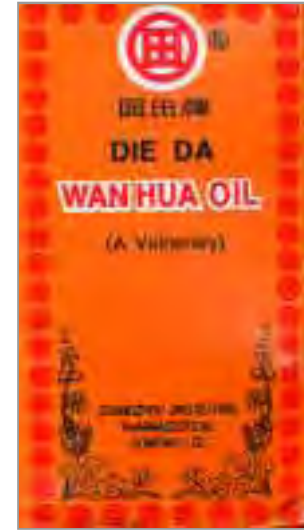
B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	101D	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:(2000)0468 Ref: (94)01-XK-0101. "101 Zhangguang" brand.
<b>B</b>	101D	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	"101 Zhangguang" brand.
<b>C</b>	ZhangYiSan	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:ZZ-5327(1996)058101
<b>D</b>	Bear Bile Scutellaria Eye Drops (Xiongdan Huangqin Diyanye)	Heilongjiang Hei Bao Medicine Co. Ltd.	Bear Bile	RAT:B20021078 "Hei Bao" trademark.
<b>E</b>	Koflet Siroop	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>F</b>	Whale Sperm	HP Cosmetics, Dominican Republic	Sperm whale extract 1	Contains spermaceti (cetyl palmitate) which is an oil extracted from the head of the sperm whale.
<b>G</b>	Whale Sperm	HP Cosmetics, Dominican Republic	Sperm whale extract 1	Contains spermaceti (cetyl palmitate) which is an oil extracted from the head of the sperm whale.
<b>H</b>	The Bodihidharma Medical Oil	Cheong Chun Tong Medical Fty, Hong Kong	Musk 1 3	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Dai Hou Luo Oil	China National Medicines, China	Musk 1	"Jade Bamboo" trademark.
<b>B</b>	Shu Jin Lu	Yulin Drug Manufactory, China	Musk 1	"Yulin" trademark.
<b>C</b>	Mao She Xiang San Xiong Dan Rheumatic Oil	Kwangchow Pharmaceutical Industrial Corp, China	Musk, Bear bile 2 3	
<b>D</b>	Pangolin golde-Coin Tortoise Extractum	The Gulin United Pharmaceutical Manufactory, China	Pangolin, Tortoise 1 3	Tortoise mentioned in title. This is likely to be a species of freshwater turtle. Refer to CITES, EU regulations and national legislation.
<b>E</b>	Tianma ShouWu Shampoo	Not written in English on the packaging, China	Gastrodia, Bletilla 1 3 (gastrodia 1 2 3)	"Kwei Feng" brand.
<b>F</b>	Bachlong Thuy (Tri Ho,Suyen)	Cong Ty TNHH Dong Nam Duoc Bao Long, Vietnam	Pangolin scales	Ingredients are listed in Vietnamese.
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Rhinoceros horn, Antelope horn, Musk 3	Ingredients are also listed in Korean. Translation of the title is "Niu Huang Qing Xing Wan" but this is a liquid and not a pill.
<b>H</b>	ShenBaoHeJi	Not written in English on the packaging	Cistanche deserticola 3	RAT:ZZ-4895(1996)134055

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Cerebix Liquid	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>B</b>	Cheryani Taila	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>C</b>	Dhantara Taila	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>D</b>	Vilapas Taila	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>E</b>	Cheryani Taila	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>F</b>	Vilapas Taila	Imported by Holistic Health Products, Netherlands	Saussurea 1	
<b>G</b>	Leung Wah Medicated Liquid	Leung Wah Medicine Co Ltd, Hong Kong	Musk 1 3	Musk is not shown as an ingredient in English on the enclosed leaflet.
<b>H</b>	Hai Ma Jiu	Ye Mei Co. Ltd,Hainan, ShuangLong Health Products Factory, Hainan	Seahorse	"Ye Mei" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Snake Wine Real Speciality of Vietnam	Not written in English on the packaging, Vietnam	Cobra - see notes	Bottle contains a whole Asiatic cobra (Naja naja).
<b>B</b>	Cobratonic	Not written in English on the packaging, Vietnam	Cobra - see notes	Bottle contains a whole Asiatic cobra (Naja naja).
<b>C</b>	Cobra Wine	Not known	Cobra - see notes	Bottle contains a whole Asiatic cobra (Naja naja).
<b>D</b>	Jin Hai Ma	Jin Hai Ma Jiu Co Ltd, China	Seahorse	RAT:(1998)383
<b>E</b>	Tac Ke Hai Ma	Hong Thaj Traditional Medicine Manufactory, Vietnam	Seahorse 1 3	"Ruou Thuoc" brand.
<b>F</b>	Tac Ke Hai Ma	Hong Thaj Traditional Medicine Manufactory, Vietnam	Seahorse 1 3	"Ruou Thuoc" brand.
<b>G</b>	Qin Yang Chun Hai Ma Jiu	Hai Ma Jiu Factory Ltd, China	Seahorse	"Qin Yang Chun" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Rheumatic Oil	Medicinal Oil Works of Zhanjiang, China	Musk	RAT:(84)B-001 "Zen Zi" trademark.
<b>B</b>	Musk RheumaticOil	Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk 1 3	RAT:(1994)208001
<b>C</b>	Musk RheumaticOil	Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	Musk 1 3	RAT:(1994)208001
<b>D</b>	Musk RheumaticOil	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	Musk is not shown as an ingredient in English on the enclosed leaflet.
<b>E</b>	Musk Rheumatic Oil	Medical Product Factory of ZuTong, China	Musk	RAT:(84)1667-1 "Saneni" trademark.
<b>F</b>	Huo Luo Medicated Oil	Kwan Tung Pak Yuen Tong Union Medicine Fty, Hong Kong	Gastrodia 1 3	
<b>G</b>	Moschus Bone-Setting Solution	Not written in English on the packaging	Musk 1 3	RAT:(1996)001408
<b>H</b>	Relaxed Wanderer	Kan Herb Company, United States of America	Gastrodia 1	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Bear Gall Wine	Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	Bear gallbladder 1 3	RAT:(1995)0022
<b>B</b>	Bear Bile Gan Tai Oral Liquid	The Pharmaceutical Factory of the Heibao Medicine Group Company, China	Bear bile 1 3	RAT:(1995)0023 "HB" brand.
<b>C</b>	Bear Bile Eye Drops	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:(1996)0075
<b>D</b>	Bear Bile Eye Drops	The Pharmaceutical Factory of the Hei Bao Medicine Company, China	Bear bile 1 3	RAT:(1996)0075
<b>E</b>	Bear's Bile	Yunan Pinbian Pharmaceutical Factory	Bear Bile	RAT:(1993)23Z-1827 "Da Wei Shan" trademark.
<b>F</b>	Xiong Dan Kou Fu Ye	Zhang Feng Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	Bear Bile	RAT:(92)59Z-1730 "Jin Ta" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Xiaoerqingrejiedukofuye	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	RAT:(89)088
B	Imperial Shou Wu Gin	China Herb & Natural Products Co, China	Cibotium 1 3	"Plum Flower" brand.
C	Bao Ji Oral Solution	Yangcheng Pharmaceutical Stock Co Ltd, China	Saussurea 1 3	RAT:(1994)119076

A



B



C



Product name	Page(s)	Letter(s)
100% American Ginseng	7.12	A
<b>A</b>		
American Ginseng	7.4	A
American Ginseng	7.3	G
American Ginseng	7.12	C
American Ginseng	7.3	F
American Ginseng	7.3	E
American Ginseng	7.3	D
American Ginseng	7.12	D
American Ginseng	7.3	H
American Ginseng	7.3	B
American Ginseng	7.4	B
American Ginseng	7.4	F
American Ginseng Slice	7.4	C
American Ginsengs	7.13	A
American Wisconsin Ginseng	7.3	C
<b>B</b>		
Bear Bile Hemorrhoids Ointment (Xiongdan Zhiling Gao)	7.7	F
Bear Bile Powder (Xiong Dan Fen)	7.14	F
Bear Heart	7.4	G
Bears Call	7.13	E
<b>C</b>		
Chagpori Tibetan Healing Incense	7.15	C
<b>E</b>		
Elephant ointment	7.5	E
<b>F</b>		
Fel Ursi Hemorrhoids Ointment	7.7	E
FuZhiQing Lotion	7.8	C
<b>G</b>		
Ginseng Roots	7.12	E
Guan Yuan Ke li	7.9	E

Product name	Page(s)	Letter(s)
<b>H</b>		
Ho Yan Hor Herbal Tea	7.1	F
Hu Ku Cheow	7.1	H
<b>J</b>		
JianWei XiaoYan Keli	7.11	E
Jing Wan Hong	7.8	D
Jing Wan Hong	7.8	E
<b>K</b>		
Kedermfa	7.8	B
<b>L</b>		
LingYuan Wanying Chabing	7.10	A
LingYuan Wanying Chabing	7.10	B
Long Hu Jiu Bo	7.6	A
<b>M</b>		
Mayinglong Shexiang Zhichuang Gao (Musk Hemorrhoids Ointment)	7.7	D
Muscle & Joint Rub / Indian Nature Healthcare	7.9	A
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	D
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	B
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	C
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	A
Musk Incense Sticks	7.2	E
<b>O</b>		
Orthodox Gastrodia Tuber Slice	7.13	C
<b>P</b>		
Pai Du Yang Yan	7.5	H
Penyan Jing Granules Suspension	7.11	D
Pomade Crocodile	7.9	B
Premium American Ginseng	7.2	H
Premium American Ginseng	7.3	A
Premium Ginseng	7.4	D
Premium Ginseng	7.13	B

Premium Ginseng

7.12

B

## R

Rumalaya Creme

7.5

A

Rumalaya Cream

7.9

C

## S

Selected Ginseng

7.12

F

Shezhi Ruangao

7.8

A

ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Bai Ji

7.10

D

ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Jin Mao gou

7.10

E

Smokeless Moxia Sticks

7.2

G

Song Bao Bears Gall

7.14

C

## T

Tapel Awet Cantik

7.5

F

Tiger Bone Glue

7.10

F

Tin Ma

7.11

F

Tong Jing Bao Ke Li

7.9

F

Totem

7.1

E

## W

Wan Jin Fu Bao

7.5

D

Wei-tai "999nule" Granule

7.1

B

Wei-tai "999nule" Granule

7.1

C

Wei-tai 999 Granules

7.1

A

White Musk Incense Sticks

7.2

F

Wu Yan Ai Jiu Tiao (smokeless Moxia Sticks)

7.2

G

## X

Xian Shi Hu Jing

7.5

B

XianShiHu Jing

7.5

C

XianShiHu Jing

7.11

C

Xiong Dan Fen

7.14

E

Xiong Dan Fen

7.14

F

Xiong Dan Fen

7.4

H

Xiong Dan Fen

7.15

B

Xiongdan Zhiling Gao

7.7

F

## Y

Ya Kao Kradoog Sua Tra Phra Sua Kwang

7.11

A

YuYueShu

7.11

B

## Z

Zhang Zhou Pien Tze Huang

7.10

C

	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Wei-tai 999 Granules	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	
<b>B</b>	Wei-tai "999nule" Granule	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	RAT:(1994)904001 Product is in the form of granules.
<b>C</b>	Wei-tai "999nule" Granule	Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 1 3	RAT:(1994)904001 Product is in the form of granules.
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger - see notes 3	Tiger is indicated on the packaging but not listed in the ingredients.
<b>E</b>	Totem	Not written in English on the packaging	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>F</b>	Ho Yan Hor Herbal Tea	Ho Yan Hor Sdn Bhd, Malaysia	Saussurea 1	
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Tiger bone 3	
<b>H</b>	Hu Ku Cheow	Zunsengheng Medical Factory, Thailand	Tiger bone 2 3	"Guang Mong Lim" trademark.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	
<b>C</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	Product is in the form of granules.
<b>E</b>	Musk Incense Sticks	Sandesh Agarbathi Co, India	Musk 1	
<b>F</b>	White Musk Incense Sticks	Sandesh Agarbathi Co, India	Musk 1	
<b>G</b>	Wu Yan Ai Jiu Tiao (smokeless Moxia Sticks)	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	
<b>H</b>	Premium American Ginseng	Moys, United States of America	American ginseng 1	Product is in the form of roots.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Premium American Ginseng	Moys, United States of America	American ginseng 1	Product is in the form of roots.
<b>B</b>	American Ginseng	Prince of Peace Ent Inc, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>C</b>	American Wisconsin Ginseng	Prince of Peace Enterprises, United States of America	American ginseng 1 3	"Prince of Peace" brand. Product is in the form of roots.
<b>D</b>	American Ginseng	Manufacturer not known, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>E</b>	American Ginseng	LS, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>F</b>	American Ginseng	Hsu's Ginseng Enterprises & Farms Inc, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>G</b>	American Ginseng	Distributed by: KSH Trading Co Ltd, United States of America	American ginseng 1 3	"Royal King" brand. Product is in the form of whole roots.
<b>H</b>	American Ginseng	Not written in English on the packaging	American ginseng 1 3	RAT:WS2-10(B-10)-88 Product is in the form of sliced roots.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	American Ginseng	Asiana Food Manufacturing, Hong Kong	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots. "Apollo" brand.
<b>B</b>	American Ginseng	Shanghai Medicine Materials Corporation, China	American ginseng 1 3	RAT:94 308069 Product is in the form of roots.
<b>C</b>	American Ginseng Slice	Shanghai Medicine Materials Corporation, China	American ginseng 1 3	Product is in the form of sliced roots.
<b>D</b>	Premium Ginseng	Green Gold Group LLC, United States of America	American ginseng 3	"Earths Treasure" brand. Product is in the form of roots.
<b>E</b>	Not shown	Hockhua	American ginseng 3	Product is in the form of sliced roots.
<b>F</b>	American Ginseng	Tianjin Grandsberg Pharmaceutical Co Ltd	American ginseng 1 3	"Buffalo" brand. Product is in the form of whole roots.
<b>G</b>	Bear Heart	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:(92)Z-14
<b>H</b>	Xiong Dan Fen	Can Rong Business Group, Lin Jiang	Bear bile	

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Rumalaya Crème	The Himalaya Drug Company, India	Saussurea 1	RAT:AUS-83
<b>B</b>	Xian Shi Hu Jing	Not written in English on the packaging	Dendrobium orchid 3	RAT:(1993)001383 Product is in the form of granules.
<b>C</b>	XianShiHu Jing	Not written in English on the packaging	Dendrobium orchid 3	RAT:(1996)059401 Product is in the form of granules.
<b>D</b>	Wan Jin Fu Bao	China Research Institute of Tradional Chinese Medicine, China	Musk 3	Musk is not shown in the list of English ingredients.
<b>E</b>	Elephant ointment	A.A. Sadik, Ghana	Elephant extract	Oil extracted from the bone marrow.
<b>F</b>	Tapel Awet Cantik	PT Maryon Mondo, Indonesia	Saussurea 1	
<b>G</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Gastrodia 3	Product is in the form of slices.
<b>H</b>	Pai Du Yang Yan	Beihai Jinzhi Natural Health Products Co Ltd, China	Bletilla 1 3	RAT:Q/JZH002-2001 Ref: Bei wei shi zi 2001 N0 E0203.

A



B



C



D



E



F



G



H



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
A	Long Hu Jiu Bo	Yun Feng Health Product Factory, Chengdu	Seahorse	"Yun Feng" trademark.

A



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Musk Hemorrhoids Ointment	Wuhan N0 3 Pharmaceutical Factory, China	Musk 1	RAT:(83)258
<b>B</b>	Musk Hemorrhoids Ointment	Wuhan Mayinglong Pharmaceutical Group Co Ltd	Musk 1 3	RAT:ZZ-5016(1983)000258
<b>C</b>	Musk Hemorrhoids Ointment	Wuhan Mayinglong Pharmaceutical Group Co Ltd	Musk 1 3	RAT:ZZ-50169(1983)000258 Marked "OTC".
<b>D</b>	Mayinglong Shexiang Zhichuang Gao (Musk Hemorrhoids Ointment)	Mayinglong Pharmaceutical Group Co. Ltd. of Wuhan, China	Musk	RAT:Z42021920 "Maa Ying Long" trademark.
<b>E</b>	Fel Ursi Hemorrhoids Ointment	Chung-Lien Drugs Works, China	Bear gall, Musk 1 3	RAT:(81)1310
<b>F</b>	Bear Bile Hemorrhoids Ointment (Xiongdan Zhiling Gao)	Heilongjiang Hei Bao Medicine Co. Ltd.	Bear bile	RAT:Z23020431 "Hei Bao" trademark.

A



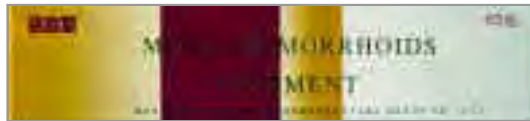
B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Shezhi Ruangao	Not written in English on the packaging	Snake grease 1 3	RAT:(1994)300080 Ptyas mucosus and Naja naja.
<b>B</b>	Kedermfa	Not written in English on the packaging	Python fat	"Minh Hai" brand.
<b>C</b>	FuZhiQing Lotion	Gui Zhou Creen Sun Pharmaceutical Co Ltd, China	Bear gall 1 3	
<b>D</b>	Jing Wan Hong	Not written in English on the packaging	Pangolin 3	RAT:(1985)489 "JianChunPai" brand.
<b>E</b>	Jing Wan Hong	Not written in English on the packaging	Pangolin 3	RAT:(1985)489 "JianChunPai" brand.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	RAT:(98)Z-132

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Muscle & Joint Rub / Indian Nature Healthcare	The Himalaya Drug Company, India	Orchid 1	Orchid used is Vanda roxburgii.
<b>B</b>	Pomade Crocodile	Not written in English on the packaging	Crocodile	
<b>C</b>	Rumalaya Cream	The Himalaya Drug Company, India	Saussurea 1	RAT:AYU/272
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Musk 3	Product is in the form of an ointment and sup- pository.
<b>E</b>	Guan Yuan Ke li	Pharmaceutical Factory of West China Medical Factory, China	Saussurea 3	"West China" brand.
<b>F</b>	Tong Jing Bao Ke Li	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:Z41021972

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	LingYuan Wanying Chabing	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:(1996)002317
<b>B</b>	LingYuan Wanying Chabing	Not written in English on the packaging	Saussurea 3	RAT:ZZ-3733(1996)002317
<b>C</b>	Zhang Zhou Pien Tze Huang	Zhangzhou Pharmaceutical Factory, China	Musk 1 3	
<b>D</b>	ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Bai Ji	ShiZhen Authentic Chinese Herbs, China	Bletilla 2 3	Image shown is the label from a bag of raw material.
<b>E</b>	ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Jin Mao Gou	ShiZhen Authentic Chinese Herbs, China	Cibotium 2 3	Image shown is the label from a bag of raw material.
<b>F</b>	Tiger Bone Glue	Not written in English on the packaging	Tiger bone 1 3	Product may originate from Thailand.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Ya Kao Kradoog Sua Tra Phra Sua Kwang	Heng Tien Huat Pharmacy, Thailand	Tiger bone 3	RAT:465/2534 Product is described as a "bar" on the packaging.
<b>B</b>	YuYueShu	Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	Saussurea 1 2 3	RAT:ZZ-5475(1996)034070
<b>C</b>	XianShiHu Jing	Not written in English on the packaging	Dendrobium orchid 3	RAT:(1996)059401 Product is in the form of granules.
<b>D</b>	Penyan Jing Granules Suspension	Kunming JIDA Pharmaceutical Co Ltd, China	Cibotium 1 3	RAT:ZZ-4368(1996)003301
<b>E</b>	JianWei XiaoYan Keli	Suzhong Pharmaceutical Factory, China	Saussurea 3	RAT:ZZ-5273(1988)183401 Saussurea is not shown in the list of English ingredients.
<b>F</b>	Tin Ma	Wah Loong Co Ltd, China	Gastrodia 2 3	

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	100% American Ginseng	Not written in English on the packaging	American ginseng 1 3	"West Coast" brand. Product is in the form of roots.
<b>B</b>	Premium Ginseng	Manufacturer not known, United States of America	American ginseng 3	"Earths Treasure" brand. Product is in the form of roots.
<b>C</b>	American Ginseng	Ginseng Company Tian Hui, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>D</b>	American Ginseng	Not shown	American ginseng 1 3	Product is in the form of roots.
<b>E</b>	Ginseng Roots	Not shown	American ginseng 3	Product is in the form of roots.
<b>F</b>	Selected Ginseng	Not shown	American ginseng	Product is in the form of roots.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	American Ginsengs	Not shown, United States of America	American ginseng 1 3	Product is in the form of sliced roots.
<b>B</b>	Premium Ginseng	Green Gold Group LLC, United States of America	American ginseng 3	"Earths Treasure" brand. Product is in the form of roots.
<b>C</b>	Orthodox Gastrodia Tuber Slice	Not written in English on the packaging	Gastrodia 1 3	RAT:(1996)010530
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear bile 3	RAT:(92)Z-06 Product is in the form of flakes.
<b>E</b>	Bears Call	Yanbian Jilin Province, China	Bears gall 1 3	Product is in the form of flakes.
<b>F</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:92Z-46 Product is in the form of flakes.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear bile 3	RAT:Z0000116 "Song Bao" brand. Product is in the form of flakes.
<b>B</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:(92)Z-11 "SongBao" brand. Product is in the form of flakes.
<b>C</b>	Song Bao Bears Gall	Not written in English on the packaging	Bear bile 3	Product is in the form of flakes and may originate from Korea.
<b>D</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	RAT:Z-017 Product is in the form of flakes.
<b>E</b>	Xiong Dan Fen	Beijing Tong Ren Tang Nan	Bear Bile	RAT:(85)B027
<b>F</b>	Bear Bile Powder (Xiong Dan Fen)	Bai Tou Mountain Pharmaceuticals Ltd of Jilin, China	Bear bile	RAT:(89)Z-13 "Bai To Shen" trademark.

A



B



C



D



E



F



	PRODUCT NAME	MANUFACTURER	INGREDIENTS	NOTES
<b>A</b>	Product name only in Chinese characters	Not written in English on the packaging	Bear gall 3	Product is in the form of flakes.
<b>B</b>	Xiong Dan Fen	Sichuan Musk Deer Farm Research Institute	Bear bile	RAT:(88)Z-06-2 "Jin Long" trademark.
<b>C</b>	Chagpori Tibetan Healing Incense	Chagpori Tibetan Medical Institute, India	Musk, Aquilaria 1 3	

A



B



C



## ANNEX

### HOW THE TRADE OPERATES

The trade in traditional Asian medicines operates in many ways no differently from any other type of trade that is on the whole a legal business but with some illegal elements. As with most types of trade, there are source countries, consumer countries and transit countries involved, and any country could be one, or a combination, of these. The trade in traditional Asian medicines is a complex system of interactions, organisation, traditional beliefs and modern influences. However, the trade falls into three main categories for the purposes of explaining the key mechanisms within the trade: international trade, domestic trade and distribution. As with any overview, the information provided here is a generalisation, which emphasises how the international trade has operated over the boom period of the 1990s.

#### Legislation: The international level

##### *The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)*

CITES entered into force in 1975. It is an international treaty that provides controls on international trade in wildlife that is threatened with extinction or may become so due to international trade. Control is achieved by requiring permits and certificates before allowing international trade to proceed, with the level of control depending on how endangered the species is by trade. The most endangered species are listed in Appendix I, and international commercial trade in these is generally prohibited. In the exceptional circumstances when trade is allowed, CITES import and export permits or re-export permits are both required. Species listed in Appendix II are not necessarily endangered, and commercial trade is allowed but requires CITES permits from the exporting country only (unless stricter national measures are imposed, as in the EU for example). Appendix III includes species specifically protected by one or more of the countries in which the species is found. The species cannot be exported from these countries without an export permit. Certificates of origin are required to export these species from other countries. CITES applies to all specimens of species of plants and animals listed in its appendices, whether whole (alive or dead), or parts and products such as skins, carvings and medicines. CITES is a complex treaty, and has a large number of resolutions relating to its interpretation, definition and application. By October 2004 there were 166 countries that were parties to CITES.

##### *The European Union wildlife trade regulations*

All Member States of the EU implement CITES through the following EU regulations, which include all the provisions of CITES as well as some additional, stricter, measures.

*Council Regulation (EC) no 338/97* of 9 December 1996 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein, as amended

*Commission Regulation (EC) No 939/97* of 26 May 1997 laying down detailed rules concerning the implementation of *Council Regulation (EC) No 338/97* on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein, as amended

Species covered by the EU Regulation are listed in four Annexes, with the most endangered listed in Annex A (broadly equivalent to CITES Appendix I). Species threatened by commercial trade are listed in Annex B (broadly equivalent to CITES Appendix II). Wildlife products

labelled as containing species listed on the Annexes are treated as if they actually contain them, without the need for proof. Requirements for international trade in species listed in these Annexes are:

- Import permits for Annex A and Annex B specimens required at first point of introduction into the EU;
- Import notifications for Annex C and Annex D specimens required at first point of introduction into the EU;
- Export or re-export permits required for Annex A, B and C specimens for export outside the EU; and
- Commercial trade within the EU in Annex A specimens generally prohibited, but with some exceptions.

## **International trade**

The international trade generally originates from source countries in East and Southeast Asia, to countries either within or outside these regions. The flow of manufactured products and raw materials is mainly from China. The trade from China is destined for other countries in East and Southeast Asia and countries where there are large ethnic Asian communities. The products manufactured in Southeast Asia tend to be exported to other countries in that region, with some trade to markets in other countries where there are large ethnic Asian communities. There is some re-export of products and materials, often after repackaging for the particular market they are aimed at. This happens quite extensively in Europe, for example.

## **Transport methods**

The type of transport method depends upon the volume, product type and legality of the goods. There are four main transport methods:

### **1. Via container shipments**

This trade is high-volume, consisting mainly of manufactured products and is mostly legal. The large volume of mainly legal manufactured products lends itself to be transported in this way unless the products are perishable. The containers usually carry large boxes of packaged, manufactured products and/or raw materials such as roots, berries, herbs, bark, powders etc. Sometimes large plastic bags inside the boxes will contain unlabelled pills that will later be packaged for sale. Very often the raw ingredients will be bagged with the Chinese characters written on the outside to identify the contents and shipped inside containers. These shipments are often described on the manifest as 'tea' or 'herbs'. Sometimes prohibited items are loaded in the middle of a container to reduce the likelihood of detection, or in mis-labelled boxes e.g. 'acupuncture needles'. More recently TCM shipments have been mixed in furniture shipments which are then declared only as furniture to evade controls. TCMs have also been hidden in boxes marked as dried herbs. Another method is to send TCMs without any packaging through one port, and send the outer packaging showing the controlled ingredients via another port.

## **2. As air freight**

This method of transportation is usually reserved for low-volume products and raw materials, sometimes illegal. Because of its high cost, this method of transport is usually for small-sized, high-value goods. Any shipper attempting to smuggle illegal goods by this means of transport usually relies on misdescription of the contents to avoid detection. Medium-sized freight parcels may also be transported in this way.

## **3. Via personal transport with air/sea passengers**

This is mainly for very low volumes, usually of raw materials but also of products, and also of the highest value goods, which are more likely to be illegal. Passengers will often carry supplies for themselves and their families. These may be raw ingredients such as ginseng roots, or a few boxes of tiger bone plasters. However, some pharmacists will transport the more expensive and sometimes illegal products themselves, to supply their business needs. Expatriates will often combine a trip home to Asia, with a chance to stock up their business. The goods are rarely declared but often there is no great attempt at concealment, and they are usually contained in a suitcase or hand carried parcel. Sometimes concealment of illicit goods such as rhinoceros horn does occur, by disguising the goods inside another container, secreted within luggage. The majority of high-value illicit items are moved internationally in this manner.

## **4. Via mail/courier service**

As with personal baggage, this method is mainly for high-value, low-volume products and raw materials, which are sometimes illegal. There is a regular and legitimate international movement of the higher value goods from source countries to consumer countries (usually to pharmacies or wholesalers). Sometimes the illegal trader will send these items via the mail or a courier service to reduce chances of detection and as a cheaper option than as personal baggage. Using this method also reduces the chance of being detected in person, as it is always possible to deny involvement or knowledge of any parcel received or sent. Traders realise that monitoring the volume of mail that moves around the world is an enormous challenge for the authorities. This *modus operandi* is increasingly being used as a way to smuggle illicit goods.

## **International business links**

Many traditional pharmacies/doctors/clinics/wholesalers etc. in consumer countries will have strong links with manufacturers or suppliers in source countries. Sometimes a trader in a consumer country may be a subsidiary company of the parent organisation in the source country. The supply and method of transport is arranged between them through normal business practices. Arrangement for smuggling of illicit goods is usually conducted by telephone or personal letter, although email is becoming the norm. The goods may be marked only with company catalogue or product numbers, making identification much harder without access to the relevant catalogue.

## **Trade routes**

Raw ingredients move from the source country to the country of manufacture, a percentage of the medicines manufactured will be for the domestic market, and the remainder for export to consumer countries. For example, rhinoceros horn from Africa may be smuggled by air to East Asia in a suitcase for processing and domestic use, but it may be used to manufacture patent medicines, a proportion of which may be sent via express mail courier to Australia for distribution and sale (in traditional pharmacies). Raw ingredients may be exported direct to consumer countries where they will be used in prescriptions made up by pharmacists. For example, tiger bone may be smuggled from India by land across several borders into East Asia where it is likely to be consumed domestically, but it may be processed and illegally exported to the UK for prescription by traditional Asian medicine doctors. In countries outside Asia with large ethnic Asian communities, raw ingredients may also be used from domestic sources to meet the demand for traditional medicines. For example, bear gall bladders from native species in Canada are traded for use in traditional medicine prescriptions amongst traditional Asian medicine users in Canada. The flow of raw ingredients can come from anywhere with populations of species that are in demand in traditional medicines, and via any route or by any method. This greatly increases problems of detection for enforcement agencies around the world.

## **Transit**

The movement of shipments through transit countries generally follows traditional routes. However, interception of some shipments on an unusual routing has resulted in seizures of illicit goods. The key transit countries can yield seizures, where those countries have the necessary legislation and enforcement powers to inspect transit shipments. The significance of transit points is important, particularly where the country of destination has weak controls on imports. Some countries that feel it is their responsibility to deal with transit shipments can detect routes and illegal trade that would not otherwise be discovered, as the source and consumer countries may not have the resources to put as much effort into controlling such trade.

## **Domestic trade outside East Asia**

The domestic trade in consumer countries tends to focus around the concentrations of ethnic Asian populations. That is not to say that the end-consumer or practitioners are solely of Asian origins. There is a rapidly expanding interest in these traditional medicine practices by consumers and doctors of the indigenous populations of the consumer countries. For example, in the UK alone there are over 300 registered traditional Chinese medicine practitioners who are not of Asian descent and up to 50% of patients receiving treatment from traditional medicine practitioners are not of Asian origins.

The vast majority of domestic trade in traditional medicines is legal. It is often found that within any type of trading business there will however be a number of products that are illegal, be they manufactured medicines or, less frequently, raw ingredients. It is difficult to ascertain whether a business premises is trading in restricted products illegally.

Illegal products are usually mixed with many legal products or they may not be on display and only provided unless they are specifically requested. It is also increasingly common for product packaging to be altered (either at point of manufacture, repackaging or by hand by the trader) to remove any mention of containing restricted species. Products previously identified as being illegal may no longer be so with the latest version of the packaging. The question still remains as to whether the ingredients themselves have also changed or only the packaging. This can only be answered with forensic testing or examination of manufacturing processes, both of which are often difficult and costly processes.

### **There are a number of different sectors involved in the TAM trade:**

#### **•Wholesale company**

Specialises in imports of traditional medicines (products and raw materials) and distributes to retail outlets and clinics

#### **•Clinic**

A traditional Asian medicine clinic which may incorporate several doctors and sometimes have its own pharmacy

#### **•Doctor/practitioner**

May have their own business to review patients and make a diagnosis, either selling medicines directly to patients or recommending a local pharmacy to dispatch the prescription provided

#### **•Pharmacy**

Sells packaged products and raw ingredients, will make up a prescription for the patient supplied by a traditional doctor, using raw materials

#### **•Supermarket**

A retail outlet which does not specialise in traditional medicines but may offer a limited range of medicinal goods, mainly packaged products but also some raw materials such as roots and herbs or American ginseng

#### **•Asian goods retail outlet**

A retail premises that specialises in goods from Asia, such as arts and crafts, may also offer a limited range of manufactured products

#### **•End-consumer**

The patient who consumes the traditional medicine.

### **Distribution and trade dynamics**

Within East Asia some of the trade will be domestic without relying upon imports, using domestically produced raw materials and packaged products. For countries outside East Asia the trade will predominantly rely upon imports from East Asia and Southeast Asia. Outside Asia some domestically produced ingredients may, however, be used where appropriate, for example, pig gall bladders are often traded domestically as fake bear gall bladders. In Canada, local black bear galls are used in traditional medicine, sometimes legally when they have been shot under licence.

For large commercial import shipments (usually arriving at sea ports) the goods will be delivered, to either a wholesaler in traditional medicines or to a pharmacy or clinic that is restocking its supply or setting up for the first time. These goods will then be either resold to other traders or to the end-consumer. The wholesaler operates by means of advertising and circulating price lists amongst Asian communities. Some wholesale companies will provide a postal service, sometimes even to the level of making up prescriptions and posting them to the end-consumer. Clinics and pharmacies will often purchase their raw materials and products from a wholesale company if they are not large enough to import themselves. Smaller pharmacies outside the main centres may even purchase materials from other larger pharmacies in the main centres. Supermarkets will tend to import goods directly or purchase from a wholesale company. The medicinal goods they trade in are only a small element of their entire stock, which is mainly Asian foodstuffs.

The trade in the majority of the traditional medicines is legal in terms of international wildlife trade regulations though may be illegal under national medicine, and / or veterinary health regulations. However, a small degree of the trade that takes place will be in restricted ingredients such as rhinoceros horn and tiger bone. This trade operates behind the scenes and is usually only carried out between close trading partners or trusted customers. Since the ban in China in 1993, on possession and trade in tiger and rhinoceros parts, and enforcement actions in many countries, the trade no longer operates openly in these commodities. With packaged products, fewer medicines now claim to contain such restricted ingredients and whilst the basic packaging may look the same, the ingredients lists have changed. There are however, a number of counterfeit medicines that are copies of well-known brands, which still use the original ingredients list for the product.

## REFERENCES

- Anon. (1995). Is it Really from a Bear? A Simple Method of Identifying Bear Gall Bladder. WSPA, London.
- Anon. (2001). CITES Identification Manuals. CITES Secretariat, Geneva.
- Barden, A. et al. (2000). Heart of the matter: Agarwood Use and Trade and CITES Implementation for *Aquilaria malaccensis*. TRAFFIC International, Cambridge. 52pp. ISBN 1 85850 117 6.
- Chan, S. et al. (1995). From Steppe to Store: the Trade in Saiga Antelope Horn. TRAFFIC International, Cambridge. 47pp. ISBN 1 85850 068 0.
- Chang, H.C. and Tzai, K.H. (1992). Traditional Chinese Medicine Process (in Chinese). Chinese Medical College. 731 pp. Taichung, Taiwan.
- Chen, V. and Song, M. (2000). Identification Guide to Medicinal Plants used in Traditional Asian Medicines. TRAFFIC East Asia - Taipei. 116pp. ISBN 957 02 7545 6.
- Fratkin, J. (1994). Chinese Herbal Patent Formulas: a Practical Guide. Shya Publications, Boulder, USA. 356pp. ISBN 0 9626078 2 7.
- Holmes, V. (1999). On the Scent: conserving Musk Deer - the Uses of Musk and Europe's Role in its Trade. TRAFFIC Europe, Brussels. 57pp. ISBN 90 90112795 X.
- Lange, D. (1998). Training Unit for CITES Listed Plant Species used for Medicinal Purposes. Federal Agency for Nature Conservation, Germany.
- Mills, J. et al. (1995). The Bear Facts: the East Asian Market for Bear Gallbladder. TRAFFIC International. 41pp. ISBN 1 85850 071 0.
- Mills, J. and Jackson, P. (1994). Killed for a Cure: a Review of the Worldwide Trade in Tiger Bone. TRAFFIC International, Cambridge. 52pp. ISBN 1 85850 049 4.
- Nowell, K. (2000). Far from a Cure: the Tiger Trade Revisited. TRAFFIC International, Cambridge. 100pp. ISBN 1 85850 173 3.
- Wiseman N. (1996). English - Chinese, Chinese - English Dictionary of Chinese Medicine. Science Press, China ISBN 7 5357 1656 3.
- Wong, K.Y. and Dahlen, M. (1994). Chinese Herbal Medicine. Wokman Press, Hong Kong. ISBN 962 7316 02 4.

## Index A by medicine product name

*There are a number of entries in the index of the same product name because medicines can have the same product name but each one will have a different appearance and / or ingredients.*

Product name	Page(s) / Letter(s)
100% American Ginseng	7.12 A
101B	6.3 G
101B Formula	6.3 E
101B Formula	6.3 F
101D	6.4 A
101D	6.4 B
101D Fabao	6.3 H
606 Specific Xiao Yan Wan	2.38 F

## A

Acne-Sweeping Pill	2.23 E
Aluminium Hydroxide and Costus	2.25 C
American Ginseng	7.3 B
American Ginseng	7.3 D
American Ginseng	7.3 E
American Ginseng	7.3 F
American Ginseng	7.3 G
American Ginseng	7.3 H
American Ginseng	7.4 A
American Ginseng	7.4 B
American Ginseng	7.4 F
American Ginseng	7.12 C
American Ginseng	7.12 D
American Ginseng Slice	7.4 C
American Ginsengs	7.13 A
American Wisconsin Ginseng	7.3 C
An Kong Niu Huang Wan	2.34 E
An Kong Niu Huang Wan (On Kung Pill)	2.34 D
Ang Gong Niu Huang Wan	3.5 D
Angong Niuhuang Wan	3.5 C
Anti-Contusion Rheumatism Plaster	1.21 C
Anti-Lumbago Tablets	2.1 H
Anti-Rheumatic Plaster	1.28 D
Aplotaxis Carminative Pills	2.17 B
Aquilaria Stomachic Pills	2.17 H
Armadillo Antipyretic Pills	2.13 D
Armadillo Counter Poison Pill	2.2 F

## B

Ba Bao Jing Feng San	5.4	D
BaBaoDan	2.42	F
Bachlong Thuy (Tri Ho,Suyen)	6.5	F
Bai Meng Qing Pills	2.11	H
Bak Foong Pills	2.10	H
Ban Xia Bai Shutian Ma Wan	2.20	C
Bao Ji Oral Solution	6.10	C
BaoJi Wan	2.41	B
Bat Po Keng Foong Powder	5.4	C
Bear Bile Eye Drops	6.9	C
Bear Bile Eye Drops	6.9	D
Bear Bile Gan Tai Oral Liquid	6.9	B
Bear Bile Heart Saving Pill (Xiongdan Jiuxin Dan)	2.27	F
Bear Bile Hemorrhoids Ointment (Xiongdan Zhiling Gao)	7.7	F
Bear Bile Pills	2.15	E
Bear Bile Powder	5.8	D
Bear Bile Powder (Xiong Dan Fen)	7.14	F
Bear Bile Scutellaria Eye Drops (Xiongdan Huangqin Diyanye)	6.4	D
Bear Gall Wine	6.9	A
Bear Heart	7.4	G
Bearcall Powder (Xiong Dan Fen)	5.2	C
Bear's Bile	6.9	E
Bear's Bile Capsules	2.30	C
Bear's Gall Pills	2.15	D
Bears Call	7.13	E
Bezoar Antifebrile Pills	3.6	F
Bo Ying Compound	5.3	A
Bo Ying Compound	5.3	B
Bo Ying Pills	2.35	A
Bo Ying Tan	2.34	F
Bone-Strengthened Musk Plaster	1.2	B
BoYing Pills	5.3	D
BoYing Pills	5.3	E
Britenderm	1.20	D
Bushen Kangle Jiaonang	2.32	B
Bushen Yiqi Jiaonang	2.43	E

## C

Cao Khi	4.1	B
Capsulae Bearbile	2.38	B
Capsule of Bear Gall	2.38	C
Capsules of Jiannanchun	2.11	E

Cataract Vision-Improving Pills	2.9	D
Cerebix Liquid	6.6	A
Cerebral Tonic Pills	2.10	F
Chagpori Tibetan Healing Incense	7.15	C
Chang Chun For Prolonging Life Capsule	2.27	G
Chen Xiang Hua Qi Wan	2.19	H
Cheryani Taila	6.6	B
Cheryani Taila	6.6	E
Chien Chin Chih Tai Wan	2.4	G
Chien Chin Chih Tai Wan	2.4	H
Chien Pu Hu Chien Wan	2.23	H
China Mang Num	2.43	D
China Tung Shueh Pills	2.22	H
Chinese Chien Pu Wan	2.22	D
Chinese Paojiwan	2.15	B
Chu Pai Hou Tsao San	5.6	A
Chu Pai Pao Ying Tan	3.10	C
Chui Feng Su Ho Wan	3.9	E
Chuifong Tiger Bone Pills	2.1	D
ChunYangZhenQi Wan	2.25	A
Clear Mind	2.3	B
Cobra Wine	6.7	C
Cobratonic	6.7	B
Compound Bear Bile Eye Drops	6.3	B
Concentrated Powerful Fargelin	2.18	B
Condense Seal Pills	2.13	H
Condensed Heart Tonic	2.22	F
Cornu Antel Opis Powder	5.7	A
Cough Allaying Pills	2.20	D
Cough Allaying Pills	2.22	A

## D

Da Huo Luo Dan	2.2	C
Da Huo Luo Dan	2.2	D
Da Huo Luo Dan	2.20	A
Da Huo Luo Dan	2.33	C
Da Huo Luo Dan	2.33	D
Da Huo Luo Dan	2.33	E
Da Huo Luo Dan	3.2	B
DaHuo LuoDan	3.2	C
DaHuo LuoWan	3.2	A
DaHuoLuo Dan	3.6	D
DaHuoLuo Wan	3.3	D
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	2.9	C
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.3	A

Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.3	B
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	A
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	B
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills	3.8	C
Dendrobium Moniliforme Night Sight Pills (superior)	2.22	C
Dhantara Taila	6.6	C
Die Da Feng Shi Gao	1.12	E
Die Da Wan Hua Oil	6.3	D
Die Ha Wan Hua Oil	6.3	C
Diedayao Wang Revival Pill	2.20	H
Dragon Life Sexual Capsule	2.10	G
Dragon Male Tonic	2.14	E
Dragon Pills	3.5	B
Dried Bear's Bile	5.8	C
DuZhong HuGu Wan	2.29	B

## E

E Jiao	4.2	A
E Jiao	4.2	B
E Jiao	4.2	C
E Jiao	4.2	D
Elephant oil	7.5	E
Engergol-Ma	2.37	B
Erke Qili San	5.5	E
Extra Quality Duzhong HuGoWan Capsules	2.23	A

## F

Fargelin for Piles	2.18	A
Fargelin for Piles - High Strength	2.18	C
Fel Ursi Hemorrhoids Ointment	7.7	E
Felursa Plaster	1.26	D
Foi Chan Dan	2.39	E
Fong Sei Ku Zhe Wan	2.23	B
Fong Sei Ku Zhe Wan	2.24	C
Foo Kow Yok Wong	4.3	B
Fortified Hai Gou Pien Jian Shen Wan	2.13	G
FuFangBanMaoJiaoNang	2.41	F
FuFangBanMaoJiaoNang	2.42	C
FuFangLuHuiJiaoNang	2.7	G
FuFangLuHuiJiaoNang	2.7	H
Fuke YangRonWan	2.10	A
FuZhiQing Lotion	7.8	C

## G

Ganmao Liang Yao Yinqiao Jiedupian	2.18	D
Gastrodia "Headwind" Tablet Conc	2.7	D
GeJie Da Bu Wan	2.20	E
Ginjal Seahorse Ghenshen Kidney	2.12	H
Ginseng Jianbu Hu Qian Wan	2.23	D
Ginseng Roots	7.12	E
Giu Pi Wan	2.1	E
Golden Gun Capsules	2.39	A
Golden Gun Capsules	2.39	B
Golden-Coin Tortoise Antipyretic Pills	2.14	B
Guan Yuan Ke li	7.9	E
Gui Ling Ji	2.3	D
Gui Ling Ji Super Tonic	2.3	C
Gui Pi Wan	2.8	A
Gui Pi Wan	2.8	B
Gui Pi Wan	2.8	C
Gui Pi Wan	2.8	D
Guu Tong Wan	2.27	C

## H

Hai Gou Wan	2.14	H
Hai Ma Duo Bian Wan	2.13	A
Hai Ma Jiu	6.6	H
Hai Ma Shu Huo Gao	1.11	G
Hai Ma Shu Huo Gao	1.14	G
Hai Ma Shu Xiong Piamn	2.32	C
Haima Baji Capsule	2.13	C
Haima Sanshen Jiubian Wan	2.13	B
Haima Sanshen Pill	2.43	C
Hei Bao Bear Bile Powder	5.2	A
Hei Bao Bear Bile Powder	5.2	B
Hei Bao Bear Bile Powder	5.8	B
HeiBaoXiongDanZhiLingGao	1.25	F
Hindu Magic Pill	2.10	D
Ho Yan Hor Herbal Tea	7.1	F
Hon San Potency Pills Ancient Chinese Formulation	2.28	D
HongHua QingXiaoShouShen	2.41	D
Hou Tsao Powder	5.8	E
Hou Tsao San for Infants	5.3	F
Hou Zao San	5.7	B
How Kow Yok Wong	4.3	A
Hsiung Tan Tieh Ta Wan	3.3	F
Hu Gu Jiu	6.2	D

Hu Ku Cheow	7.1	H
Hu Ku Padon Wan	2.24	F
Hu Ku Wan Tiger Bone Pills	2.3	H
Hu Tou SheXiang Zhuang Gu Gao	1.7	A
Hua Tuo Anti-Contusion Rheumatism Plaster	1.23	F
Hua Tuo Anti-Rheumatism Plaster	1.23	E
HuaTuo ZaiZaoWan	2.11	C
HuGu MuGua Jiu	6.2	C
HuGuSheXiang	1.1	A
HuGuSheXiang	1.1	B
HuGuSheXiang	1.1	C
Hui Chun Dan	5.5	F
Hui Chun Tan	5.4	F
Hui Chun Tan	5.6	F
Hui Chun Tan Chu Pai Bird Nest	5.4	E
Huo Luo Medicated Oil	6.8	F
Huo Zao San	5.7	C
HuoXinWan	2.27	A

## I

Imperial & Superior Sea Dogs Pills	2.13	F
Imperial Shou Wu Gin	6.10	B
Inflammation Analgesia Plaster	1.29	E

## J

Jawarish Jalinus	5.1	G
Ji Gong Musk Plaster (plus Psuedoginseng Tiger-Bone)	1.13	E
Jian Bu Bao Qian Wan	2.16	D
Jian Bu Spur Tan	2.16	E
Jian Bu Wan	2.23	C
JianBu Wan	2.16	B
JianBuZhuangGu Wan	2.16	C
JianWei XiaoYan Keli	7.11	E
Jilin Chiang Bien Wan	2.32	E
Jin Hai Ma	6.7	D
Jin Qian Gui Zing Du Pills	2.14	C
Jing Wan Hong	7.8	D
Jing Wan Hong	7.8	E
Jiu Zhan Shen Dan (San Bian Bao Concentrated Capsules)	2.11	G

## K

Kai Kit Wan	2.1	C
KaiXiong ShunQiWan (ShuiWan)	2.25	F

Kam Tau To Male Tonic	2.39	D
Kedermfa	7.8	B
Kien Shen Wang	2.28	A
Kindo Dragon Pill	2.23	G
Kings Tonic (for man)	2.24	A
Koflet Siroop	6.4	E
Konsodona Analgesic Plaster	1.16	A
Kou Pi Plaster	1.26	E

## L

Laryngitis Pills	2.29	E
Laryngitis Pills	2.29	F
Laryngitis Pills	2.30	A
Leung See Sea Dog Pills	2.43	A
Leung Wah Medicated Liquid	6.6	G
Li Bu Jin Qin Capsule (Libu Jinqiu Jiaonang)	2.32	F
Li Shih Chen Rheumatism Plaster	1.24	A
Lignum Aquitaria Diarrhoea and Vomiting Pills	3.11	C
Ling Yang Jiao Fen	5.6	C
Ling Yang Jiao Fen	5.6	D
Ling Yang Jiao Fen	5.6	E
Ling Yang Qing Fei San	5.6	B
Lingchih Ginseng Antler Pai Feng Wan	2.37	E
Lingqiao Jiedu Wan	3.11	B
Lingshin Ginseng Antler Pai Feng Wan	2.21	A
Lingyang Ganmao Pian	2.31	F
LingYang GanMao JiaoNang	2.30	F
LingYang GanMao JiaoNang	2.31	C
LingYang GanMao JiaoNang	2.31	D
LingYang GanMao JiaoNang	2.31	E
LingYang GanMaoPian	2.32	A
LingYang JiaoFen	5.5	D
LingYangGanMaoPian	2.14	G
LingYuan Wanying Chabing	7.10	A
LingYuan Wanying Chabing	7.10	B
Libu Jinqiu Jiaonang	2.32	F
Liu Shen Wan	2.18	H
Liu Shen Wan	2.21	F
Liu Shen Wan	2.33	F
LiuShenWan	2.34	A
Liu-Shen-Wan	2.18	G
LiusShen Wan	2.34	C
Long Hu Jiu Bo	7.6	A
Lui Wei Ba San Wan	3.9	F
Lu-Shen-Wan	2.18	F

Lu-Shen-Wan	2.34	B
-------------	------	---

## M

Magarite Acne Pill	2.11	D
Male Tonic	2.25	B
Man Ying Guci Kao	1.29	A
Mao She Xiang San Xiong Dan Rheumatic Oil	6.5	C
Maren RunChang Wan	3.10	A
Mayinglong Shexiang Zhichuang Gao (Musk Hemorrhoids Ointment)	7.7	D
Medicated Wine	6.2	A
Ming Mu Pills	2.9	G
Mongnan Tianbao Pills	2.27	E
Monkey Bezoar Powder	5.1	F
Monkey Bone Paste	4.2	F
Moschus Analgesic Plaster	1.11	D
Moschus Bone-Setting Solution	6.8	G
Moschus Fel Ursi Chufeng T'Oukuwan	2.17	D
Moschus Notoginseng Hu Ku Zhui Feng Gao	1.8	D
Moschus Rheumatic Osteo-Arthritis Plaster	1.27	C
Moschus Root of Notoginseng Analgesic Plaster	1.30	A
Moschus Zhui Feng Gao	1.20	E
Mu Xiang Shun Qi Wan	2.12	D
Mu Xiang Shun Qi Wan	2.38	D
Mu Xiang Shun Qi Wan (Aplotaxis Carminative Pills)	2.17	B
Muscle & Joint Rub / Indian Nature Healthcare	7.09	A
Musk & Dogskin Plaster	1.26	F
Musk & Snowlotus Analgesic Plaster	1.29	C
Musk & Strong Bone Plaster	1.14	C
Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.16	B
Musk & Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.16	C
Musk & Tiger-Bone Plaster	1.6	A
Musk & Tiger-Bone Plaster	1.6	H
Musk & Tiger-Bone Plaster	1.7	F
Musk & Tiger-Bone Plaster	1.7	G
Musk & Zhuan-Bone Analgesic Plaster	1.10	E
Musk Analgesic Plaster for Sprains	1.4	A
Musk and Strong Plaster	1.8	G
Musk and Strong Plaster	1.8	H
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	G
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.1	F
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.1	G
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.3	A
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.3	D
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	B

Musk and Tiger-Bone Plaster	1.4	C
Musk and Tiger-Bone Plaster	1.6	D
Musk Bone-Roborant Plaster	1.11	A
Musk Bone-Strengthening Plaster	1.1	E
Musk Bone-Strengthening Plaster	1.9	E
Musk Bone-Strengthening Plaster	1.14	F
Musk Bone-Strengthening Plaster	1.25	C
Musk Chui Fong Tou Kuwan	2.17	E
Musk Dai Hou Luo Oil	6.5	A
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	A
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	B
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	C
Musk Hemorrhoids Ointment	7.7	D
Musk Incense Sticks	7.2	E
Musk Medicated Plaster	1.12	B
Musk Medicated Plaster	1.12	C
Musk Medicated Plaster	1.13	A
Musk Pain Relief Plaster	1.7	H
Musk Pain Relief Plaster	1.14	B
Musk Pain-Killing Plaster (SheXiangZhiTongGao)	1.6	C
Musk Pain-Relieving Plaster	1.2	G
Musk Pain-relieving Plaster	1.10	G
Musk Pain-Relieving Plaster	1.13	G
Musk Pneumatism-Expelling Plasters	1.26	C
Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhiTongTieGao)	1.6	B
Musk Plaster for Relieving Pain (SheXiangZhitongTieGao)	1.6	E
Musk Rheumatic Oil	6.8	A
Musk Rheumatic Oil	6.8	E
Musk Rheumatic Plaster	1.24	F
Musk Rheumatic Plaster	1.26	A
Musk Rheumatic Plaster	1.26	B
Musk RheumaticOil	6.8	B
Musk RheumaticOil	6.8	C
Musk RheumaticOil	6.8	D
Musk Rheumatism Expelling Plasters	1.28	C
Musk Rheumatism Plaster	1.24	D
Musk Strength-Bone Plaster	1.30	B
Musk Strengthen Bone Plaster	1.19	C
Musk Strengthening Bone Plaster (SheXiangZhuangGuGao)	1.9	D
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.18	E
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.18	F
Musk Tian Qi Tiger Bone Analgesic Plaster	1.19	A
Musk Tiger Bone Rheumatic Oil	6.2	E
Musk Tiger-Bone Analgesic Plaster	1.21	A
Musk Tiger-Bone Plaster	1.8	A
Musk-Tiger Bone Plaster	1.17	A

Musk-Tiger Bone Plaster	1.18	B
MuXiangShungiWan	2.33	A
MuXiangShunQiWan	2.17	C

## N

Nan Bao	2.19	E
Nan Bao	2.35	E
Nan Bao	2.35	F
Natural Deer Musk and Tiger Bone Paste (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao)	1.25	B
Natural Deer Musk and Tiger Bone Plaster (Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao)	1.2	F
Natural Gastrodia Elata Blume and Lingzhi Capsule	2.27	D
Natural Musk & tiger Bone Plaster for Sprain Rheumatism	1.28	A
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.8	F
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.10	H
Natural Musk & Tiger-Bone Plaster	1.25	A
Natural Musk and Tiger Bone Plaster	1.17	B
Natural Musk Bone-Roborant Plastea	1.11	B
Natural Musk Plaster for Bone strengthening	1.23	B
Natural Musk Plaster for Bone Strengthening	1.23	C
Natural Musk Plaster for Bone Strengthening	1.23	D
Natural Musk Tiger-Bone Plaster	1.17	C
Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)	2.20	D
Ning Sou Wan (Cough Allaying Pills)	2.22	A
Niu Huang Chin Hsin Wan	3.7	F
Niu Huang Ching Hsin Wan	3.1	E
Niu Huang Ching Hsin Wan	3.7	D
Niu Huang Ching Hsin Wan (Bezoar Antifebrile Pills)	3.6	F
Niu Huang Jiang Ya Wan	3.7	E
Niu Huang Qingxin Wan	3.1	F
NiuHuangJiangYaWan	3.7	A
NiuHuangJiangYaWan	3.7	B
NiuHuangJiangYaWan	3.7	C
Nongsuowan	2.16	H
Nourishing Male	2.28	C
Nourishing Male Tonic Capsule	2.9	A
Nourishing Male Tonic Capsule	2.9	B
Nu Bao	2.19	C
Nu Bao	2.19	D

## O

Orthodox Gastrodia Tuber Slice	7.13	C
Ofaden	2.4	D

On Kung Pill	2.34	D
--------------	------	---

## P

Pai Du Yang Yan	7.5	H
Pak Cheong Tong's Hou-Cho Powder	5.8	A
Panax Ginseng Revival Pill	3.4	D
Pangolin golde-Coin Tortoise Extractum	6.5	D
Pao Ying Tan	3.4	A
Pazepton - A Golden Tiger	1.8	B
Pearl Ming Yan Wan	2.37	A
Penyan Jing Granules Suspension	7.11	D
Pien Tze Huang	1.27	F
Pill for Invigorating Spleen & Intestines	2.26	E
Pilulae Cortis Eucommiae et Ossis Togris	2.29	A
Plaster of Musk Stronging Skeleton Sp	1.9	A
Po Chai Pills	2.4	F
Po Chai Pills	2.11	B
Po Ying Dan	5.8	F
Pomade Crocodile	7.9	B
Powo Tong's Chu Pah Hou Cho San	5.7	F
Pregnant Woman's Treasures	3.2	F
Premium American Ginseng	7.2	H
Premium American Ginseng	7.3	A
Premium Ginseng	7.4	D
Premium Ginseng	7.12	B
Premium Ginseng	7.13	B
Pure Natural TianMa Capsule	2.6	C

## Q

Qiang Jin Zhu Ang Gu Pellet	2.21	C
Qiangli Shxzian HuKu Zhuifeng Wan	2.37	C
Qiangli TianMaDuZhong Wan	2.38	A
QianLi TianMa Duzhong JiaoNang	2.41	A
Qin Yang Chun Hai Ma Jiu	6.7	G
Qing Li Tian Ma Du Zhong Capsules	2.2	G
QingliTianMaDuZhongWan	2.38	E
QingliTianMaDuZhongWan	2.40	A

## R

Relaxed Wanderer	2.3	A
Relaxed Wanderer	6.8	H
Renshen Jianpi Wan	3.11	A
Rheumatism & Healthy Pills	2.24	G

Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets	2.43	B
Rhinoceros & Antelope Horn Febrifugal Tablets	3.2	H
Rumalaya Creme	7.5	A
Rumalaya Cream	7.9	C
Rupi Xiao Pian	2.21	H

## S

San Bian Bao Concentrated Capsules	2.11	G
San She Tan Chui Feng Wan	2.22	B
Sanjiu Wetai Keli	2.3	G
Sea Horse Genital Tonic Pills	2.12	F
Sea Horse Genital Tonic Pills	2.12	G
Seahorse Genital tonic Pills	2.12	E
Seal Pen Pen Pills	2.36	C
Sek Hu Hoi Gwon Min Nan Wan	2.9	H
Selected Ginseng	7.12	F
Sen Way Chew Chan Wan	2.10	E
Shang Shi Bao Zhen Gao	1.14	E
Shangfu Analgesic Plaster	1.20	A
Shangshi Bao Zhen Gao	1.28	E
ShangShiQuTongGao	1.29	B
She Xiang BaoXin Wan	2.7	F
She Xiang Feng Shi Tablet	2.7	E
She Xiang Hu Gu Gao	1.2	E
She Xiang Hu Gu Gao	1.2	H
She Xiang Hu Gu Gao	1.3	F
She Xiang Hu Gu Gao	1.19	E
She Xiang Hu Gu Gao	1.20	C
She Xiang Hu Gu Gao (Musk and Tiger Bone Plaster)	1.4	G
She Xiang Hugu Gao	1.3	G
She Xiang Zhen Tong Gao	1.5	B
She Xiang Zhen Tong Gao	1.29	D
She Xiang Zhen Tong Gao	1.29	F
She Xiang Zhen Tong Gao (Moschus Analgestic Plaster)	1.11	D
She Xiang Zhi Tong Gao	1.6	C
She Xiang Zhi Tong Tie Gao	1.6	B
She Xiang Zhi Tong Tie Gao	1.6	E
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.3	C
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.7	E
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.9	D
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.10	F
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.12	A
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.14	D
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.15	A
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	D

She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	E
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.17	F
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.25	D
She Xiang Zhuang Gu Gao	1.25	E
She X'iang Zhuang Gu Gao	1.13	D
She Xiang Zhuang Gu Gao (Musk Strengthen Bone Plaster)	1.19	C
She Xiang ZhuangGuGao	1.13	F
She Xiang Zhuang Gu Gao is printed inside the packaging	1.4	H
Shel-Rod Rheumatism Capsules	2.24	B
ShenBaoHeJi	6.5	H
Shenbo Musk-Radix Notoginseng Traumatic & Rheumatic Plaster	1.28	B
Shenma Jing Zhi Hai Ma Zhuei Feng Gao	1.27	A
Shenqi Natural Tall Gastrodia Capsule	2.7	B
Shenqi Natural Tall Gastrodiae Capsule	2.7	C
Shenrongbian Wan	2.13	E
Shenrongbian Wan	2.32	D
Shexiang	1.1	D
Shexiang	1.7	D
SheXiang	1.8	C
SheXiang GuanJie ZhitongGao	1.24	B
SheXiang Guanjin Zhitonggao	1.24	C
SheXiang HuGu Gao	1.14	H
Shexiang Huguao	1.7	B
SheXiang HuGuao	1.7	C
SheXiang HuGuGao	1.19	B
SheXiang Jietong Gao	1.28	F
SheXiang JieTongGao	1.21	D
SheXiang ShangShiGao	1.22	C
SheXiang Zhen Tong Gao	1.21	F
SheXiang Zhen Tong Gao	1.22	D
Shexiang Zhen Tong Gao	1.23	A
Shexiang Zhitong Tiegao	1.4	E
Shexiang Zhitong Tiegao	1.4	F
SheXiang Zhuang GuGao	1.14	A
Shexiang Zhuanggu Gao	1.3	B
Shexiang Zhuanggu Gao	1.11	H
Shexiang Zhuanggu Gao	1.21	E
SheXiang ZhuangGuGao	1.22	A
SheXiang ZhuangGuGao	1.22	B
SheXiang Zhuifeng Gao	1.12	D
SheXiangHuGuGao	1.5	D
SheXiangZhenTongGao	1.22	E
SheXiangZhenTongGao	1.22	F
SheXiangZhuangGu Gao	1.1	H
SheXiangZhuangGuGao	1.9	B
SheXiangZhuangGuGao	1.9	C

SheXiangZhuangGuGao	1.15	B
Shezhi Ruangao	7.8	A
Shi He Ming Yan Wan	2.28	B
Shi-He Ming Yan Wan	2.24	D
Shihu Ming Yan Wan	2.9	E
ShiHu Yeguang Wan	2.2	E
ShiHu Yeguang Wan	2.4	B
ShiHu Yeguang Wan	2.4	C
ShiHu Yeguang Wan	2.17	F
ShiHu Yeguang Wan	3.9	B
Shihu Yeguang Wan (Ofaden)	2.4	D
ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Bai Ji	7.10	D
ShiZhen Authentic Chinese Herbs: Jin Mao gou	7.10	E
Shu Gan Wan	2.15	H
Shu Gan Wan	2.16	A
Shu Jin Lu	6.5	B
Shuang Loong Yuen	2.20	G
ShuGanWan	2.15	G
Shui Wan	2.25	F
ShuKan Wan	2.15	F
Smokeless Moxia Sticks	7.2	G
Snake Wine Real Speciality of Vietnam	6.7	A
Song Bao Bears Gall	7.14	C
Strengthen Bone Moschus Analgestic	1.10	D
Strong Concentrated Shi Hu Ye Guang Wan	2.17	G
Strong Hua Tuo Rheumatism Wan	2.23	F
Strong Man Bao	2.35	D
Strong Man Magical Pill	2.11	F
Strong Moschus Hu Ku Gao	1.18	D
Strong Plaster for Sprain	1.18	C
Strong Snake Penis Wan	2.36	D
Strong Snake Penis Wan	2.36	E
Strong Tze Pao Sanpien Pills	3.4	F
Strong Tze Pao Sanpien Pills	3.11	D
Strong Xiao Jin Tan	2.36	A
Strong Xiao Jin Tan	2.36	B
Sugar coated wild gastodia	2.7	A
SuHe XiangWan	2.26	G
Sum Sie Phone Sub Wan	2.15	A
Swallow Nest Magacitae amber Bo Yin Dan	5.4	B
Swallow Nest Magacitae Amber Chut Lee San	5.4	A

## T

Ta Huo Lo Tan	3.1	G
Ta Huo Lo Tan	3.1	H

Ta Huo Lo Tan	3.2	D
Ta Huo Lo Tan	3.6	A
Ta Huo Lo Tan	3.6	B
Ta Huo Lo Tan	3.6	C
Tablet Zhang Yan Ming	2.9	F
Tac Ke Hai Ma	6.7	E
Tac Ke Hai Ma	6.7	F
Tapel Awet Cantik	7.5	F
Tapel Ratus I	1.13	H
Te Zhi GouPiGao	1.11	E
Teck Aun "Chi-Kit" Pills	2.19	A
Teck Aun "Chi-Kit" Pills	2.19	B
The Bodihidharma Medical Oil	6.4	H
The Chinese Agkistrodon Acutus Pills	2.20	F
Tian Ma Dao Chung Wan	2.5	F
Tian Ma Gou Teng Wan	2.6	D
Tian Ma Pteria Plan Toutong Wan	2.5	E
Tian Ma Tian Qi Wan	2.5	H
Tian Ma Wan (concentrated)	2.5	G
Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao	1.25	B
Tian Ran She Xiang Hu Gu Gao	1.2	F
Tian Shan Xue Lian Tong Mai Dan	2.2	H
Tian Xian Capsule Pill	2.21	G
Tianhe - Strong Transdermal delivery adhesive patch	1.12	G
Tianhe - The New Medicine from China	1.12	H
Tianhe Rheumatism Expelling Plasters	1.12	F
Tianma HuGu Wan	2.2	A
TianMa Pian	2.5	C
Tianma Shouwu Pian	2.6	A
Tianma ShouWu Shampoo	6.5	E
TianMaDuZhong JiaoNang	2.19	F
TianMaHuGuWan	2.5	A
TianMaHuGuWan	2.5	B
TianMaPian	2.5	D
TianMaWan JiaoNang	2.1	A
TianMaWanJiaoNang	2.19	G
TianWangSheXiang	1.9	G
TianWangSheXiang	1.9	H
TianWangSheXiang	1.10	B
Tien Ma Tou Tong Wan	2.6	E
Tienma and Shou Wu	2.6	B
Tienma and Shou Wu (Gastrodia)	2.6	F
Tienma Chiu Feng Bu Pien	2.6	G
Tienma Chu Feng Pu Pien	2.6	H
Tienma (sugar coated wild gastodia)	2.7	A
Tiger Bone & Five Snakes Medicine Patch for Catagmatic & Rheumatism	1.19	F

Tiger Bone Glue	7.10	F
Tiger Bone Rheumatism Plaster	1.13	B
Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor	6.1	C
Tiger Bone-Ginseng-Pilose Antler Liquor	6.1	D
Tiger Deer Tonic Pill	2.22	G
Tigris Bone Rheumatism Plaster	1.13	C
Tin Ma	7.11	F
Tincture of Tiger Bone	6.2	B
Tincture of Tiger Bone Comp	6.1	G
Tincture of Tiger Bone Comp	6.1	H
Tinlioti Analgesic Plaster	1.8	E
Toh Chong Chin Kut Wan	2.21	D
Tong Bi Tablet	2.21	E
Tong Jing Bao Ke Li	7.9	F
Tong Ren Da HuoLuo Dan	3.1	A
Tong Ren DaHuoLuo Dan	3.1	B
Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	3.1	C
Tong Ren NiuHuang QingXin Wan	3.1	D
TongRen DaHuoLuo Dan	3.6	E
Tortoise and Snakes Powder	5.1	H
Totem	7.1	E
Tou Tong Pian	2.25	H
Tri Ho, Suyen	6.5	F
Tsai Tsao Wan	2.14	F
Tsu Hsueh	5.1	C
Tung Shueh Pills	2.35	B
Tze Pao San Pien Wan	3.4	G
Tze Pao San Pien Wan	3.4	H
Tze Pao San Pien Wan	3.8	D
Tze Pao San Pien Wan	3.8	E
Tzepao Sanpien Pills	3.3	E
Tzu Hseuh	5.7	D
Tzu Hsuer Tan	3.5	G
TzuHsueh Tan	3.5	H

## U

Ubat Po Chai Pills	2.4	E
Unknown Tumor Pellet	2.35	C

## V

Vilapas Taila	6.6	D
Vilapas Taila	6.6	F

## W

Wan Jin Fu Bao	7.5	D
Wan Ling Ren Shen Chin Kuo Pill	2.26	D
Wei-tai "999" Capsule	2.3	E
Wei-tai "999nule" Granule	7.1	B
Wei-tai "999nule" Granule	7.1	C
Wei-Tai 999 Capsule	2.25	E
Wei-tai 999 Granules	7.1	A
Whale Sperm	6.4	F
Whale Sperm	6.4	G
White Musk Incense Sticks	7.2	F
Woo Whang Chong Shim Won	3.12	A
Wood Lok Pills	3.2	E
Wu Ji Bai Feng Bolus	3.10	D
Wu Shen Bao Xin Jiao	4.2	E
Wu Yan Ai Jiu Tiao (smokeless Moxia Sticks)	7.2	G

## X

Xi Huang Wan	2.36	F
Xi Jiao Hua Du Wan	3.9	D
Xi Lei San	5.1	E
Xian Shi Hu Jing	7.5	B
Xiang Sha liu Jun Wan	2.12	B
Xiang Sha liu Jun Wan	2.16	G
Xiang Sha Wan	2.1	B
Xiang Sha Yang Wei Dan	2.16	F
Xiang Sha Yang Wei Wan	2.12	C
Xiang Sha YangWei Wan	2.17	A
Xiang Sha YangWei Wan	2.37	D
XiangShaLiuJunWan	2.12	A
XiangShaYangWeiWan	2.30	D
XiangShaYangWeiWan	2.30	E
XiangShaYangWeiWan	2.37	F
XiangShaYangWeiWan	2.40	E
XiangShaYangWeiWan	2.40	F
XiangShaYangWeiWan	2.42	E
XianShiHu Jing	7.5	C
XianShiHu Jing	7.11	C
Xiaoerqingrejiedukofuye	6.10	A
Xie Xian Zhuang Gu Gao (Musk Bone -Strengthening Plaster)	1.9	E
Xilei San	5.1	D
Xileisan	5.7	E
XingSha YangWei Wan (Nongsuowan)	2.16	H

Xiong Dan Fen	5.2	C
Xiong Dan Fen	5.2	D
Xiong Dan Fen	7.4	H
Xiong Dan Fen	7.14	E
Xiong Dan Fen	7.14	F
Xiong Dan Fen	7.15	B
Xiong Dan Fen (Bear Bile Powder)	5.8	D
Xiong Dan Jiao Nang Capsula Bears Gall	2.30	B
Xiong Dan Jiu	6.2	H
Xiong Dan Jiu	6.3	A
Xiong Dan Kou Fu Ye	6.9	F
Xiong Dan Wan (Bear's Gall Pills)	2.15	D
Xiong Dan Yuan (Bear Bile Pills)	2.15	E
Xiong Zhi Bao	2.27	H
XiongDan JiuXinDan	2.26	F
XiongDan JiuXinDan	2.27	F
XiongDan Huangqin Diyanye	6.4	D
XiongDan Zhiling Gao	7.7	F

## Y

Ya Kao Kradoog Sua Tra Phra Sua Kwang	7.11	A
Ya-Hom Powder	5.1	A
Ya-Hom Powder	5.5	A
Yan Shen Jai Jao Wan	2.26	C
Yan Shen Jai Jao Wan	3.4	C
Yan Shen Jai Jao Wan	3.9	C
Yang Rong Wan	2.20	B
Yang Shen Hu Bao Jing Nang	2.11	A
Yangxue Shengfa Jiaonang	2.8	F
Yim Shea San - Formula	5.1	B
Yin Chiao Tablets	2.18	E
YishengTang Three Snakes Gallbladder Capsule	2.24	H
YueYueShue	2.26	B
YuYueShu	7.11	B

## Z

Zai Zao Wan	3.5	A
Zai Zao Wan	3.11	F
Zhang Zhou Pien Tze Huang	7.10	C
ZhangYiSan	6.4	C
Zhen Nao Ning Jiao Nang	2.40	C
Zhi Wei Yao Cha	3.9	A
Zhu Po Bao Ying Dan	3.3	G
Zhu Po Bao Ying Dan	3.10	E

Zhuang Gu GuanJie Wan	2.33	B
Zhuanggu Guanjie Wan	2.3	F
Zhuanggu Shexiang Zhitong Gao	1.5	H
Zhuanggu SheXiang ZhiTongGao	1.5	F
ZhuangGuSheXiang	1.10	C
ZhuangGuSheXiangZhiTongGao	1.10	A
Zhuanggu Shexiang Zhitong Gao (Strengthen Bone Moschus Analgesic Plaster)	1.10	D
ZhuangYaoJianShenPian	2.42	D
Zixue Dan	3.11	E
Zuanggu & Musk Analgesic Plaster	1.21	B
Zuanggu SheXiang Zhitonggao	1.5	G

## Index B by manufacturer name

*Medicines with no English or romanisation on the packaging cannot be listed in the indexes yet will still be contained in the guide. Identifying a product will require visual comparison based on the image of the packaging alone.*

Manufacturer	Page(s)
--------------	---------

### A

A.A. Sadik, Ghana	7.5
Aba Prefecture Pharmaceutical Factory, China	1.23
Aba Prefecture Pharmaceutical Factory, China	1.23
Aba Prefecture Pharmaceutical Factory of Sichuan, China	1.26
Aba Prefecture Pharmaceutical Factory, Sichuan, China	1.23
Anqing Yuliangqing Co Ltd, China	1.10
Asiana Food Manufacturing, Hong Kong	7.4

### B

Bai Tou Mountain Pharmaceuticals Ltd of Jilin, China	7.14
Bak Cao Tong (HK) Chinese Herbs Manufactures & Trading Ltd, Hong Kong	2.28
Bear Farm of Mudanjiang Hei Bao Medicine Group	5.2
Bear Farm of Mudanjiang Hei Bao Medicine Group	5.2
Bei Lin Chinese Medicine Factory, Xi'an	2.32
Beihai Jinzhi Natural Health Products Co Ltd, China	7.5
Beihai Pharmaceutical Co Ltd, China	2.32
Beijing Medical Hygienic Material Factory	1.11
Beijing Medical Hygienic Material Factory, China	1.11
Beijing Pharmaceutical Industry Co, China	5.4
Beijing Pharmaceutical Industry Co, China	5.4
Beijing Public Health of Medicines Factory, China	1.8
Beijing Ton Ren Tang, China	3.1
Beijing Ton Rentang Pharmaceutical Factory, China	3.6
Beijing Tong Jen Tang, China	2.23
Beijing Tong Jen Tang, China	3.6
Beijing Tong Jen Tang, China	3.6
Beijing Tong Ren Tang 2nd Pharmaceutical Factory, China	3.7
Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	3.1
Beijing Tong Ren Tang Limited Company, China	3.11
Beijing Tong Ren Tang Nan	7.14
Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	3.6
Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	3.5
Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory	3.11
Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	3.6
Beijing Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	3.1

Beijing Tong Ren Tang Second Pharmaceutical Factory, China	3.1
Beijing Tong Ren Tang, China	1.26
Beijing Tong Ren Tang, China	5.1
Beijing Tong Ren Tang, China	3.9
Beijing Tongren Tang, China	3.1
Beijing Tung Jen Tang, China	3.2
Beijing Tung Jen Tang, China	6.1
Beijing Tung Jen Tang, China	6.1
Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	6.3
Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	6.3
Beijing Zhangguang 101 Group Corp, China	6.3
Beijing-Tung Jen Tang, China	6.2

## C

Can Rong Business Group, Lin Jiang	7.4
Capital Health Pharmaceutical Factory Ltd, Hong Kong	2.14
Chagpori Tibetan Medical Institute, India	7.15
Chaisengtong Pharmaceutical Factory Ltd, Hong Kong	2.34
Chan Li Medical Factory (HK) Ltd, Hong Kong	3.5
Chang Shou Medicine Factory, China	1.7
Changchun Sanshun Pharmaceutical Co Ltd, China	6.3
Changde Chinese Traditional Drug Manufactory of Hunan, China	2.6
Changzhen Pharmaceutical Factory, China	1.3
Changzhen Pharmaceutical Factory, China	1.3
Chen Li Ji Pharmaceutical Factory, China	3.10
Chengdu Longdi Pharmaceutical Co Ltd	1.14
Chengdu Seventh Pharmaceutical Factory, China	2.5
Chengdu Traditional Chinese Pharmaceutical Factory, China	2.29
Cheong Chun Tong Medical Fty, Hong Kong	6.4
Chew Wan Medical Hall Sdn Bhd, Malaysia	4.3
Chew Wan Medical Hall Sdn Bhd, Malaysia	4.3
Chin Shin Tong, Hong Kong	5.1
China Beijing Ton Ren Tang Holding Corp, China	3.5
China Beijing Tong Ren Tang Group Corp, China	3.10
China Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	3.1
China Beijing Tong Ren Tang Group Corporation, China	3.9
China Beijing Tong Ren Tang Holdings Corp, China	3.5
China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.1
China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.1
China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.1
China Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.9
China Herb & Natural Products Co, China	6.10
China Jilin Provincial Medicines & Health Products Import and Export Corporation, China	2.32
China National Chemical Import & Export Corporation Guangdong Branch	2.36

China National Chemicals Import + Export Corporation, China	2.38
China National Chemicals Import + Export Corporation, China	1.24
China National Medicine & Health Products Import & Export Branch, China	2.17
China National Medicine & Health Products Import & Export Corp	2.5
China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation	2.14
China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation	2.17
China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation, China	2.36
China National Medicine & Health Products Import & Export Corporation, China	2.36
China National Medicine & Health Products Import + Export Branch, China	2.6
China National Medicines & Health Products I/E Corp, China	2.14
China National Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp. Guangzhou, China	2.6
China National Medicines & Health Products Import & Export Branch, China	2.9
China National Medicines & Health Products Import & Export Branch, China	2.20
China National Medicines, China	6.5
China National Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corporation, Fukien Branch Chuanchow Office, China	2.11
China Research Institute of Traditional Chinese Medicine, China	7.5
China Sichuan Provincial Pharmaceutical Works, China	2.30
Chinese Great Wall Native Drug Manufactory, China	6.2
Chinese Medicine Import-Export Company	2.9
Ching Chung Yuk Po Co, Hong Kong	2.24
Ching Tung Wing Chinese Medicine Co Ltd Kwangchow, China	2.4
Chingqing China Changshou Medicine Factory, China	1.7
Chongqing Changshou Making Medicine Factory Co Ltd, China	1.8
Chongqing China Changshou Medicine-Factory	1.1
Chongqing Hil'An Pharmaceutical Co Ltd, China	1.10
Chongqing Hil'An Pharmaceutical Co Ltd, China	1.10
Chongqing Pei Du Pharmaceutical Factory, China	1.10
Chongqing Pei Du Yao Ye, China	1.14
Chongqing Tong Jun Ge Pharmaceutical Factory, China	3.3
Chongqing Traditional Chief Factory, China	1.21
Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.21
Chongqing Traditional Medicine, China	1.9
Chongqing Traditional Medicine Factory, China	1.10
Chu Tian Pharmaceutical Factory of Suizhou, China	1.2
Chu Tian Pharmaceuticals of Suizhou, China	1.13
Chu Zhou Pharmaceutical Factory, China	1.4

Chung-Lien Drugs Works, China	7.7
Chuzhou Pharmaceutical Factory, China	1.22
Cong Ty TNHH Dong Nam Duoc Bao Long, Vietnam	6.5

## D

Dailan Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	2.32
Dalian Fanmei Pharmaceutical Co Ltd	1.6
Distributed by Mayway Corporation, United States of America	2.2
Distributed by: KSH Trading Co Ltd, United States of America	7.3
Dong Feng Chengdu Pharmaceutical Factory, China	2.5
Dong Ling Pharmaceutical Co Ltd, China	1.11
Dong Ling Pharmaceutical Factory Shen Yang, China	1.7
Dongling Pharmaceutical Co Ltd, China	1.11
Dongling Pharmaceutical Factory of Shenyang, China	1.7
Dujun Guizhou, China	2.27

## E

Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	5.3
Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	5.3
Eu Yan Sang (Hong Kong) Ltd, Hong Kong	5.1
Eu Yan Sang, Hong Kong	2.35
Eu Yan Sang, Hong Kong	5.3
Eu Yan Sang, Hong Kong	5.3

## F

Fatshan Union Medicine Works, China	2.22
Fatshen United Pharmaceutical Works, China	2.2
Five Pagodas Pharmacy Co Ltd, Thailand	5.1
Five Pagodas Pharmacy Co Ltd, Thailand	5.5
Foreign Capital Huangshi Li Li Jia Pharmaceuticals Ltd, China	1.25
Foshan First Pharmaceutical Factory, China	2.18
Fu Yuan Group Health Products Factory, China	2.11
Fujian Quanzhou Yatai Preparation Co Ltd, China	2.27

## G

Ginseng Company Tian Hui, United States of America	7.12
Green Gold Group LLC, United States of America	7.4
Green Gold Group LLC, United States of America	7.13
Guang Zhou United Pharmaceutical Factory, China	3.11
Guangdong Fushan Pharmaceutical Lab, China	2.37
Guangdong Li Ji Pharmaceutical Factory, China	3.2
Guangdong Weida Group Pharmaceutical Factory, China	1.4

Guangdong Yuewei Pharmaceutical Co. Ltd., China	1.4
Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	1.29
Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	1.12
Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	1.12
Guangdong Zhanjiang Jimin Pharmaceutic Group Limited Company, China	1.13
Guangzhou Chen Li Ji Pharmaceutical Factory, China	2.26
Guangzhou First Chinese Medicine Factory, China	2.28
Guangzhou Jing Xio Tang Pharmaceutical Factory, China	1.26
Guangzhou Jing Xiu Tang Pharmaceutical Company Ltd, China	1.26
Guangzhou Jing Xiutang Pharmaceutical Company Ltd, China	6.3
Guangzhou Jingxiutang Pharmaceutical Company Ltd, China	6.3
Gui Zhou Creen Sun Pharmaceutical Co Ltd, China	7.8
Guilin Fourth Pharmaceutical, China	1.28
Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	1.12
Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	1.12
Guilin Tianhe Pharmaceutical Co Ltd, China	1.12
Guiyang Chinese Medicine Factory, China	2.29
Guizhou Shenqi No 2 Herbs Co Ltd, China	2.7
Guizhou Shenqi No 2 Herbs Plant, China	2.7

## H

Ha Kwok Cheung, Hong Kong	1.13
Ha Kwok Cheung, Hong Kong	1.13
Hai Ma Jiu Factory Ltd, China	6.7
Hainan Logos Medicine Co Ltd, China	1.14
Hamdard laboratories (waqf), Pakistan	5.1
Han Sheng Tang, China	2.28
Hangzhou Rende Medicine Co Ltd, China	1.9
Hangzhou Rende Medicine Co Ltd, China	1.22
Hanzhong Chinese Medicine Factory of the Province of Shanxi, China	2.5
Harbin Chinese Medicine Factory No2, China	6.1
Harbin Chinese Medicine Factory No2, China	6.1
Harbin Shi Yi Tang Pharmaceutical Factory, China	2.7
Harbin Shiyitang Pharmaceutical Factory, China	2.43
Harmonia L Naturalesa, Principat D'Andorra	2.33
Hefei Divine Deer Group Jiuhua Pharmaceutical Co Ltd, China	2.12
Hefei Divine Deer Group Jiuhua Pharmaceutical Co Ltd, China	2.12
Hefei Divine deer Group No 2 Factory of Traditional Chinese Medicine, China	2.12
Hefei Divine deer Group No 2 Factory of Traditional Chinese Medicine, China	2.12
Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	6.9
Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	5.8
Hei Bao Medicine (Group) Corporation, China	1.25
Heilongjiang Hei Bao Medicine Co Ltd	2.27

Heilongjiang Hei Bao Medicine Co. Ltd.	7.7
Heilongjiang Hei Bao Medicine Co. Ltd.	6.4
Henan Lingrui Pharmaceutical Co Ltd, China	1.5
Henan Lingrui Pharmaceutical Co, Ltd.	1.5
Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	2.40
Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	2.42
Henan Wanxi Pharmaceutical Co Ltd, China	7.11
Heng Tien Huat Pharmacy, Thailand	7.11
Ho Yan Hor Sdn Bhd, Malaysia	7.1
Hockhua	7.4
Hong Kong Chi Chun Tang Herbal Factory, Hong Kong	2.13
Hong Kong Chien Cao Tong Medical Ltd	2.10
Hong Kong Huang Lam Tong	5.4
Hong Kong Medicine Manufactory, Hong Kong	2.13
Hong Kong Pharmaceutical Factory	3.11
Hong Thai Traditional Medicine Manufactory, Vietnam	6.7
Hong Thai Traditional Medicine Manufactory, Vietnam	6.7
HP Cosmetics, Dominican Republic	6.4
HP Cosmetics, Dominican Republic	6.4
Hsu's Ginseng Enterprises & Farms Inc, United States of America	7.3
Hu Qing Yu Tang Traditional Chinese Pharmaceutical Factory, China	2.21
Hubei China	1.14
Hubei Huangshi Likang Pharmaceut Co Ltd, China	1.16
Hubei Huangshi Likang Pharmaceut Co Ltd, China	1.16
Hung Chi Tang Pharmaceutical Works, China	3.2
Hysan Pharmaceutical Co Ltd, China	1.23

## I

Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.4
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Imported by Holistic Health Products, Netherlands	6.6
Inner Mongolia Medicine Factory, Inner Mongolia	2.2

## J

Ji Sheng Pharmaceutical Factory, China	6.1
Ji Sheng Pharmaceutical Factory, China	6.1
Jian Chun Pai	6.2
Jian Min Drug Manufactory, China	1.19
Jian Min Pharmaceutical Factory of Wuhan, China	1.21
Jin Feng Pharmaceuticals Ltd of Jingsha, China	1.9

Jin Feng Pharmaceuticals Ltd. of Jingsha, China	1.6
Jin Hai Ma Jiu Co Ltd, China	6.7

## K

Kaifeng Medical College Pharmaceutical factory, China	2.25
Kan Herb Company, United States of America	2.3
Kan Herb Company, United States of America	2.3
Kan Herb Company, United States of America	6.8
Kunming JIDA Pharmaceutical Co Ltd, China	7.11
Kunming Jindian Pharmaceutical Factory, China	2.38
Kunming Native Drugs Factory of Yunnan, China	2.6
Kunming Native Drugs Factory, China	2.6
Kwan Tung Bai Yuen Tong Factory, Hong Kong	2.37
Kwan Tung Bai Yuen Tong Factory, Hong Kong	2.36
Kwan Tung Pak Yuen Tong Main Factory, Hong Kong	2.21
Kwan Tung Pak Yuen Tong Union Medicine Fty, Hong Kong	6.8
Kwang Dong Pharm Co Ltd, Korea	3.12
Kwangchow First Chinese Medicine Factory, China	2.22
Kwangchow First Chinese Medicine Factory, China	2.6
Kwangchow Medical Factory, China	2.21
Kwangchow Pharmaceutical Industrial Corp, China	6.5
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	2.22
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	2.4
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	1.4
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	1.19
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	1.27
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	1.27
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co, China	1.18
Kwangchow Pharmaceutical Industry Co. Kwnagchow, China	2.9
Kwangchow Pharmaceutical Industry Corp, China	2.22
Kwangchow Pharmaceuttical Industry Co, China	2.23
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	1.23
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	1.20
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	2.17
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	2.36
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, China	2.23
Kwangchow United Manufactory of Chinese Medicine, PRC	2.9
Kwei-yang Biochemical Pharmaceutical Factory Kweichow, China	2.7

## L

Langzhou Fo Ci Herb Factory, China	2.20
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory of Lanzhou, China	2.17
Lanzhou Fo Ci Hernb Factory, China	2.8
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.2

Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.2
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.20
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.8
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.8
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.16
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.17
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.20
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.22
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.15
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.16
Lanzhou Fo Ci Pharmaceutical Factory, China	2.5
Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	2.19
Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	2.10
Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	2.16
Lanzhou Minshan Pharmaceutical Company, China	2.15
Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	2.20
Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	2.8
Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	2.6
Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	2.16
Lanzhou Taibao Pharmaceutical Factory, China	2.16
Leung Wah Medicine Co Ltd, Hong Kong	6.6
Li Chung Shing Tong, Hong Kong	2.4
Li Chung Shing Tong, Hong Kong	2.4
Li Kang Pharmaceutic Co Ltd, China	1.16
Li Kang Pharmaceutical Factory of Huangshi, China	1.15
Li Yuan Pharmaceuticals Pty Ltd	2.27
Liaohe Pharmaceutical Factory of Shenyang, China	1.4
Liaohe Pharmaceutical Factory, China	1.6
Liaohe Pharmaceutical Manufactory, China	1.19
Liji Pharmaceutical Factory, China	2.17
Ling Hai Hong Ma Health Products Co. Ltd.	2.11
Lingrui Pharmaceutical Co Ltd	1.10
Lisheng Pharmaceutical Factory, China	2.19
Lisheng Pharmaceutical Factory, China	2.35
Lisheng Pharmaceutical Factory, China	2.35
Lisheng Pharmaceutical Factory, China	2.19
Lisheng Pharmaceutical Factory, China	2.19
Liu He Pharmaceutical Factory of Jilin, China	2.15
LS, United States of America	7.3
Luo Yang Ocean Pharmaceutical Co Ltd	2.32

## M

Ma Pak Leung Co Ltd, China	2.39
Maharishi Ayurveda Corporation Ltd, India	2.37
Manufacturer not known, United States of America	7.3

Manufacturer not known, United States of America	7.12
Mayinglong Pharmaceutical Group Co. Ltd. of Wuhan, China	7.7
Medical Hygienic Material Factory of Heng Yang, China	1.15
Medical Hygienic Material Factory of HengYang, China	1.17
Medical Hygienic Material Factory of Huangshi, China	1.2
Medical Hygienic Material Factory of Huangshi, China	1.11
Medical Hygienic Material Factory of Jiangxi, China	1.14
Medical Hygienic Material Factory of Jinan, China	1.5
Medical Hygienic Material Factory of Jinan, China	1.25
Medical Hygienic Material Factory of Pingjaing, China	1.8
Medical Hygienic Material Factory of Shanghai, China	1.24
Medical Hygienic Material Headquarter Factory of Xiangxi, China	1.3
Medical Product Factory of ZuTong, China	6.8
Medicinal Oil Works of Zhanjiang, China	6.8
Ming Kang Pharmaceutical Factory, China	2.5
Moys, United States of America	7.2
Moys, United States of America	7.3

## N

Nanfang Pharmaceutical Factory, China	7.1
Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	2.25
Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	2.3
Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	7.1
Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	7.1
Nanfeng Pharmaceutical Factory, China	2.25
Nanking Drug Manufactory, China	3.7
Nanning Leung Yee Hin Medicine Mfy Ltd.	3.5
National Medicines & Health Products, China	1.27
No. 5 Pharmaceutical Factory of Chengdu, China	1.25

## O

## P

Peking Health Products Company, China	1.3
Peking Medicine Manufactory	1.18
Peking Medicine Manufactory, China	1.8
Peking Medicine Manufactory, China	1.19
Peking Medicine Manufactory, China	2.23
Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	2.13
Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	3.4
Peking Medicine Manufactory, Hong Kong	3.11
Peking Toung Jen Tang, China	5.7
Peking Tung Jen Tang, China	3.6

Pharmaceutical Factory of West China Medical Factory, China	7.9
Pharmaceutical Factory, Japan	2.15
Pharmaceutical Sanjiu Factory (M) Bhd	2.33
Ping Bian Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	5.8
Ping Bian Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	5.8
Po Wo Tong Pharmaceutical Ltd	5.7
Prince of Peace Ent Inc, United States of America	7.3
Prince of Peace Enterprises, United States of America	7.3
Proprietary Chinese Medicine of Beijing, China	2.36
PT Ikong Pharmaceutical Industry, Indonesia	2.12
PT Maryon Mondo, Indonesia	7.5
PT Nyonlya Meneer, Indonesia	1.13
Public Health of Materials Factory, China	1.10

## Q

Qixing Pharmaceutical Co Ltd, China	5.7
Qixing Pharmaceutical Co Ltd, China	5.7

## R

Rare Animal Farm of LongChuan, Yunnan, China	5.2
----------------------------------------------	-----

## S

Sale Agents: Science Arts Co. Pty. Ltd., China	1.13
Sales Agent: Zixing Trading Co Pte Ltd, China	1.17
Sandesh Agarbathi Co, India	7.2
Sandesh Agarbathi Co, India	7.2
Sanming Pharmaceutical Factory of Fujian, China	2.11
Shan Xi Guang Yu Yuan Traditional Chinese Medicine Co Ltd, China	2.3
Shanghai Chinese Medicine Works, China	2.18
Shanghai Chinese Medicine Works, China	2.34
Shanghai Chinese Medicine Works, China	1.14
Shanghai Chinese Medicine Works, China	1.28
Shanghai Medicine Materials Corporation, China	7.4
Shanghai Medicine Materials Corporation, China	7.4
Shanghai Native Medicine Works, China	6.2
Shanghai Native Medicine Works, China	2.23
Shanghai No 1 Chinese Medicine Works, China	2.7
Shanghai No 3 Traditonal Chinese Medicine Manufactory, China	1.21
Shanghai Tian Ping Pharmaceutical Factory, China	2.25
Shanshi Health Material Factory, China	1.4
Shanshi Health Material Factory, China	1.4
Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	2.28
Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	2.9

Shanxi Houma Chinese Herbal Medicine Production Plant, China	2.9
Shanxi Tradition Chinese Pharmaceutical Works, China	2.3
Shen Yang Kangjia Medicial & Health Products Co Ltd, China	2.13
Shen Yang Traditional Chinese Medicine Works, China	1.6
Shenji Pharmaceutical Factory, China	2.13
Shenyang Shenlong Drug Industry Co Ltd	2.41
Sheuzhen Yishengtang Biological Products Co Ltd, China	2.24
Shi Yi Tang Pharmaceutical Factory, China	2.26
ShiZhen Authentic Chinese Herbs, China	7.10
ShiZhen Authentic Chinese Herbs, China	7.10
Shung Fat See Medicine Company, Hong Kong	3.2
Sian Drug Works, China	2.24
Sichuan Chengdu Tradional Pharmaceutical Factory, China	2.9
Sichuan Company China National Medicines & Health Products Import & Export Corporation, China	2.23
Sichuan Musk Deer Farm Research Institute	7.15
Sinitic Chinese Medicine Pte Ltd	2.25
Sinjiang Chinese Medicine Pharmaceutical Factory, China	2.35
Sinma Medical Products (M) Sdn Bhd, Malaysia	2.15
Suzhong Pharmaceutical Factory, China	7.11
Suzhou Langlifu Heath Food Co Ltd, China	5.1
Suzhou Lei Yun Shang Pharmaceutical Factory, China	3.2
Szechuan Provincial Pharmaceutical Factory, China	2.29

## T

Ta Ang Pharmaceutical Company,. Taiwan	2.35
Tai Hua Tang Pharmaceuticals Ltd	2.43
Tai Yuet Tong Medicine Manufactory, Hong Kong	2.20
Teck Aun Medical Fty Sdn Bhd, Malaysia	2.19
Teck Aun Medical Fty Sdn Bhd, Malaysia	2.19
The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory	1.11
The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory, China	1.25
The Fifth Chengdu Pharmaceutical Factory, China	1.25
The Forth Pharmaceutical Factory of Guilin, China	1.26
The Fu Sung Pharmaceutic Works, China	2.3
The Gulin United Pharmaceutical Manufactory, China	6.5
The Himalaya Drug Company, India	7.9
The Himalaya Drug Company, India	7.5
The Himalaya Drug Company, India	7.9
The Pharmaceutical Factory of the Hei Bao Medicine Company, China	6.9
The Pharmaceutical Factory of the Heibao Medicine Group Company, china	6.9
The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	1.1
The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	1.1
The Tai Yang Dao Pharmaceutical Factory of Harbin, China	1.1

The United Pharmaceutical Manufactory, China	3.9
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.18
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.18
The United Pharmaceutical Manufactory, China	3.3
The United Pharmaceutical Manufactory, China	5.6
The United Pharmaceutical Manufactory, China	1.24
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.24
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.4
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.4
The United Pharmaceutical Manufactory, China	2.26
The United Pharmaceutical Manufactory, China	3.9
Tian Jin Shi Zhong Yao Zhi Yao Chang, China	2.18
Tian Jin Tong Ren Tang Zhi Yao Chang, China	1.3
Tian Shan Pharmaceutical Co Ltd, Dalian	2.13
Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	3.7
Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	3.7
Tianjin Darentang Pharmaceutical Factory, China	3.7
Tianjin Drug Manufactory, China	2.4
Tianjin Drug Manufactory, China	2.18
Tianjin Grandsberg Pharmaceutical Co Ltd	7.4
Tianjin Lerentang Drug Manufactory, China	2.4
Tianjin Lerentang Drug Manufactory, China	2.12
Tianjin Lerentang Pharmaceutical Factory of Tianjin, China	2.12
Tianjin Lerentang Pharmaceutical Factory of Tianjin, China	2.12
Tianjin Medicines & Health Products Import & Export Corporation, China	2.7
Tientsin Drug Manufactory, China	2.34
Tientsin Drug Manufactory, China	1.28
Tientsin Drug Manufactory, China	2.33
Tientsin Drug Manufactory, China	2.33
Tientsin Drug Manufactory, China	2.9
Tientsin Drug Manufactory, China	3.8
Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	1.24
Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	6.8
Ton Tex Pharmaceutical Co Ltd, China	6.8
Tong Ba Pharmaceutical Factory of Sichuan, China	5.2
Tong Hua Dong Bao Group	2.40
Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	3.1
Tong Ren Tang Pharmaceutical Factory, China	3.1
Tong Xiang Medical Products Factory of Zhejiang, China	1.11
Tonghua White Mountain Pharmaceutical Works, China	2.21
Tsinan People's Medicine Works Tsinan, China	3.3
Tsinan People's Medicine Works Tsinan, China	3.8
Tsinan Peoples Medicine Works, China	3.3
Tsinan Peoples Medicine Works, China	3.8

Tsinan Peoples Medicine Works, China	2.22
Tsinan Peoples Medicine Works, China	2.43

## U

United Pharmaceutical Manufactory, China	3.10
United Pharmaceutical Manufactory, China	5.3
United Pharmaceutical Manufactory, China	3.4
United Pharmaceutical Manufactory, China	2.22
United Pharmaceutical Manufactory, China	3.4

## V

Vigor Pharmaceutical Co Ltd of Jilin, China	2.13
---------------------------------------------	------

## W

Wah Loong Co Ltd, China	7.11
Wah Yan Hing Chem Fty, Hong Kong	2.24
Wai Yuen Tong Medicine Medicine Co Ltd, Hong Kong	5.8
Wai Yuen Tong Medicine Medicine Co Ltd, Hong Kong	5.8
Wuchou Drug Manufactory, China	3.7
Wuhan Mayinglong Pharmaceutical Group Co Ltd	7.7
Wuhan Mayinglong Pharmaceutical Group Co Ltd	7.7
Wuhan N0 3 Pharmaceutical Factory, China	7.7
Wuhan, Jianmin Pharmaceutical (Groups) Co Ltd, China	1.19

## X

Xi Shuang Ban Na Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	1.12
Xi'an Traditional Chinese Medicine Factory, China	2.10

## Y

Yamoto Pharmaceutical Factory, Hong Kong	2.24
Yan Tai Kang Ping Pharmaceutical Factory, China	2.21
Yanbian Jilin Province, China	7.13
Yangcheng Pharmaceutical Stock Co Ltd, China	6.10
Yantai Pharmaceutical Factory, China	3.3
Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	3.4
Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	3.4
Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	3.8
Yantai Traditional Chinese Medicine Factory of Shandong, China	3.8
Ye Mei Co. Ltd, Hainan, ShuangLong Health Products Factory, Hainan	6.6
Yi Kang Pharmaceuticals Ltd, Guangdong	2.31
Yu Kang Medicinal Products Factory of Kangzhou, China	1.12

Yu Kang Medicinal Products Factory of Zhejiang, China	1.23
Yu Liang Pharmaceutical Factory of An'ning, China	1.29
Yulin Drug Manufactory, China	6.5
Yulin Pharmaceutical Factory, China	2.20
Yun Feng Health Product Factory, Chengdu	7.6
Yun Nan Meng Sheng Zhi Yao Chang, China	1.9
Yun Nan-Feng Chong Pharmaceutical Factory, China	3.4
Yunan Pinbian Pharmaceutical Factory	6.9

## **Z**

Zhan Jiang Ji Min Pharmaceuticals Pty Ltd, China	1.30
Zhang Feng Pharmaceutical Factory of Yunnan, China	6.9
Zhangfeng Pharmaceutical Factory, China	2.30
Zhangfeng Pharmaceutical Factory, China	2.30
Zhangzhou Pharmaceutical Factory, China	1.27
Zhangzhou Pharmaceutical Factory, China	7.10
Zhanjiang Hygienic Materials Factory	1.26
Zhong Mei Joint Venture, Rui Fu Xiang Pharmaceutical Co Ltd	2.43
Zunsengheng Medical Factory, Thailand	7.1



**HM Customs and Excise**  
Law Enforcement

HM Customs and Excise are responsible for enforcing CITES and European Union wildlife regulations at import and export. Customs has a dedicated team of officers based at Heathrow airport who specialise in wildlife law enforcement and intelligence gathering. This team is supported by a network of officers based in the Customs regions around the United Kingdom.

HM Customs and Excise CITES Team, Custom House, Nettleton Road, Heathrow Airport, Middlesex, TW6 2LA. [www.hmce.gov.uk](http://www.hmce.gov.uk)

# TRAFFIC

TRAFFIC, the wildlife trade monitoring network, works to ensure that trade in wild plants and animals is not a threat to the conservation of nature. It has offices covering most parts of the world and works in close co-operation with the Secretariat of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).

TRAFFIC International, 219a Huntingdon Road, Cambridge, CB3 0DL, UK. [www.traffic.org](http://www.traffic.org)



WWF's mission is to stop the degradation of the planet's natural environment and to build a future in which humans live in harmony with nature, by conserving the world's biological diversity, ensuring that the use of renewable resource is sustainable and promoting the reduction of pollution and wasteful consumption.

WWF-UK, Panda House, Weyside Park, Godalming, Surrey, GU7 1XR, UK. [www.wwf-uk.org](http://www.wwf-uk.org)



The CITES Secretariat helps the Parties to implement CITES by providing interpretation of the provisions of the Convention, and advice on its practical implementation. The Secretariat also conducts a number of projects to help to improve the implementation, such as giving training seminars and developing training materials, as well as examining the status of species in trade, and ensuring that their exploitation remains within sustainable limits.

CITES Secretariat, 15 Chemin des Anémones, CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland. [www.cites.org](http://www.cites.org)



The Partnership for Action against Wildlife Crime (PAW) is a multi-agency body comprising representatives of the organisations involved in wildlife law enforcement in the UK. It provides opportunities for both statutory and non-Government organisations to work together to combat wildlife crime. Its main objective is to promote the enforcement of wildlife conservation legislation, through supporting the networks of Police and Customs officers. Department for Environment, Food and Rural Affairs is the Secretariat for PAW.

Department for Environment, Food and Rural Affairs, Temple Quay House, 2 The Square, Bristol, BS1 6EB, UK. [www.defra.gov.uk/paw](http://www.defra.gov.uk/paw)



Taiwan's Council of Agriculture is the principal agency responsible for wildlife conservation at the executive level. The Council of Agriculture oversees implementation of Taiwan's Wildlife Conservation Law (WCL) which covers a range of conservation issues affecting wild fauna, including domestic and international trade in protected species.

Council of Agriculture, 37 Nanhai Road, Taipei, Taiwan 100-14. [eng.coa.gov.tw](http://eng.coa.gov.tw)